

Denago

MANUEL D'UTILISATION

Système multimédia Android pour votre voiture

Apple CarPlay

Android Auto

Bluetooth

CANBUS

Sommaire**A. INTRODUCTION**

1	Avant-propos	5
2	À propos de Denago	6
3	Utilisation prévue	7
4	Déclaration de conformité	8
5	Déballage et avertissements de sécurité	9
6	Contenu de l'emballage	10

B. INSTALLATION ET CARACTÉRISTIQUES

7	Caractéristiques techniques	13
8	Dépose de l'autoradio d'origine	15
9	Raccordement du système Denago	16

C. UTILISATION

10	Prise en main et barre de navigation	41
11	Écran d'accueil	43
12	Aperçu des applications	45
13	Paramètres	48
14	Son (DSP)	59
15	Commandes au volant (Key Learn)	61
16	CANBUS et l'application Car	63
17	Ventilateur (Fans)	69
18	Multimédia et connexions	70
19	Radio	90

D. DÉPANNAGE

20	Dépannage	95
-----------	-----------	-----------

E. SÉCURITÉ, ENTRETIEN ET GARANTIE

21	Consignes de sécurité	98
22	Nettoyage	101
23	Entretien et service	102
24	Stockage et transport	103
25	Élimination et recyclage	104
26	Clause de non-responsabilité	105
27	Garantie, réclamations et contact	106

F. ANNEXES

Annexe	A – Déclaration UE de conformité	109
---------------	----------------------------------	------------



Introduction

1 Avant-propos

Merci d'avoir choisi un système multimédia Denago. Vous disposez ainsi d'une solution moderne pour la musique, les appels, la navigation et les informations du véhicule.

À propos de ce manuel

Ce manuel vous aide à installer, configurer et utiliser correctement le système. Vous y trouverez notamment :

- l'installation et le câblage ;
- le contenu de l'emballage ;
- les paramètres et fonctions du système ;
- l'écran d'accueil, les applications, le son et le Bluetooth ;
- le CANBUS, les commandes au volant et la caméra de recul ;
- la sécurité, l'entretien et la garantie.

Lisez entièrement le manuel avant d'installer ou d'utiliser le système. Vous l'installerez ainsi en toute sécurité et en tirerez le meilleur parti.



Attention : ce manuel est mis à jour régulièrement. Les images, menus ou fonctions peuvent donc différer du logiciel de votre système. Vos suggestions concernant ce manuel sont les bienvenues à l'adresse info@xlsuperstores.nl.

Nom de marque et entité juridique

Denago est le nom de marque sous lequel XLsuperstores BV propose ses produits. Lorsque ce manuel mentionne « Denago » en tant qu'entreprise, il s'agit de XLsuperstores BV.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir et de bons kilomètres avec votre système multimédia Denago.

2 À propos de Denago

Denago est depuis plus de cinq ans une marque néerlandaise de XLsuperstores BV. Denago conçoit et développe des systèmes multimédias et des caméras de recul pour l'automobile, et les distribue dans toute l'Europe.

Les valeurs de Denago

- **Plug-and-play** : les systèmes sont adaptés à des modèles de voiture spécifiques. Ils se branchent sur les connecteurs d'origine et s'intègrent au tableau de bord sans modifications importantes.
- **Technologie de pointe** : Android, Apple CarPlay, Android Auto, Bluetooth et Wi-Fi dans un seul système.
- **Excellent rapport qualité-prix** : une solution complète à un prix juste.

Conception et développement propres

Denago conçoit et développe ses produits lui-même. Nous utilisons l'expérience des clients et des installateurs pour améliorer sans cesse nos produits, logiciels et documentations. Le système multimédia Denago est conforme aux exigences européennes en vigueur (chapitre 4).

Pour qui

Les produits Denago s'adressent aussi bien aux particuliers qu'aux installateurs et aux garages. Vous pouvez les acheter sur denago.nl, sur des places de marché en ligne et auprès de revendeurs et d'installateurs.

Service

Vous avez une question sur votre produit Denago ? Contactez d'abord le magasin ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Si vous ne trouvez pas de solution ensemble, le service client Denago vous aide par e-mail. Les coordonnées figurent au chapitre 27.4.

3 Utilisation prévue

Le système multimédia Denago est destiné à être installé dans des voitures particulières, des véhicules utilitaires et des camping-cars adaptés. Selon le véhicule et la version, le système remplace ou complète l'autoradio d'origine, avec des fonctions telles que la navigation, le multimédia et les connexions sans fil.

Les fonctions disponibles et les fonctions d'origine du véhicule qui sont conservées varient selon le véhicule, la version et le raccordement. Vérifiez donc avant l'installation que le système et les câbles fournis conviennent à votre voiture. Utilisez le système uniquement comme décrit dans ce manuel.



Attention : une installation, un raccordement ou une utilisation incorrects peuvent entraîner des dysfonctionnements, des dommages au système ou au véhicule et, dans certains cas, des blessures. Respectez toujours les instructions d'installation et de sécurité.

4 Déclaration de conformité

4.1 Déclaration UE de conformité

Par la présente, XLsuperstores BV déclare que l'équipement radioélectrique du type Denago série DNG-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité figure à l'annexe A à la fin de ce manuel.

4.2 Bandes de fréquences et puissance d'émission

Ce système contient des équipements radio pour le Bluetooth et le Wi-Fi. Leur mise en service ne fait l'objet d'aucune restriction dans les États membres de l'UE.

Fonction	Bande de fréquences	Puissance d'émission maximale
Bluetooth	2400 – 2483,5 MHz	7,5 dBm EIRP
Wi-Fi 2,4 GHz	2400 – 2483,5 MHz	16,7 dBm EIRP
Radio FM (réception uniquement)	87,5 – 108 MHz	n.v.t.
Radio AM (réception uniquement)	513 – 1602 kHz	n.v.t.
GPS/GNSS (réception uniquement)	1559 – 1610 MHz	n.v.t.

4.3 Autres normes et marquages

- **Marquage CE** : le produit satisfait aux exigences européennes applicables en matière de santé, de sécurité et d'environnement.
- **RoHS (directive 2011/65/UE, modifiée par 2015/863/UE)** : limite l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électroniques.

4.4 Identification du produit et fabricant

Nom du produit	Système multimédia Denago
Numéro de type ou de modèle	Série DNG-A
Numéro de série ou de lot	Voir l'étiquette sur le boîtier
Fabricant et importateur	XLsuperstores BV, Ligusterbaan 1, 2908 LW Capelle aan den IJssel, Pays-Bas, info@xlsuperstores.nl
Personne responsable dans l'UE	Sans objet : XLsuperstores BV est fabricant et importateur, et établi aux Pays-Bas

5 Déballage et avertissements de sécurité

Lisez ces avertissements avant de déballer ou d'installer le produit.

Sujet	Avertissement
Petites pièces	Tenez les vis, clips et éléments de fixation hors de portée des jeunes enfants : risque d'étouffement.
Sacs et films plastiques	Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants : risque d'étouffement.
Câbles et cordons	Ne laissez pas traîner de câbles pendant l'installation : risque d'enchevêtrement et de chute.
Piles bouton	Une télécommande fournie peut contenir une pile bouton. L'ingestion peut être mortelle. Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.
Tension électrique	Raccordez le système uniquement à une installation électrique conforme aux caractéristiques (chapitre 7). Un mauvais raccordement peut provoquer un court-circuit, un incendie ou des dommages.

Déballage

1. Retirez avec précaution le système et toutes les pièces de l'emballage.
2. Vérifiez que le contenu est complet (chapitre 6) et qu'il n'y a pas de dommages visibles.
3. N'utilisez pas et n'installez pas le produit en cas de dommages dus au transport ou de livraison incomplète. Contactez alors votre revendeur ou Denago à l'adresse info@xlsuperstores.nl.



Conseil : conservez si possible l'emballage d'origine. Il vous permet de transporter ou d'expédier le produit en toute sécurité.

5.1 Icônes et mentions d'avertissement

Mention	Signification	Que faire
Attention	Information de sécurité importante, risque de dommages ou limitation importante	Lisez entièrement avant d'effectuer l'opération
Conseil	Indication pratique pour une utilisation plus simple ou meilleure	À utiliser comme aide supplémentaire
Voir	Renvoi vers un autre chapitre ou une autre figure	Suivez le renvoi pour plus d'explications

6 Contenu de l’emballage

Le contenu de l'emballage varie selon le modèle, le type de véhicule et la version. Plusieurs câbles sont parfois fournis pour différentes variantes de véhicule ; tous ne sont alors pas nécessaires pour votre voiture.

Un emballage standard contient les éléments suivants :

Élément	Description
Système multimédia	L'appareil Denago avec écran tactile, de 9 ou 10,1 pouces selon le modèle
Cadre de montage	Cadre pour le montage dans le tableau de bord, adapté à votre modèle de voiture
Câble d'alimentation	Pour le raccordement au câblage de votre voiture (chapitre 9.2)
Câble RCA	Connexions audio et vidéo (chapitre 9.5.2)
Câble USB	Pour le stockage USB et CarPlay ou Android Auto filaire
Antenne GPS	Pour la réception satellite lors de la navigation
Câble d'entrée caméra avec antenne Bluetooth et Wi-Fi	Le câble de signal multifonction (chapitre 9.5.3)
Microphone externe	Pour les appels mains libres et la commande vocale (chapitre 18.1.4)



Figure 6-1 Contenu de l’emballage

Selon votre modèle de voiture, le câble d'alimentation peut comporter un module CANBUS (chapitre 9.2.4).



Attention : tous les éléments ne sont pas fournis de série. Les images de ce manuel sont données à titre d'illustration ; la forme, la couleur et l'exécution des éléments peuvent différer.



Installation et caractéristiques

7 Caractéristiques techniques

Les caractéristiques exactes varient selon le modèle et la version.

Catégorie	Caractéristique	Spécification
Alimentation	Tension de service	12 V DC
Alimentation	Plage de tension de fonctionnement	9 – 16 V DC
Alimentation	Consommation de courant maximale	15 A (fusible 15 A)
Système	Processeur	Selon le modèle (par exemple RK3326)
Système	Mémoire vive (RAM)	2, 4 ou 6 Go, selon le modèle
Système	Stockage	Selon le modèle (par exemple 32 Go)
Système	Système d'exploitation	Android 13 ou Android 15, selon le modèle
Écran	Type	Écran tactile
Écran	Résolution	1280 × 720 pixels
Écran	Taille	9 ou 10,1 pouces, selon le modèle
Radio	Plage FM	87,5 – 108 MHz
Connectivité	Bluetooth	Bluetooth 5.0
Connectivité	Wi-Fi et point d'accès	Oui
Connectivité	USB	2 × USB 2.0 (par câble)
Smartphone	Apple CarPlay et Android Auto	Oui, filaire et sans fil
Smartphone	Recopie d'écran	AirPlay (iPhone)
Audio	Puissance de sortie	4 × 45 W max. (4 × 25 W RMS)
Audio	Égaliseur	Égaliseur graphique DSP, balance et fader
Refroidissement	Ventilateur	Oui, automatique ou manuel
Caractéristiques physiques	Poids	Env. 1,0 kg (sans câbles)
Certification	Marquages	Marquage CE (RED 2014/53/UE et RoHS)

Les caractéristiques varient selon le modèle. Ce manuel est basé sur une version avec 2 Go de mémoire vive ; sur d'autres versions, les écrans et menus peuvent légèrement différer. Les données de votre appareil figurent sous **Paramètres → Système** (chapitre 13.6).

Vous trouverez également le processeur, la mémoire, le stockage, la version d'Android et la résolution sur le système lui-même, sous Paramètres → Système (chapitre 13.6).

8 Dépose de l'autoradio d'origine

En général, l'autoradio d'origine doit d'abord être retiré de la voiture. La procédure varie selon la marque, le modèle et l'année. C'est pourquoi aucune procédure universelle n'est donnée ici ; utilisez toujours une notice adaptée à votre voiture.

Conseils pratiques

- Recherchez une notice de démontage pour votre marque, votre modèle et votre année, par exemple *Toyota Aygo 2018 radio removal*. Les recherches en anglais donnent souvent plus de résultats.
- Utilisez les bons outils. Utilisez de préférence des outils de démontage en plastique pour ne pas endommager les panneaux.
- Ne forcez jamais sur des pièces qui ne se détachent pas facilement. Vérifiez d'abord qu'aucune vis ou aucun clip ne les retient encore.

Connexions et câblage

Ne tirez pas l'autoradio directement hors du tableau de bord. Regardez d'abord quels connecteurs et câbles d'antenne sont branchés à l'arrière. Déverrouillez les connecteurs par leur verrou et ne tirez jamais sur les fils.

Équipements installés auparavant

Vérifiez si des équipements supplémentaires ont été installés auparavant, comme un kit mains libres, un amplificateur ou une caméra de recul. Ils peuvent avoir une incidence sur les connexions et l'espace de montage.



Conseil : prenez des photos des connexions d'origine avant de les débrancher. Elles vous aideront ensuite à raccorder le système Denago.

9 Raccordement du système Denago

Ce chapitre explique étape par étape comment préparer, raccorder et contrôler le système multimédia Denago. Respectez l'ordre et vérifiez chaque connexion avant de continuer. Un raccordement incorrect ou incomplet peut entraîner des dysfonctionnements, une perte de fonctions ou des dommages au système ou au véhicule. Le raccordement exact varie selon la voiture et la version.

Étape	Description	Objectif
1	Préparation	Préparer la voiture et le poste de travail, vérifier les éléments (9.1)
2	Choisir le bon câble d'alimentation	Déterminer quel jeu de câbles convient à votre voiture (9.2)
3	Raccorder le câble d'alimentation principal	Raccorder le système au connecteur de la voiture (9.2.2 à 9.2.4)
4	Raccorder les câbles et accessoires supplémentaires	Antenne, GPS, USB, microphone, caméra, ventilateur et autres accessoires (9.3 à 9.6)
5	Contrôler l'installation	Tester les connexions et fonctions avant le montage définitif (9.7)
6	Configuration complémentaire	Régler le CANBUS, les commandes au volant et les fonctions du véhicule (chapitres 15 et 16)



Conseil pour les installateurs expérimentés : utilisez cet aperçu comme guide rapide, mais vérifiez toujours que les connexions et réglages conviennent à la voiture concernée et au système Denago.

L'arrière du système Denago



Figure 9-1 L'arrière du système Denago

Connexion	Fonction
POWER (à gauche)	Connecteur d'alimentation principal ; le fusible de 15 A s'y trouve également
Ports de connexion blancs (au centre)	Câbles de signal, comme le câble RCA, le câble d'entrée caméra et le connecteur CANBUS
ANT (vert, en haut à droite)	Antenne radio (FM)
Raccord à vis (en bas à droite)	Antenne GPS
Deux ventilateurs	Refroidissement du système, avec son propre connecteur d'alimentation (9.3)

9.1 Préparation

Une bonne préparation évite les problèmes de montage, les dommages et les erreurs de raccordement.

Poste de travail et voiture

- Garez la voiture sur une surface plane, sûre et bien éclairée, et assurez-vous qu'elle ne peut pas rouler.
- Coupez complètement le contact, retirez si possible la clé et éteignez tous les consommateurs électriques.
- Consultez les prescriptions du constructeur avant de débrancher la batterie 12 V. Si la batterie doit être débranchée, débranchez d'abord la borne négative (-).
- Protégez le tableau de bord, la console centrale et les panneaux avec un chiffon doux ou un tapis de protection.

- Retirez l'autoradio d'origine conformément au chapitre 8 et conservez les vis, clips et éléments de fixation.
- Prenez des photos du câblage et des connecteurs d'origine avant de les débrancher.



Attention : ne travaillez jamais sur des connexions électriques lorsque le contact est mis.

Éléments et outils

- Comparez les éléments avec le chapitre 6 (Contenu de l'emballage).
- Vérifiez que le bon câble d'alimentation, l'éventuel module CANBUS et les accessoires sont présents.
- Vérifiez l'absence de dommages visibles sur les câbles, connecteurs et broches.
- Prévoyez les bons outils : outils de démontage en plastique, tournevis cruciformes et plats, un multimètre ou un testeur de tension, de l'isolant ou des manchons pour câbles, et des colliers de serrage.



Attention : ne forcez jamais un connecteur qui ne semble pas s'adapter correctement. Ne montez le système définitivement qu'après avoir contrôlé toutes les connexions et fonctions.

9.2 Choisir le bon câble d'alimentation

Le câble d'alimentation relie le système Denago à l'installation électrique de la voiture. Un mauvais câble ou un mauvais raccordement peut entraîner une perte de fonctions, des dysfonctionnements, des erreurs CANBUS ou des dommages. Ne branchez donc aucun câble avant d'être certain qu'il convient à votre voiture.

Vérifiez le connecteur de la voiture

- Examinez le connecteur qui était branché sur l'autoradio d'origine.
- Comparez la forme, le brochage et le verrouillage avec le ou les câbles d'alimentation fournis.
- Vérifiez si l'un des jeux de câbles comporte un module CANBUS.
- Identifiez le type de câble à l'aide du tableau ci-dessous.

Type	Application	Signes distinctifs	Voir
A – ISO	Voitures avec connecteur ISO standard, sans module CANBUS	Deux connecteurs ISO noirs (alimentation et audio), pas de module, nombreux fils de couleur libres	9.2.2
B – Spécifique au véhicule sans CANBUS	Voitures avec un connecteur propre à la marque ou au modèle, sans CANBUS	Un faisceau continu, connecteur spécifique au véhicule (souvent bleu ou gris), connecteur d'antenne, pas de module	9.2.3
C – Spécifique au véhicule avec CANBUS	Voitures avec CANBUS (commandes au volant, éclairage, détection du contact, capteurs de stationnement, caméra)	Module CANBUS noir dans un faisceau en Y, connecteurs blancs vers la radio, grand connecteur principal noir (souvent Quadlock)	9.2.4

9.2.1 Exemple : choisir le bon câble d'alimentation

Plusieurs câbles d'alimentation sont parfois fournis. En général, un seul convient à votre voiture ; les autres sont destinés à d'autres variantes et ne vous sont pas utiles.

Étape 1 – Regardez quels câbles sont fournis. Disposez tous les câbles d'alimentation côte à côte sur une surface plane. Vous voyez ainsi d'un coup d'œil quelles variantes vous avez.



Figure 9-2 Câbles d'alimentation fournis côte à côte

Étape 2 – Examinez le connecteur de l'autoradio. Regardez le connecteur à l'arrière de l'autoradio d'origine. Observez sa forme et son exécution et comparez-les avec les câbles fournis.



Figure 9-3 Connecteur à l'arrière de l'autoradio d'origine

Étape 3 – Comparez avec le connecteur de la voiture. Vérifiez que le câble choisi s'adapte correctement au connecteur à l'arrière du système Denago. Ne forcez jamais un connecteur.



Figure 9-4 Comparer le connecteur du véhicule

Étape 4 – Confirmez le bon choix. Vérifiez que le câble s'adapte aux deux extrémités : au connecteur de la voiture et au système Denago. Dans l'exemple ci-dessous, le câble 3 est le bon ; les câbles 1 et 2 sont destinés à d'autres variantes.

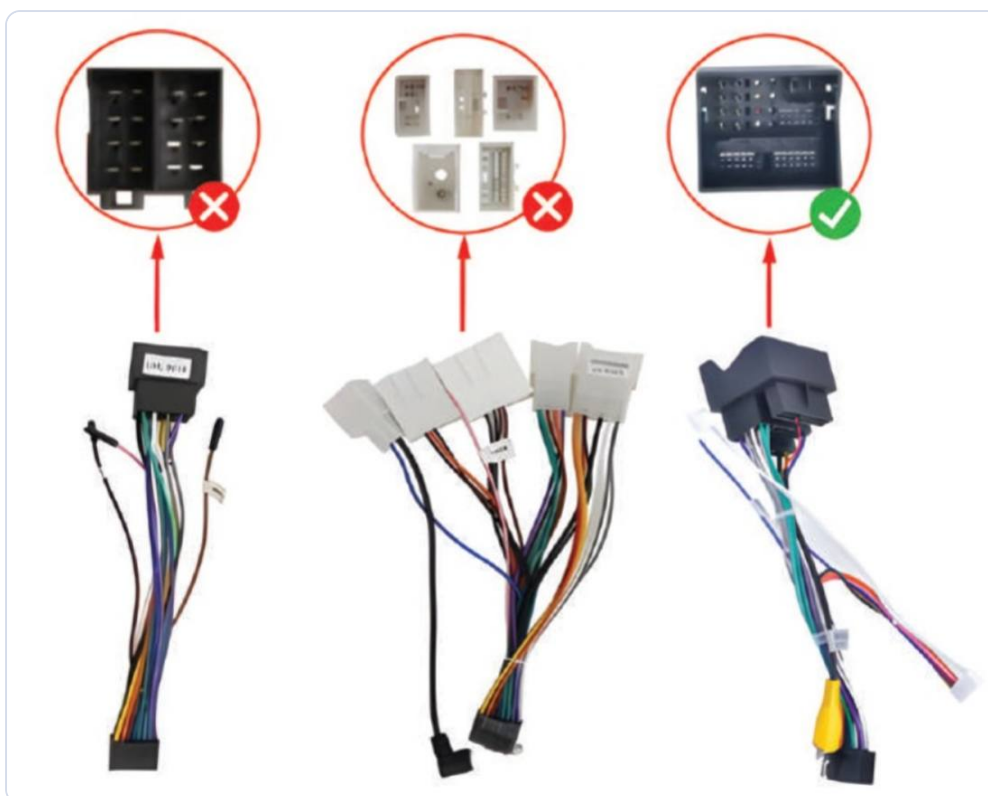


Figure 9-5 Seul le câble coché convient à cette voiture

9.2.2 Type A – Câble d'alimentation universel (ISO)

Ce câble universel s'utilise sur les voitures sans module CANBUS, généralement des voitures plus anciennes ou équipées d'un connecteur ISO standard. Il assure l'alimentation et les signaux des haut-parleurs.

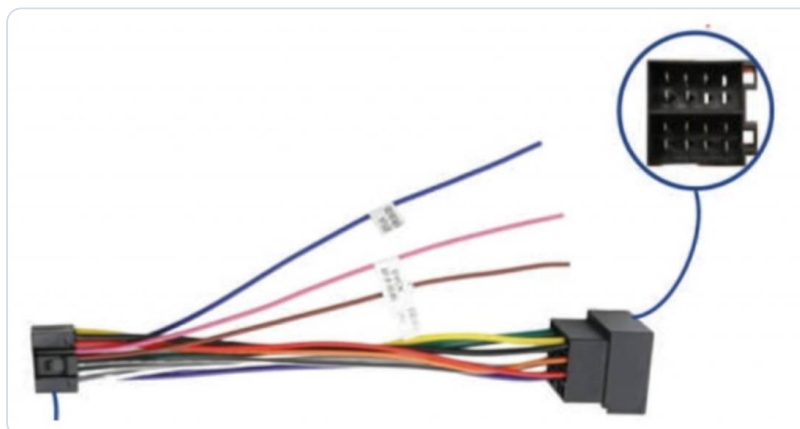


Figure 9-6 Type A : câble d'alimentation ISO universel

Élément	Identification
Connecteur principal (ISO)	Connecteur noir rectangulaire à 8 broches, généralement en deux parties (alimentation et audio)
Fils libres	Fils de couleur selon le code couleur standard, par exemple rouge (ACC), jaune (BATT), noir (masse) et bleu (antenne)
Étiquettes de câble	Petites étiquettes blanches sur les fils, par exemple REVERSE ou ILLUMI

Conseils de raccordement

- Si l'autoradio perd ses réglages après la coupure du contact, n'inversez pas vous-même les fils. Vérifiez au multimètre quel fil fournit un 12 V permanent et lequel un 12 V commuté, ou faites-le vérifier par un installateur.
- Le fil ILLUMI (orange) sert à l'éclairage des touches. Raccordez-le uniquement au signal d'éclairage de votre voiture. En cas de doute, vérifiez le câblage au multimètre ou faites appel à un installateur.
- Isolez toujours les fils inutilisés (comme REVERSE et AMP OUT) avec du ruban adhésif.

Schéma de raccordement

Pour un bon fonctionnement, effectuez au minimum ces deux connexions :

1. **Câble d'alimentation ISO** pour l'alimentation électrique.
2. **Câble de signal multifonction** (caméra, Bluetooth, Wi-Fi). Raccordez-le toujours, même sans caméra de recul. Sans ce câble, le Bluetooth, le Wi-Fi et CarPlay fonctionnent moins bien.

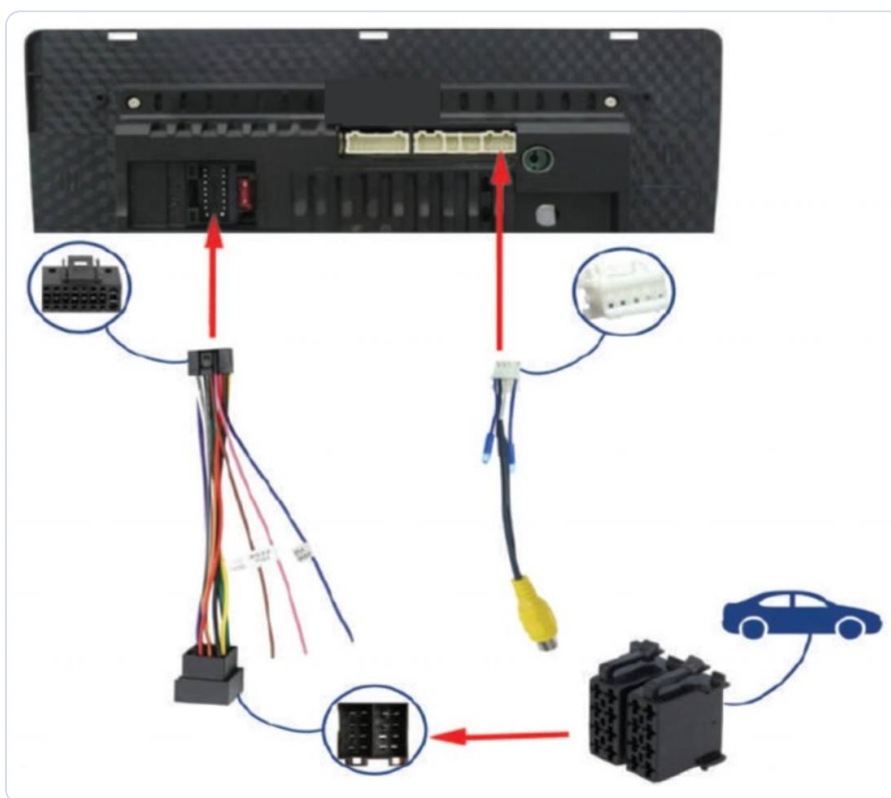


Figure 9-7 Type A : schéma de raccordement



Attention : n'utilisez pas de bornes de connexion ni de méthodes qui mettent les sorties haut-parleurs sous tension. Cela peut endommager l'amplificateur interne.



Conseil : après le raccordement, vérifiez que l'autoradio démarre correctement et que l'éclairage suit le contact. Passez ensuite au point 9.3 (ventilateur).

9.2.3 Type B – Câble spécifique au véhicule sans module CANBUS

Ce câble s'utilise sur les voitures sans CANBUS mais avec un connecteur propre à la marque ou au modèle. Le connecteur spécifique se branche directement sur le connecteur d'origine de la voiture. Il comporte souvent aussi un raccord d'antenne.

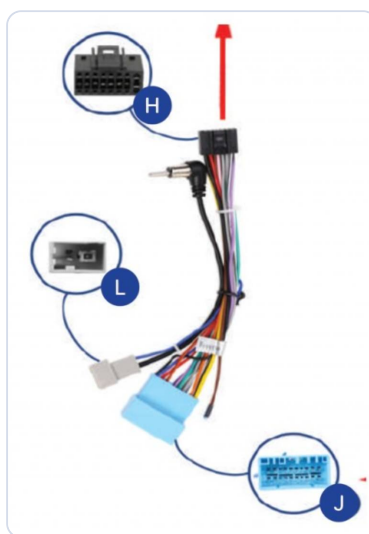


Figure 9-8 Type B : câble spécifique au véhicule avec connecteur principal (H), connecteur véhicule (J) et câble d'antenne (L)

Signes distinctifs : pas de module CANBUS, un faisceau continu avec un connecteur fixe spécifique au véhicule (J), un raccord d'antenne intégré (L) et moins de fils libres que le type A.

Raccordement (voir figure 9-9)

- 1. H – Câble d'alimentation principal :** branchez le connecteur noir sur le port d'alimentation principal à l'arrière du système Denago.
- 2. I – Câble de signal multifonction** (caméra, Bluetooth, Wi-Fi) : raccordez-le toujours, même sans caméra.
- 3. J – Couplage côté voiture :** reliez le connecteur d'origine de la voiture au câble Denago fourni.
- 4. K – Liaison du faisceau :** la liaison entre le câblage de la voiture et le connecteur principal.
- 5. L – Entrée d'antenne :** reliez le connecteur d'antenne d'origine à l'entrée FM du système.

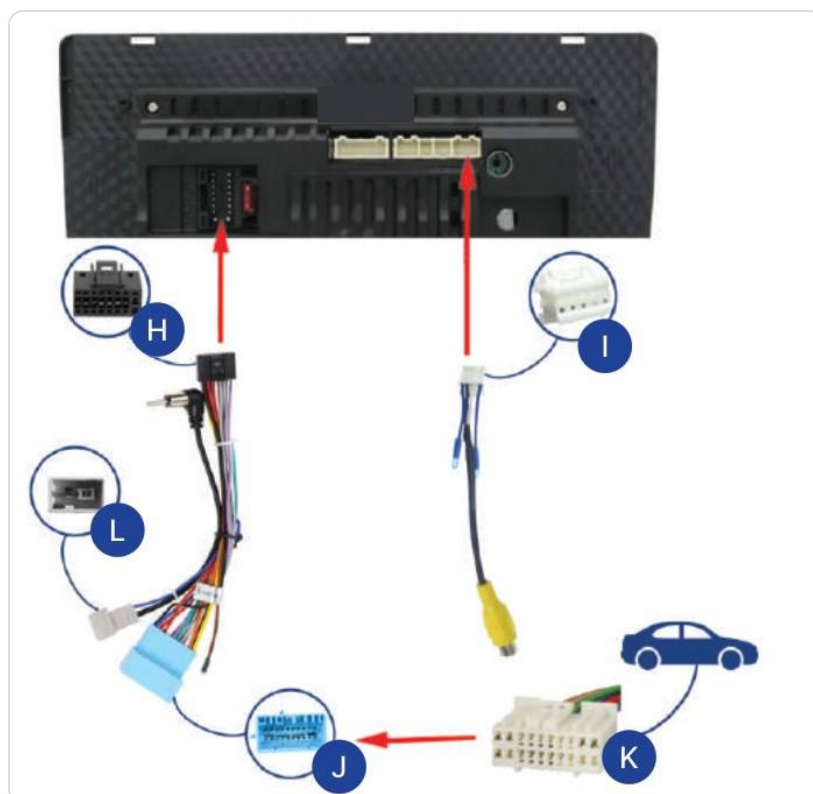


Figure 9-9 Type B : schéma de raccordement H à L



Attention : branchez le connecteur d'antenne uniquement sur l'entrée d'antenne et vérifiez que chaque connecteur est sur le bon port.

Contrôle : démarrez le système et vérifiez le son, vérifiez que le système s'éteint lorsque vous coupez le contact, et testez la radio et le Bluetooth. Passez ensuite au point 9.3.

9.2.4 Type C – Câble d'alimentation avec module CANBUS

Ce câble s'utilise sur les voitures dont les fonctions telles que les commandes au volant, la détection du contact, l'éclairage et les capteurs de stationnement passent par le CANBUS.

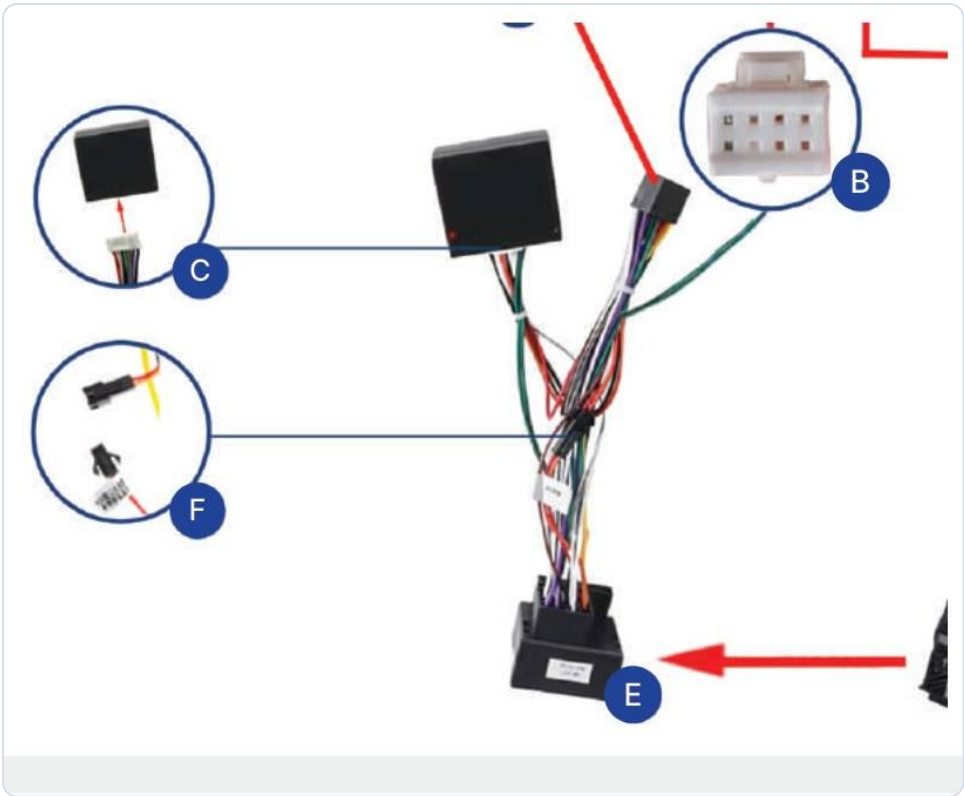


Figure 9-10 Type C : câble avec connecteur CANBUS (B), module CANBUS (C), connecteur principal (E) et connecteur intermédiaire (F)

Position	Élément	Description
B	Connecteur CANBUS	Connecteur blanc carré à 8 broches qui se branche à l'arrière de la radio. Deux fils assurent la communication pour les commandes au volant.
C	Module CANBUS	Traite les signaux CANBUS de la voiture. Généralement marqué « CANBUS ».
E	Connecteur principal	Connecteur qui se branche sur le connecteur d'origine de la voiture.
F	Connecteur intermédiaire (le cas échéant)	Nécessaire sur certaines voitures (notamment Volkswagen) pour l'extinction. Si le système ne s'éteint pas lorsque la clé est retirée, faites vérifier le raccordement par un installateur ou contactez Denago.

Raccordement (voir figure 9-11)

- 1. **A – Connecteur d'alimentation** : branchez le connecteur à 16 broches sur le port à l'arrière du système.
- 2. **B – Connecteur CANBUS** : reliez-le à l'entrée CANBUS du système.
- 3. **C – Module CANBUS** : branchez le connecteur sur le module. Le module reste dans le faisceau et ne se branche pas directement sur le système.

4. D + E – Alimentation d'origine : reliez le connecteur d'origine de la voiture (D) au connecteur correspondant du câble Denago (E). Ne branchez E qu'une fois les autres connexions terminées.

5. F – Connecteur intermédiaire (le cas échéant) : voir le tableau ci-dessus.

6. G – Câble de signal multifonction : raccordez-le toujours, même sans caméra. Les raccords d'antenne pour le Bluetooth et le Wi-Fi se trouvent dans ce faisceau.

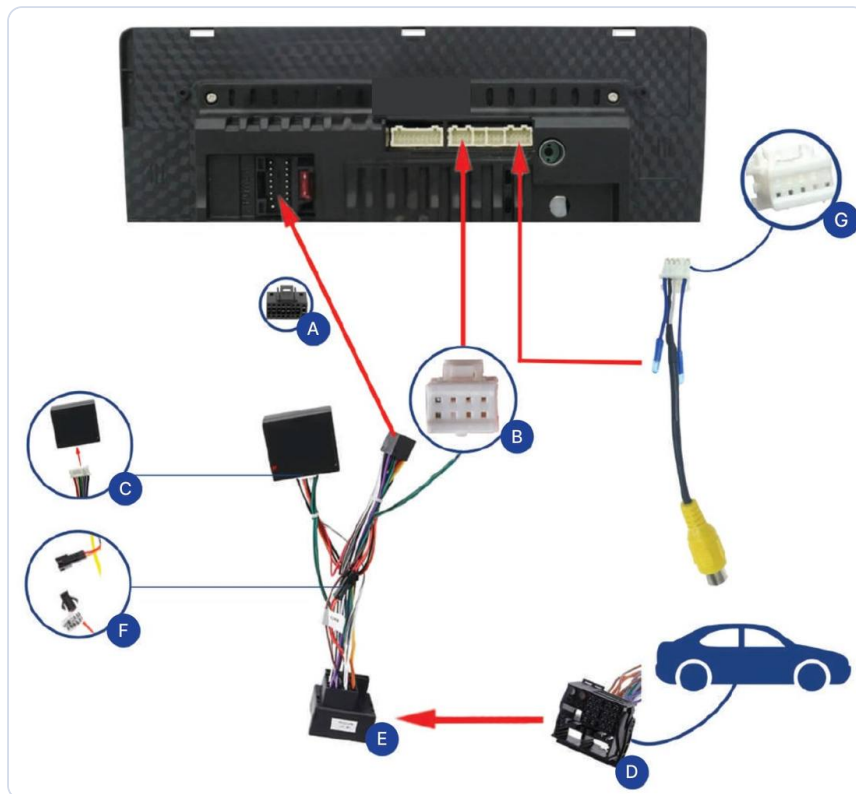


Figure 9-11 Type C : schéma de raccordement A à G

Après le raccordement, vérifiez que le système s'allume et s'éteint correctement avec le contact, que les commandes au volant et l'éclairage fonctionnent, et que le Bluetooth et le Wi-Fi se connectent. Si les commandes au volant ne fonctionnent pas, consultez les chapitres 15 et 16.



Conseil : avant le montage définitif, vérifiez que tous les câbles sont libres et ne peuvent pas être coincés derrière le tableau de bord.

9.2.5 Type C avec caméra d'origine ou amplificateur d'usine

Cette version du câble de type C est destinée aux voitures dotées de fonctions d'origine (OEM) du constructeur, comme une caméra de recul montée en usine ou un amplificateur d'usine. Le câble possède des connexions supplémentaires pour conserver ces fonctions. L'exécution exacte varie selon la voiture.

Raccordement (voir figure 9-12)

1. M – Connecteur principal : branchez-le sur le port d'alimentation à l'arrière du système.

2. N – Entrée caméra OEM (RCA jaune) : pour la caméra de recul d'origine. Une interface ou un adaptateur de caméra fourni est parfois nécessaire.

3. O – Connexions amplificateur et AUX : à utiliser si la voiture dispose d'un amplificateur d'usine ou d'une entrée audio externe.

4. P – Module CANBUS ou d'interface : assure la communication avec les fonctions d'origine, comme les commandes au volant et l'activation de la caméra.

5. Q – Connecteurs côté voiture : branchez les connecteurs propres à la marque sur le câblage d'origine.

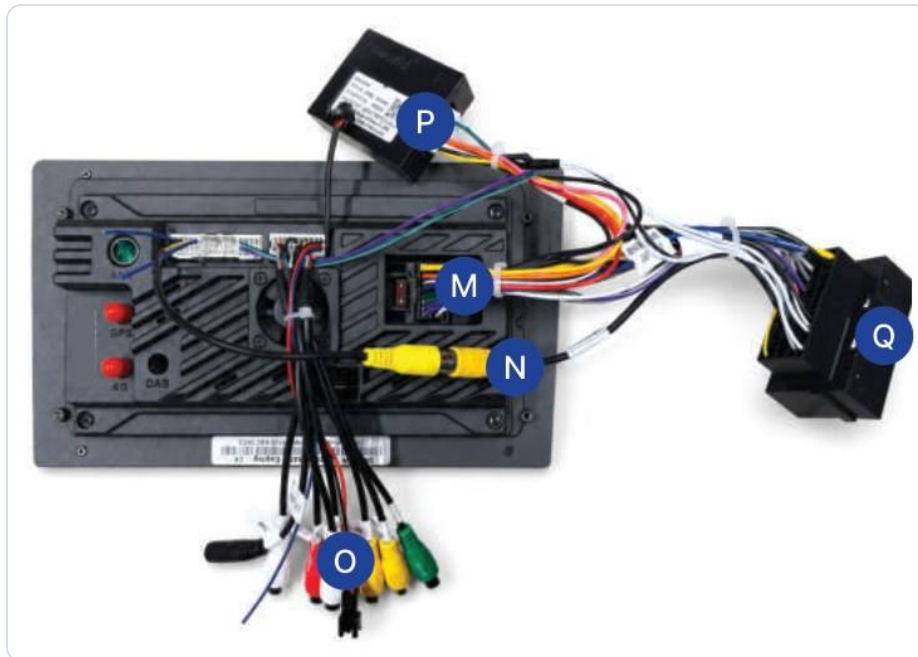


Figure 9-12 Câble pour caméra d'origine ou amplificateur : points de raccordement M à Q

Signes distinctifs : plusieurs connecteurs propres à la marque avec des étiquettes comme CAM IN, AMP CTRL ou AUX IN, un connecteur RCA jaune pour la vidéo dans le faisceau, et un faisceau plus épais que pour les types B ou C.

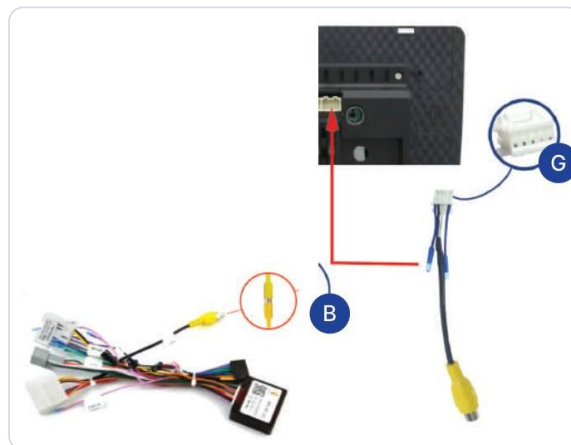


Figure 9-13 Câble de signal multifonction (G) et connecteur CANBUS (B)



Conseil : branchez d'abord le câble RCA jaune, puis seulement l'alimentation. Cela évite des dysfonctionnements lors de l'activation automatique de la caméra.



Attention : utilisez la connexion RCA jaune uniquement pour la vidéo. La confondre avec les connexions AUX ou micro peut causer des dommages.

9.2.6 Connexions RCA pour un système audio amplifié

Sur certaines voitures, souvent à partir de l'année-modèle 2012–2013, des câbles RCA sont fournis avec le jeu de câbles d'alimentation. Ils permettent de raccorder le système à un système audio amplifié d'origine ou à un amplificateur externe.

De → Vers	Étiquette	Fonction
A → H	FL OUT	Sortie audio avant gauche
B → G	FR OUT	Sortie audio avant droite
C → F	AUX R IN	Entrée audio droite
D → E	AUX L IN	Entrée audio gauche

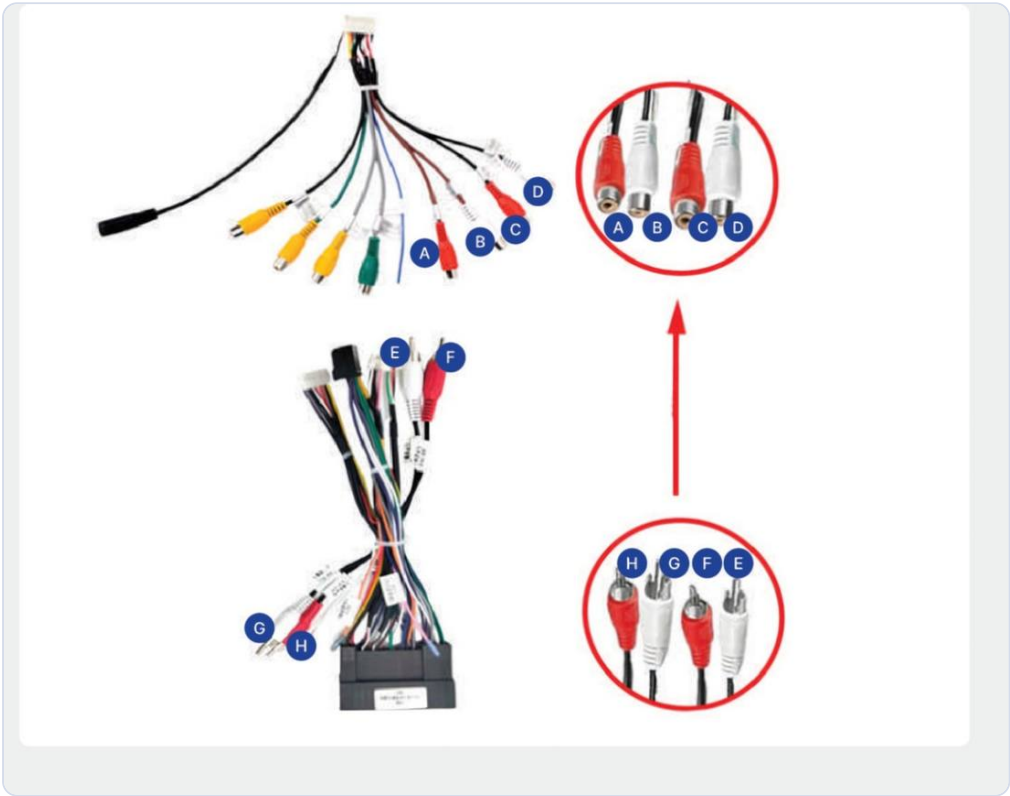


Figure 9-14 Connexions RCA A à H



Attention : ces connexions ne sont nécessaires qu'avec un amplificateur d'usine ou si ces câbles font partie de votre jeu. Voir aussi 9.5.2.

9.2.7 Haut-parleur externe fourni

Sur certaines voitures, les signaux sonores passent par l'autoradio d'origine, comme le tic-tac des clignotants, l'alerte de ceinture et les bips des capteurs de stationnement. Après le remplacement de l'autoradio, ils peuvent disparaître. C'est pourquoi certains systèmes sont livrés avec un haut-parleur externe.

- 1. Branchez le connecteur (A) sur le faisceau du système Denago.
- 2. Branchez le haut-parleur externe (B).

3. Testez les clignotants, l'alerte de ceinture et les capteurs de stationnement.

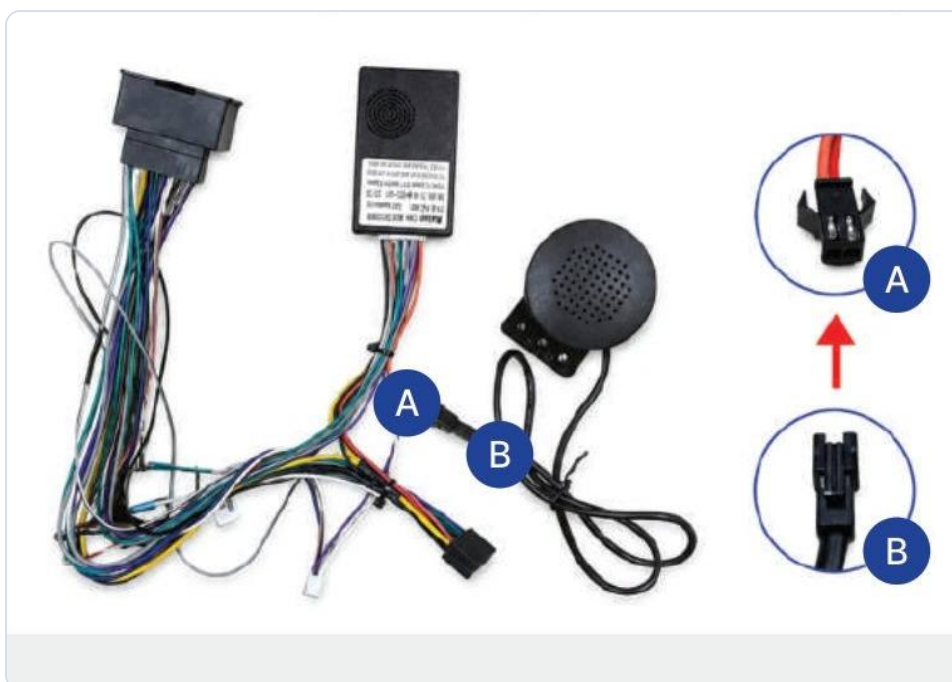


Figure 9-15 Haut-parleur externe : raccordement au faisceau (A) et haut-parleur (B)



Attention : le haut-parleur externe n'est pas fourni avec tous les systèmes et sert uniquement aux signaux sonores de la voiture, pas à la musique.

9.3 Raccorder le ventilateur

Le système Denago possède à l'arrière deux ventilateurs intégrés pour un refroidissement supplémentaire, par exemple en cas d'utilisation prolongée de la navigation, d'une luminosité d'écran élevée ou de nombreuses applications simultanées.

Branchez le connecteur des ventilateurs sur le connecteur noir correspondant à fil bleu du câble RCA.



Figure 9-16 Raccorder les ventilateurs au câble RCA

Le réglage du ventilateur est décrit au chapitre 17.



Attention : ne laissez pas le ventilateur désactivé en permanence, surtout par temps chaud ou en cas d'utilisation prolongée.

9.4 Reconnaître le module CANBUS

Le module CANBUS assure la communication entre le système Denago et l'ordinateur de bord. Il permet notamment de reconnaître l'état du contact, les commandes au volant, l'éclairage, les capteurs de stationnement et la caméra de recul. Dans la plupart des cas, le module est correctement réglé en usine. Son réglage dans le système est décrit au chapitre 16.1.

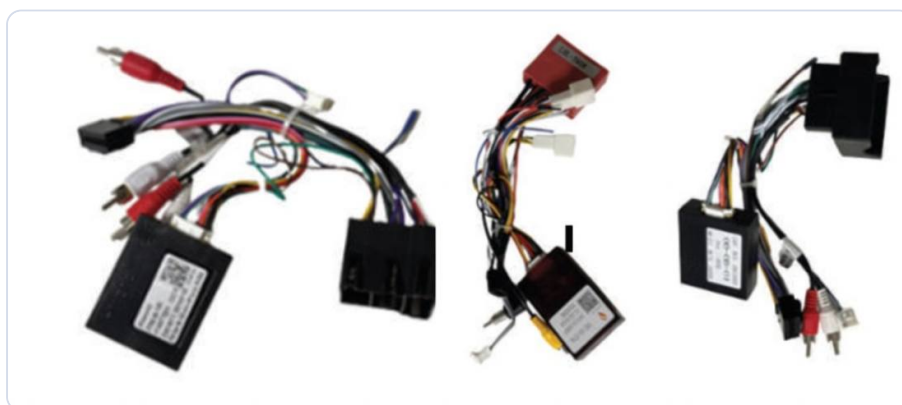


Figure 9-17 Exemples de modules CANBUS avec faisceau

Aspect

- Un petit boîtier compact (environ 5 × 3 cm) entre le câble d'alimentation et la radio.
- Boîtier en plastique noir, gris ou brun-rouge.
- Une étiquette portant « CANBUS », un numéro de série ou le nom du fabricant.
- Généralement un seul connecteur blanc.

Le module est parfois intégré au panneau de la radio. Vous ne voyez alors pas de boîtier séparé, mais le CANBUS fonctionne de la même manière.

Marques courantes

Le système Denago fonctionne notamment avec Raise (Raize), Hiworld, Oudi, Simple Soft, Ximpu et LHL. Utilisez toujours le module fourni ou recommandé par Denago.

Que contient l'étiquette ?

- **Fabricant**, par exemple Hiworld, Oudi, Raise ou Simple Soft. Vous le sélectionnez dans le menu CANBUS (chapitre 16.1).
- **Marque ou série de voiture** à laquelle le module est destiné, souvent sous forme d'abréviation (comme VW, BZ pour Mercedes-Benz, NS pour Nissan).
- **Version du modèle ou du logiciel**, utile pour les mises à jour ou le remplacement.
- **Date ou numéro de lot**, généralement sans importance pour l'utilisateur.

Exemples

Hiworld : boîtier noir avec étiquette blanche. Dans cet exemple : AU = Audi, 10.20 = version du logiciel, « Fit for » indique les modèles et années pris en charge.

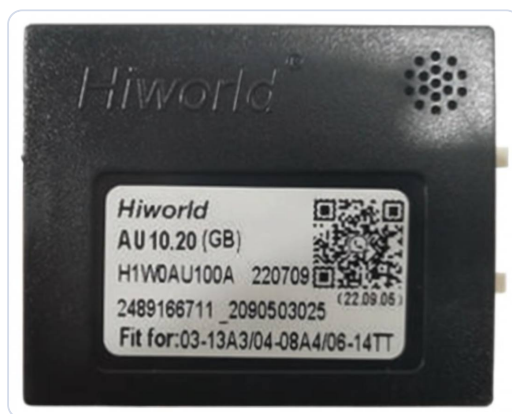


Figure 9-18 Module CANBUS Hiworld

Oudi : le code après OD- indique la marque, par exemple OD-BZ pour Mercedes-Benz, OD-TY pour Toyota ou OD-SU pour Subaru. Les versions matérielle et logicielle figurent aussi sur l'étiquette.

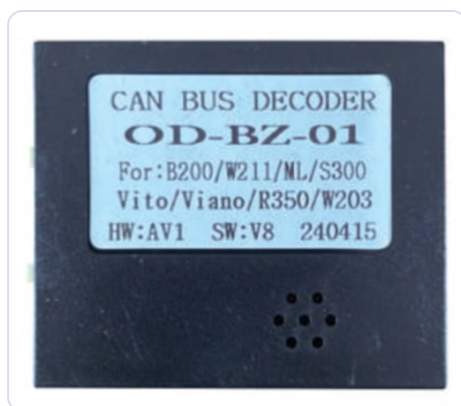


Figure 9-19 Module CANBUS Oudi

Simple Soft : boîtier brun-rouge transparent, surtout pour les marques asiatiques. Les lettres au début indiquent la marque, comme NS (Nissan), TY (Toyota), HY (Hyundai) ou MZ (Mazda).



Figure 9-20 Module CANBUS Simple Soft

Raise : boîtier noir, souvent pour le groupe Volkswagen (Volkswagen, Skoda, Seat). Dans le code produit, RZ signifie Raise et VW la plateforme Volkswagen. Raise fabrique aussi des modules pour d'autres marques, comme FD (Ford) ou HY (Hyundai).



Figure 9-21 Module CANBUS Raise

Ximpu (Xin Pu) : boîtier rouge foncé avec peu d'informations sur l'étiquette. Prédécesseur de Simple Soft, encore utilisé occasionnellement, par exemple pour Fiat (code URXT).

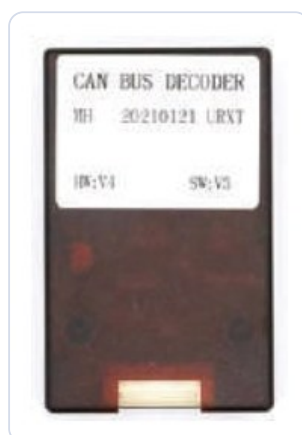


Figure 9-22 Module CANBUS Ximpu



Conseil : prenez une photo du module CANBUS raccordé et de son étiquette avant de remonter le tableau de bord. Cela facilite le service ultérieur.

9.5 Câbles de raccordement et accessoires

Selon la voiture et la version, vous pouvez compléter le système avec différents câbles et accessoires. La couleur ou l'exécution des câbles fournis peut varier selon le modèle ; cela n'a aucune incidence sur le fonctionnement.

9.5.1 Aperçu



Figure 9-23 Câbles et accessoires courants

Câble ou accessoire	Fonction	Voir
Câble d'alimentation	Alimentation électrique ; le connecteur varie selon la voiture	9.2
Module CANBUS (le cas échéant)	Communication avec la voiture : commandes au volant, éclairage, activation de la caméra	9.4 et 16.1
Câbles RCA	Sources audio et vidéo externes, caisson de basses ou amplificateur	9.2.6 et 9.5.2
Câble de signal multifonction	Entrée caméra, Bluetooth et Wi-Fi ; toujours raccorder	9.5.3
Adaptateur d'antenne (le cas échéant)	Réception FM/AM avec un connecteur d'antenne spécifique au véhicule	–
Câbles USB (généralement 2)	Stockage USB ou smartphone pour Apple CarPlay et Android Auto	–
Antenne GPS	Réception satellite pour la navigation ; placez-la avec une vue dégagée vers l'extérieur, de préférence près du pare-brise	–
Microphone externe	Appels mains libres et commande vocale	–

9.5.2 Câble vidéo et connexions RCA

Le jeu de câbles vidéo permet de raccorder des équipements supplémentaires, comme un lecteur multimédia, un amplificateur ou un écran externe. Ces connexions ne sont pas nécessaires au fonctionnement de base.



Figure 9-24 Jeu de câbles vidéo avec les connexions 1 à 10

N°	Connexion	Fonction
1	Entrée MIC	Microphone externe, recommandé en cas de bruit de roulement important
2	Entrée vidéo caméra	Caméra de recul (pas pour d'autres sources vidéo)
3	Sortie vidéo	Image vers un écran externe, par exemple pour les passagers arrière
4	Entrée vidéo	Source vidéo externe, comme un lecteur multimédia
5	Sortie caisson de basses	Caisson de basses ou amplificateur de basses
6	AMP/REM (fil bleu)	Active un amplificateur externe ou une antenne active
7	Sortie audio arrière droite	Amplificateur ou haut-parleur externe
8	Sortie audio arrière gauche	Amplificateur ou haut-parleur externe
9	Sortie audio avant droite	Amplificateur ou haut-parleur externe
10	Sortie audio avant gauche	Amplificateur ou haut-parleur externe

9.5.3 Câble de signal multifonction (Wi-Fi, Bluetooth, caméra)

Ce câble se reconnaît à son connecteur RCA jaune et à ses deux fils bleus.

- **Entrée vidéo caméra** : pour une caméra de recul en option. Un câble adaptateur peut être nécessaire pour une caméra d'origine.
- **Bluetooth et Wi-Fi** : les fils bleus assurent une connexion sans fil stable.



Figure 9-25 Câble de signal multifonction



Attention : raccordez toujours ce câble, même si vous n'utilisez pas de caméra de recul. Sans ce câble, le Bluetooth et le Wi-Fi fonctionnent mal ou pas du tout.

9.5.4 Schéma de câblage et codes couleur

Le code couleur du câble d'alimentation est identique pour la plupart des variantes.

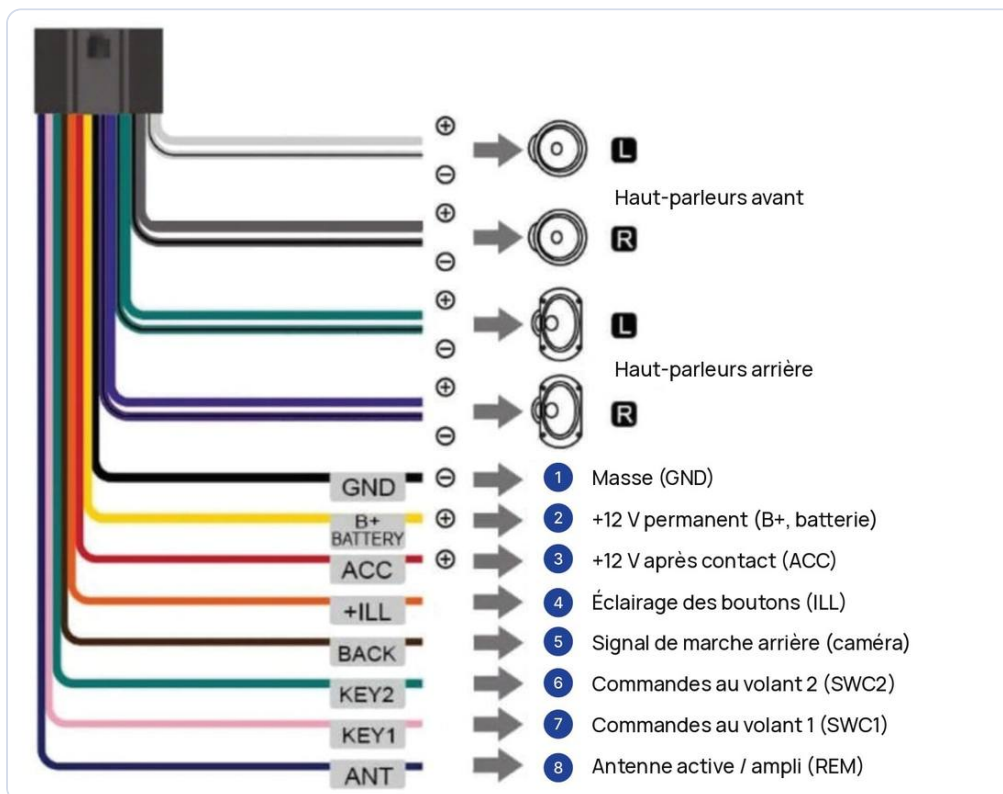


Figure 9-26 Schéma de câblage du câble d'alimentation

Couleur	Connexion	Fonction
Rouge	ACC	Alimentation commutée ; la radio s'allume et s'éteint avec le contact
Jaune	BATT (+12 V permanent)	Alimentation permanente depuis la batterie ; conserve les réglages et l'horloge
Noir	GND (masse)	Doit être solidement relié au châssis
Bleu	ANT / REM	Signal de commande +12 V pour une antenne active ou un amplificateur
Orange / blanc	ILLUMI	Éclairage des touches ; à raccorder au signal d'éclairage de la voiture
Gris / gris-noir	FR+ / FR-	Haut-parleur avant droit
Blanc / blanc-noir	FL+ / FL-	Haut-parleur avant gauche
Violet / violet-noir	RR+ / RR-	Haut-parleur arrière droit
Vert / vert-noir	RL+ / RL-	Haut-parleur arrière gauche
Rose (le cas échéant)	REVERSE	Active l'image de la caméra lorsque la marche arrière est enclenchée
Marron (le cas échéant)	BRAKE	Circuit de sécurité via le frein à main ; bloque la vidéo pendant la conduite
Bleu-blanc (en option)	AMP CTRL	Signal de commande pour un amplificateur externe ou un caisson de basses
Gris-rouge (en option)	KEY1 / KEY2	Commandes au volant pour les systèmes sans CANBUS (type A)

Points d'attention

- Si l'autoradio ne mémorise pas ses réglages, n'inversez pas vous-même les fils. Vérifiez au multimètre quel fil fournit un 12 V permanent et lequel un 12 V commuté, ou faites-le vérifier par un installateur.
- Raccordez ILLUMI uniquement si la voiture ne commande pas l'éclairage automatiquement via un signal commuté.
- Isolez toujours soigneusement les fils inutilisés, comme REVERSE ou AMP CTRL.
- Avec un module CANBUS (type C), la plupart des fonctions passent par le CANBUS et vous n'avez pas besoin de raccorder ces fils séparément.

9.6 Raccorder une caméra de recul (en option)

Le système Denago prend en charge une caméra de recul filaire. Aucune caméra n'est fournie de série. Si vous utilisez une caméra d'une autre marque, suivez également le manuel de cette caméra.



Conseil : utilisez de préférence une caméra filaire. Les caméras sans fil sont déconseillées, car leur fiabilité et leur qualité d'image sont souvent insuffisantes en pratique.

Points de raccordement

- 1. Entrée vidéo caméra (RCA jaune)** : sur le câble de signal multifonction (9.5.3) : raccordez-y le câble vidéo de la caméra.
- 2. Fil de marche arrière (rose)** : à raccorder au +12 V du feu de recul, afin que le système détecte l'enclenchement de la marche arrière. Avec un module CANBUS, ce n'est pas nécessaire ; le signal passe alors par le CANBUS.
- 3. Alimentation de la caméra (rouge et noir)** : à relier au feu de recul (+12 V et masse). Vérifiez d'abord au multimètre qu'une tension stable de 12 V y est présente. Sur certaines voitures, par exemple avec éclairage LED ou contrôle des ampoules, une alimentation ou une interface séparée est nécessaire.
- 4. Test** : passez la marche arrière. L'image de la caméra doit apparaître immédiatement.

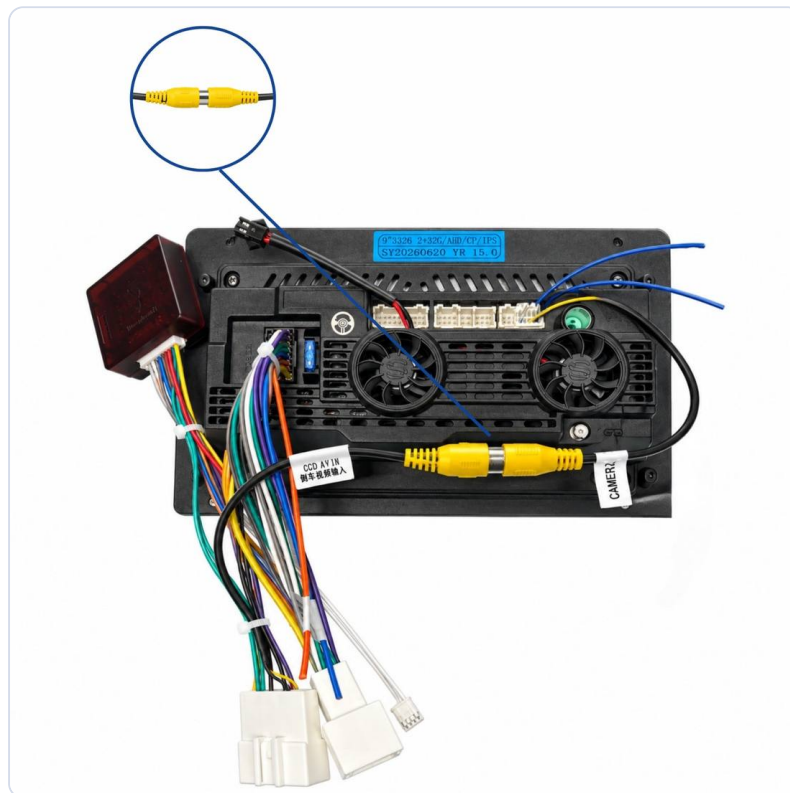


Figure 9-27 Raccorder une caméra de recul : CCD AV IN sur le câble de la caméra

Sur la photo, le connecteur jaune **CCD AV IN** du câble de signal est relié au connecteur jaune **CAMERA** du câble de la caméra.

Le format vidéo de la caméra se règle sous Paramètres → Caméra (chapitre 13.3).

9.7 Contrôles après l'installation

1. Rebranchez la borne négative de la batterie si vous l'aviez débranchée.
2. Mettez le contact et vérifiez que le système démarre.

3. Contrôlez les feux stop, les clignotants, les essuie-glaces, les signaux sonores d'avertissement, les capteurs de stationnement et les autres fonctions importantes de la voiture.
4. Testez le son, la réception radio, le Bluetooth, le Wi-Fi et, le cas échéant, la caméra et les commandes au volant.
5. Vérifiez que le système s'éteint lorsque vous coupez le contact.
6. Montez ensuite seulement le système définitivement dans le tableau de bord.



Attention : faites passer les câbles de manière qu'ils ne touchent pas de pièces mobiles, comme la colonne de direction, les pédales, le levier de vitesses ou les glissières de siège. Isolez toujours les fils inutilisés avec du ruban isolant.



Utilisation

10 Prise en main et barre de navigation

Ce manuel explique les principaux écrans et réglages du système multimédia Denago. La radio fonctionne avec un écran tactile et sous Android : si vous utilisez un téléphone Android, l'utilisation vous semblera familière.

En haut de chaque écran se trouve une barre fixe. Elle est identique partout.

Position	Symbole	Fonction
À gauche, 1er	Carré	Retour à l'écran d'accueil (Home)
À gauche, 2e	Deux rectangles	Aperçu des applications récemment ouvertes
À gauche, 3e	Flèche vers la gauche	Retour à l'écran précédent
À gauche, 4e	Haut-parleur avec une onde	Baisser le volume
À gauche, 5e	Haut-parleur avec deux ondes	Augmenter le volume
À droite	Symbole Bluetooth	Le Bluetooth est activé
À droite	Éventail	Connexion Wi-Fi et intensité du signal
À droite	Heure	Heure actuelle

Les captures d'écran de ce manuel sont en partie en anglais et en partie en néerlandais. La modification de la langue du système est décrite au chapitre 13.2.

10.1 Paramètres rapides

Le panneau des paramètres rapides vous permet d'utiliser les fonctions les plus courantes d'une seule touche. Ouvrez-le en balayant vers le bas depuis le bord supérieur de l'écran.

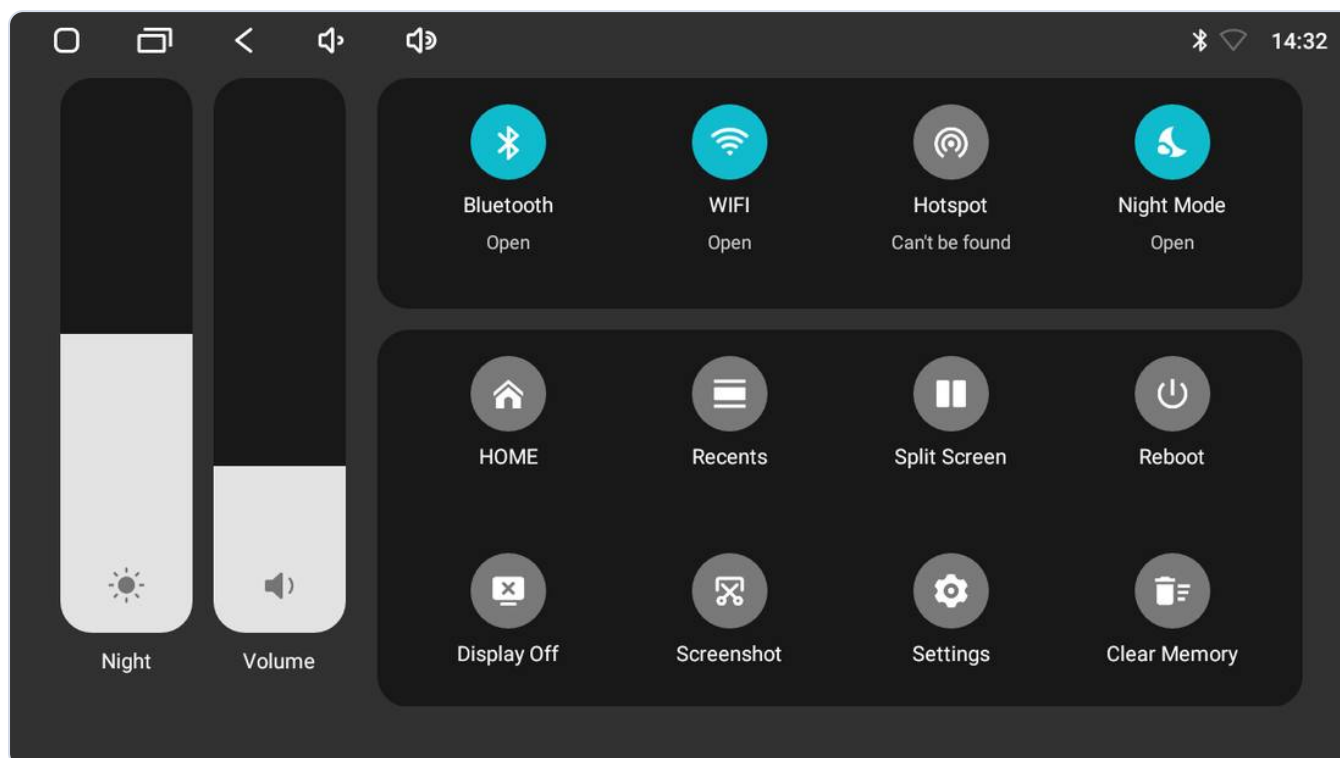


Figure 10-1 Paramètres rapides

- **Night et Volume** : les deux curseurs à gauche règlent la luminosité de l'écran et le volume.
- **Bluetooth, WIFI, Hotspot et Night Mode** : activez ou désactivez ces fonctions.
- **HOME et Recents** : vers l'écran d'accueil ou l'aperçu des applications récemment ouvertes.
- **Split Screen** : affichez deux applications côte à côte, par exemple la navigation et la musique.
- **Reboot** : redémarre le système.
- **Display Off** : éteint l'écran ; touchez l'écran pour le rallumer.
- **Screenshot** : réalise une capture d'écran.
- **Settings** : ouvre les paramètres (chapitre 13).
- **Clear Memory** : ferme les applications en arrière-plan pour libérer de la mémoire.

11 Écran d'accueil

L'écran d'accueil affiche votre musique, votre téléphone, l'horloge, vos applications favorites et la radio dans une seule vue. Vous y revenez toujours avec le bouton Home (le carré en haut à gauche).

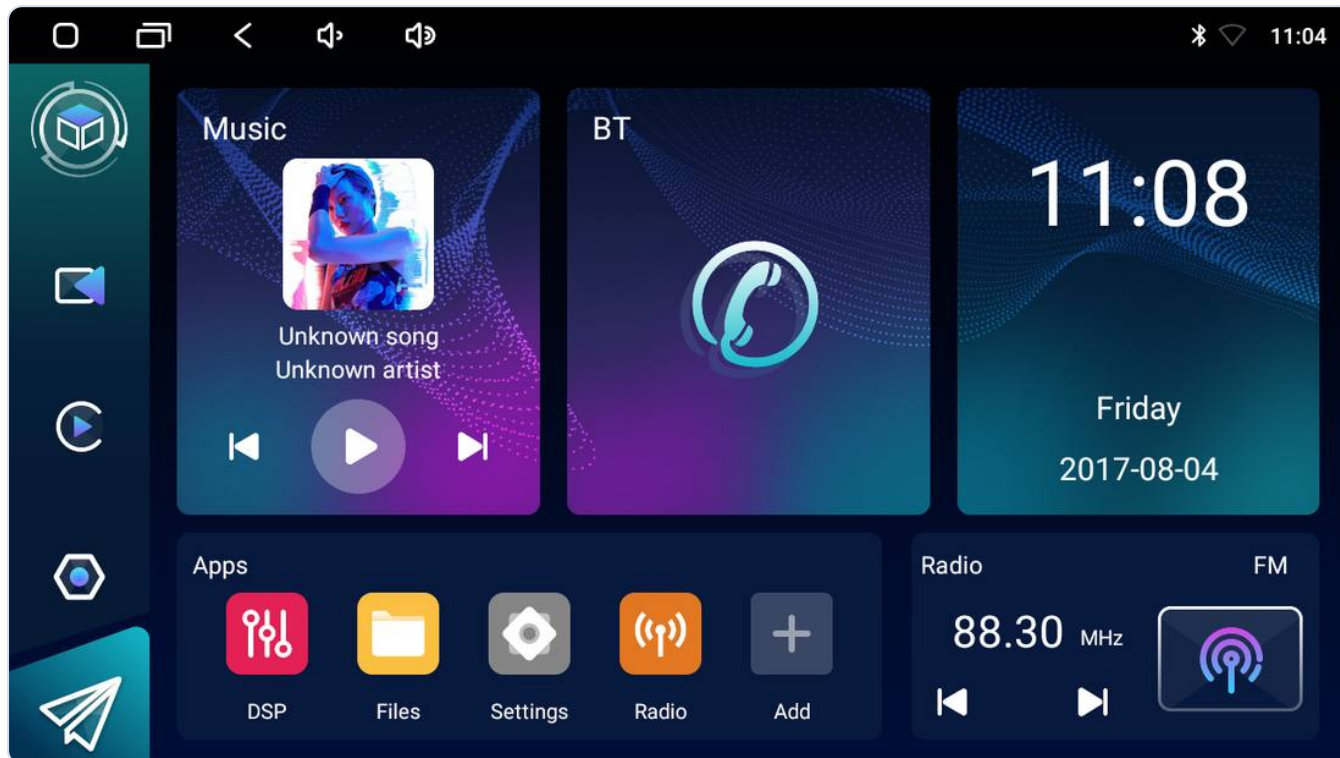


Figure 11-1 L'écran d'accueil

Vignettes de l'écran d'accueil

- **Music** : affiche le morceau en cours avec pochette, titre et artiste. Utilisez les boutons précédent, lecture/pause et suivant.
- **BT** : ouvre le téléphone Bluetooth pour appeler via votre téléphone associé.
- **Horloge** : affiche l'heure, le jour et la date.
- **Apps** : raccourcis vers cinq applications, par défaut DSP, Files (Fichiers), Settings (Paramètres) et Radio.
- **Radio** : affiche la station en cours (par exemple FM 88.30 MHz). Les flèches permettent de rechercher la station précédente ou suivante.

Barre latérale gauche

La barre verticale à gauche contient des raccourcis, notamment vers la vidéo, les médias et la navigation (l'avion en papier en bas).

Ajouter une application à l'écran d'accueil

1. Dans la vignette Apps, touchez **Add** (le signe plus).
2. Une fenêtre avec toutes les applications installées s'affiche.
3. Touchez l'application à ajouter. Fermez la fenêtre avec la croix en haut à droite.

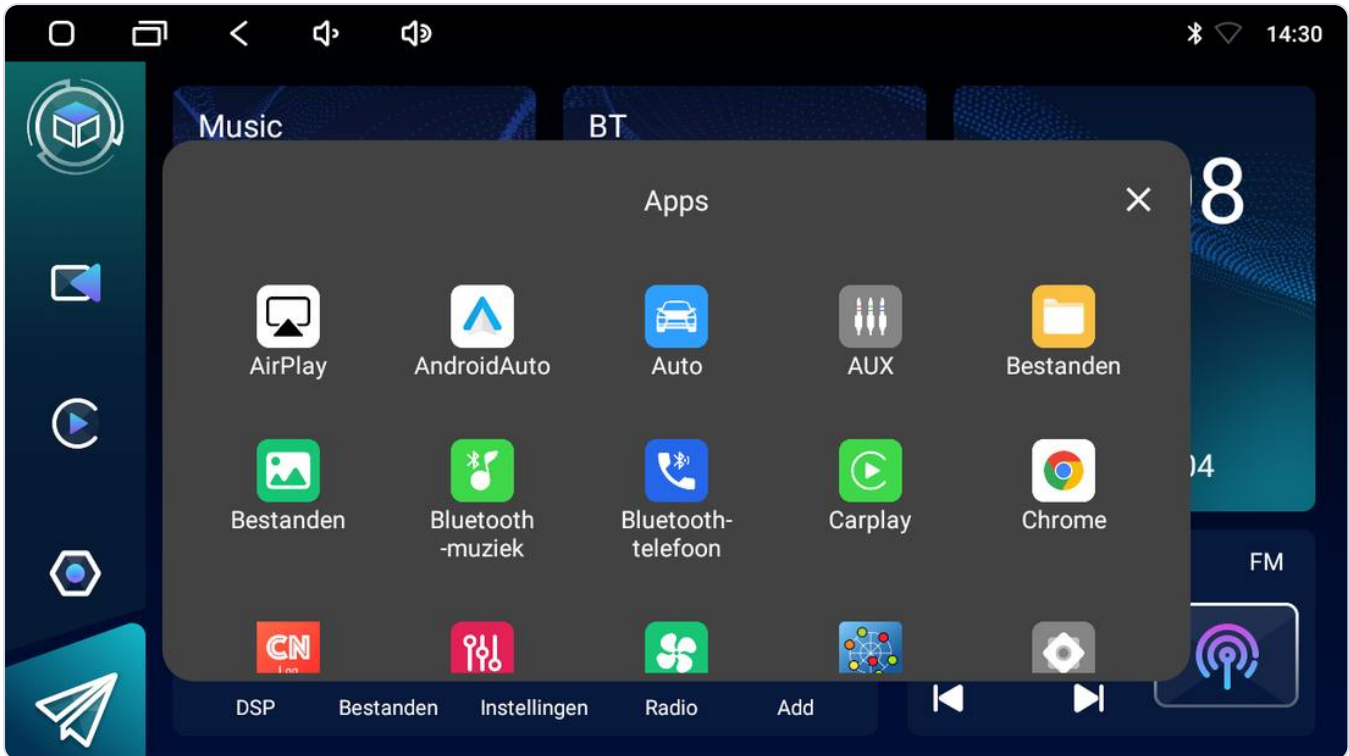


Figure 11-2 La fenêtre Apps pour ajouter une application

12 Aperçu des applications

Toutes les applications sont réparties sur trois pages ; balayez vers la gauche ou la droite pour changer de page. Les tirets en bas de l'écran indiquent la page affichée.

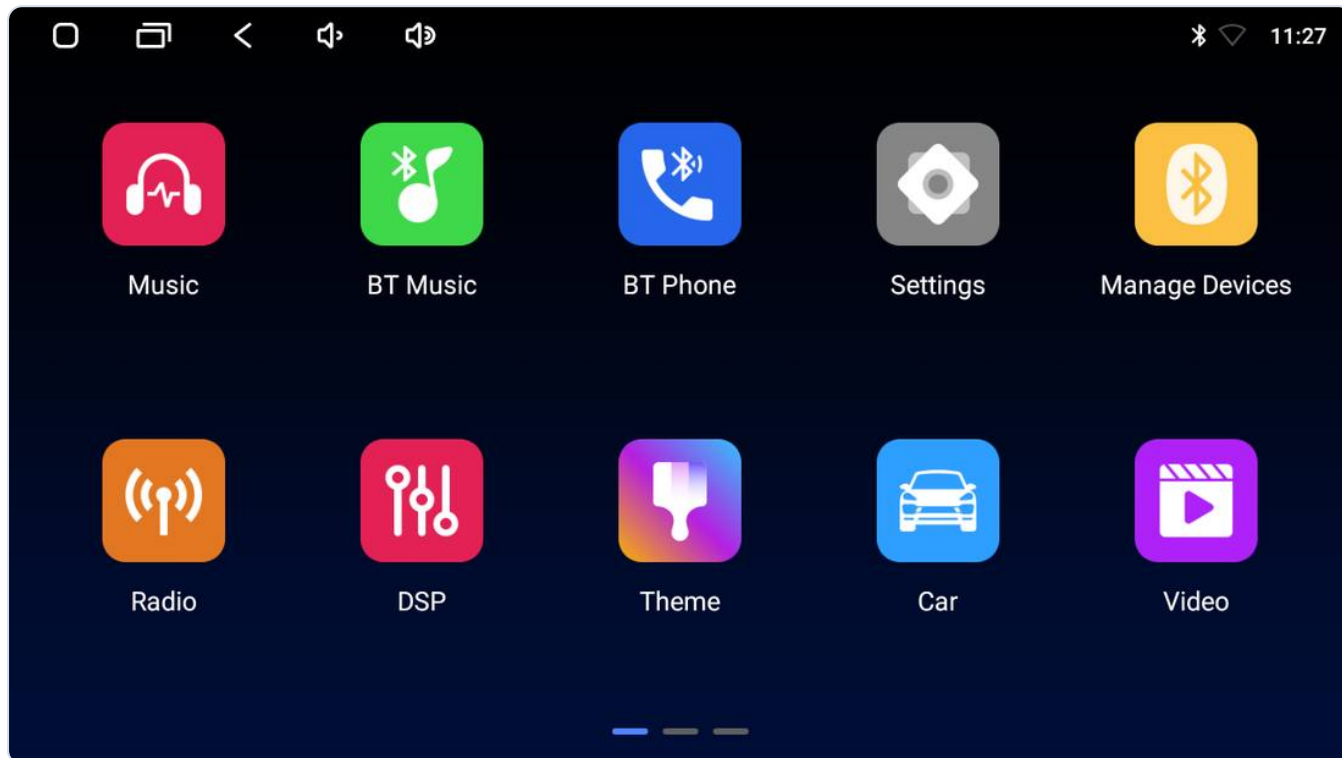


Figure 12-1 Aperçu des applications, page 1

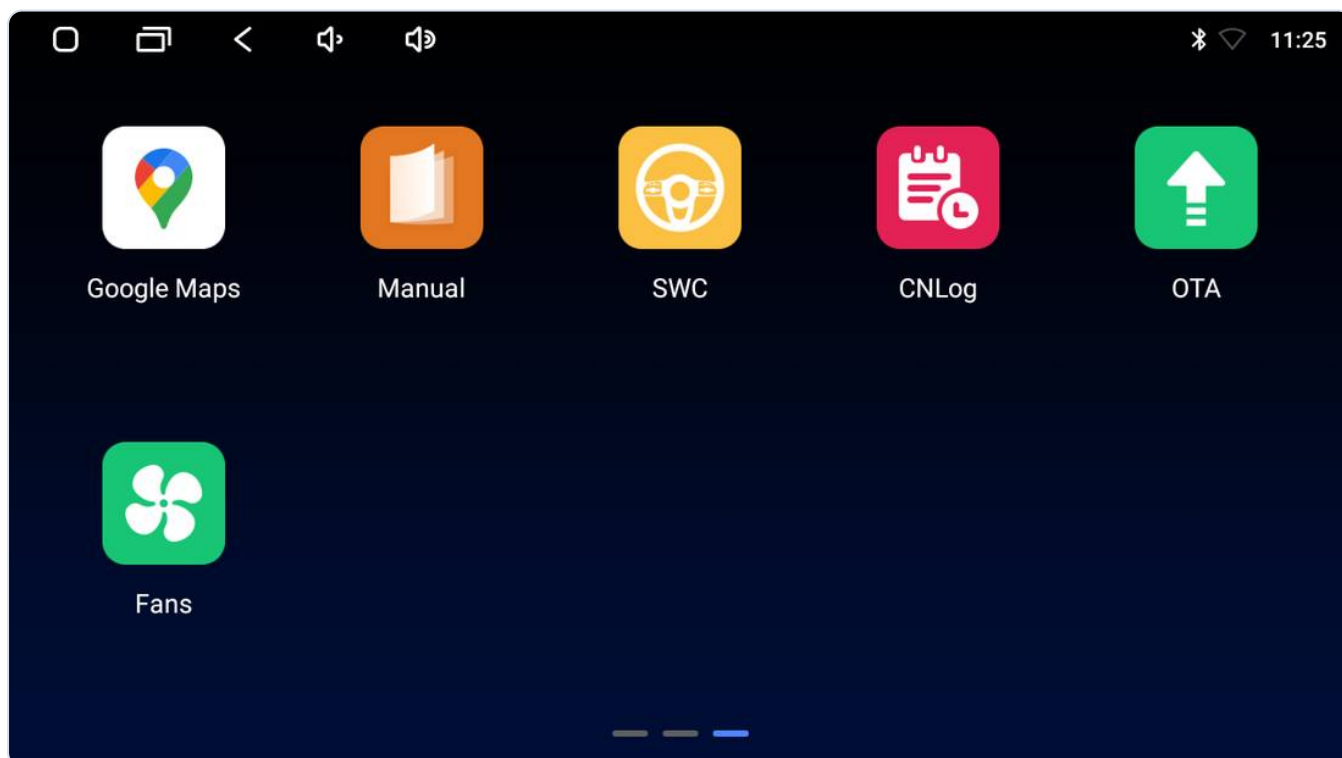


Figure 12-2 Aperçu des applications, page 3

Application	Page	Fonction
Music	1	Lire de la musique depuis une clé USB ou la mémoire interne
BT Music	1	Musique de votre téléphone via Bluetooth
BT Phone	1	Appels, contacts et historique des appels via Bluetooth
Settings	1	Tous les paramètres du système
Manage Devices	1	Associer et gérer des appareils Bluetooth
Radio	1	Radio FM/AM
DSP	1	Égaliseur et balance/fader (voir chapitre 14)
Theme	1	Apparence et fond d'écran du système
Car	1	Climatisation, informations du véhicule et réglages de la voiture via CANBUS
Video	1	Lire des vidéos
Google Maps	3	Navigation
Manual	3	Manuel intégré
SWC	3	Programmer les commandes au volant (voir chapitre 15)
CNLog	3	Journal système, surtout pour l'assistance technique
OTA	3	Télécharger et installer les mises à jour logicielles
Fans	3	Ventilateur et température du processeur (voir chapitre 17)

Dans la fenêtre **Apps** (via Add sur l'écran d'accueil), vous trouverez d'autres applications, notamment AirPlay, Android Auto, Carplay, AUX, Chrome et Fichiers. Carplay et Android Auto affichent les applications de votre iPhone ou téléphone Android sur l'écran de la radio.

La page 2 contient notamment les applications de connexion smartphone et d'internet.

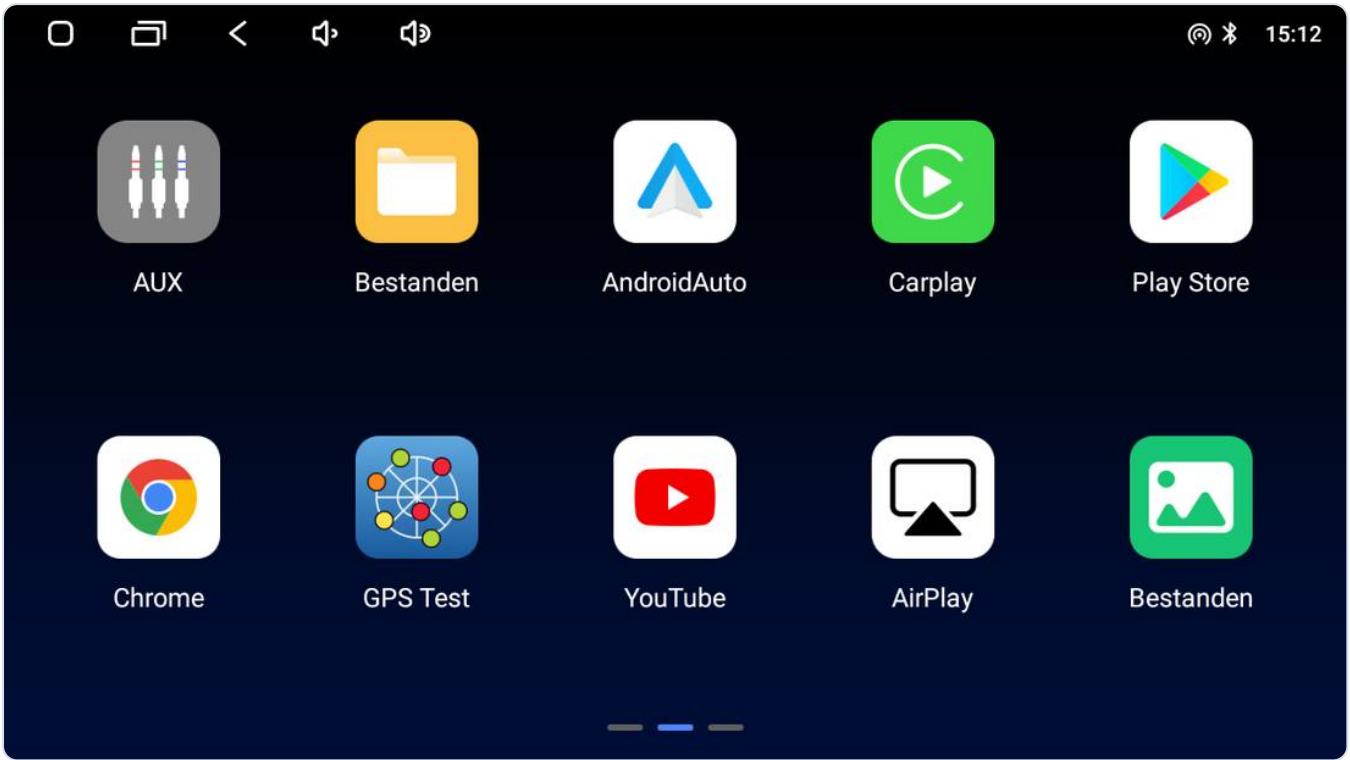


Figure 12-3 Aperçu des applications, page 2

Application	Fonction
AUX	Son d'un appareil externe via l'entrée AUX
Fichiers (dossier)	Afficher les fichiers de la mémoire interne ou d'une clé USB (chapitre 18.5)
AndroidAuto	Lancer Android Auto (chapitre 18.3)
Carplay	Lancer Apple CarPlay (chapitre 18.2)
Play Store	Télécharger et mettre à jour des applications (chapitre 18.6.2)
Chrome	Naviguer sur internet
GPS Test	Vérifier la réception de l'antenne GPS
YouTube	Regarder des vidéos (uniquement avec internet et à l'arrêt)
AirPlay	Recopier l'écran de votre iPhone (chapitre 18.4)
Fichiers (galerie)	Afficher des photos et des images



Conseil : avec **GPS Test**, vérifiez rapidement après l'installation que l'antenne GPS fonctionne correctement.

13 Paramètres

Ouvrez **Settings** (Paramètres) via la roue dentée dans l'aperçu des applications ou sur l'écran d'accueil. À gauche figure la liste des rubriques, à droite les options de la rubrique choisie. Faites défiler la liste de gauche pour voir toutes les rubriques.

Rubriques de la liste : Affichage, Bluetooth, Wi-Fi, Point d'accès, Son/Volume, Normal Setting, Application, Caméra, Panel key lights, Panel pairing, Date et heure, Langue, Steering Wheel/Key Learn et Système.

13.1 Affichage

- **Luminosité** : faites glisser le curseur vers la gauche (plus sombre) ou vers la droite (plus clair).
- **Mode nuit** : passe manuellement l'écran en mode nuit atténué.
- **Démarrage auto du mode nuit** : avec l'option *According to lamps*, l'écran passe automatiquement en mode nuit dès que vous allumez les feux.
- **Preset boot logo** : choisissez le logo affiché au démarrage.

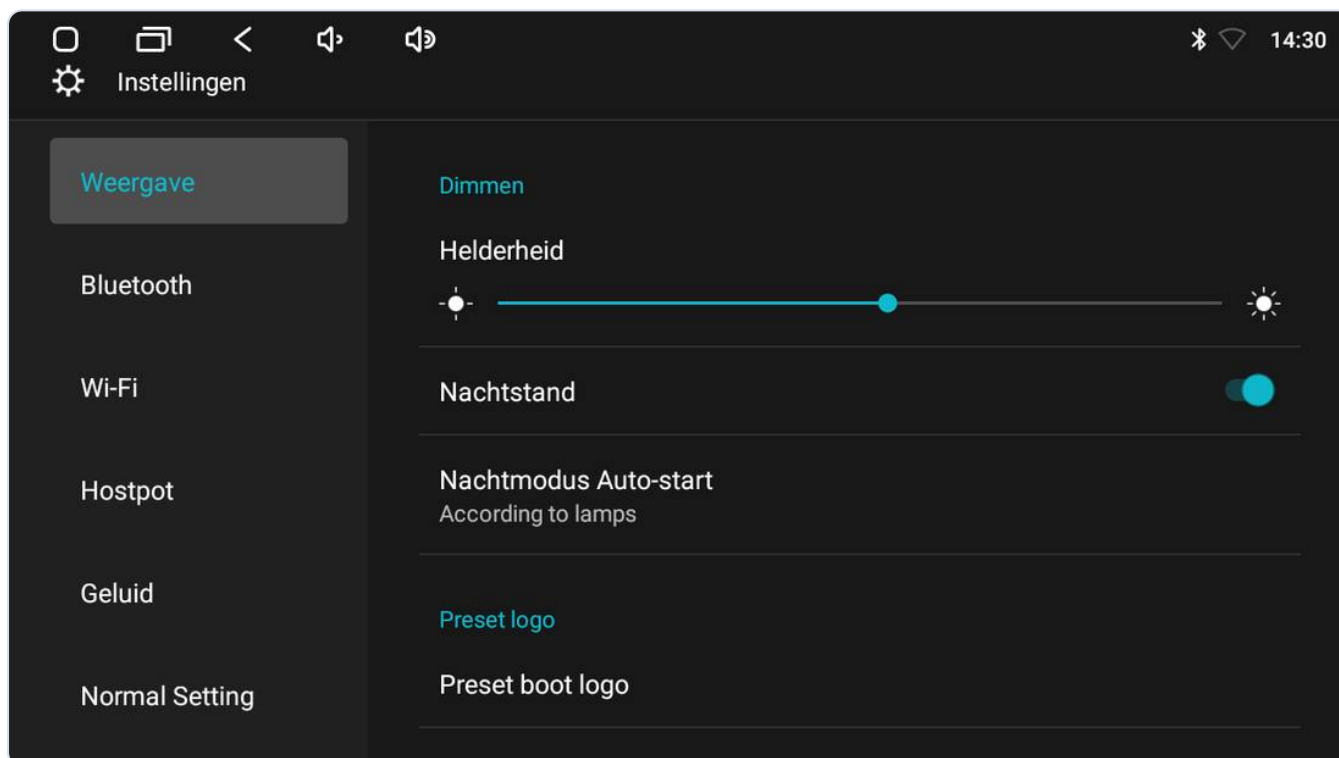


Figure 13-1 Paramètres d'affichage

13.2 Changer de langue

1. Ouvrez **Settings** et touchez **Language** (Langue) à gauche.
2. Touchez **Language** à droite.
3. Choisissez votre langue dans la liste, par exemple **Français (France)**. Le système bascule immédiatement.

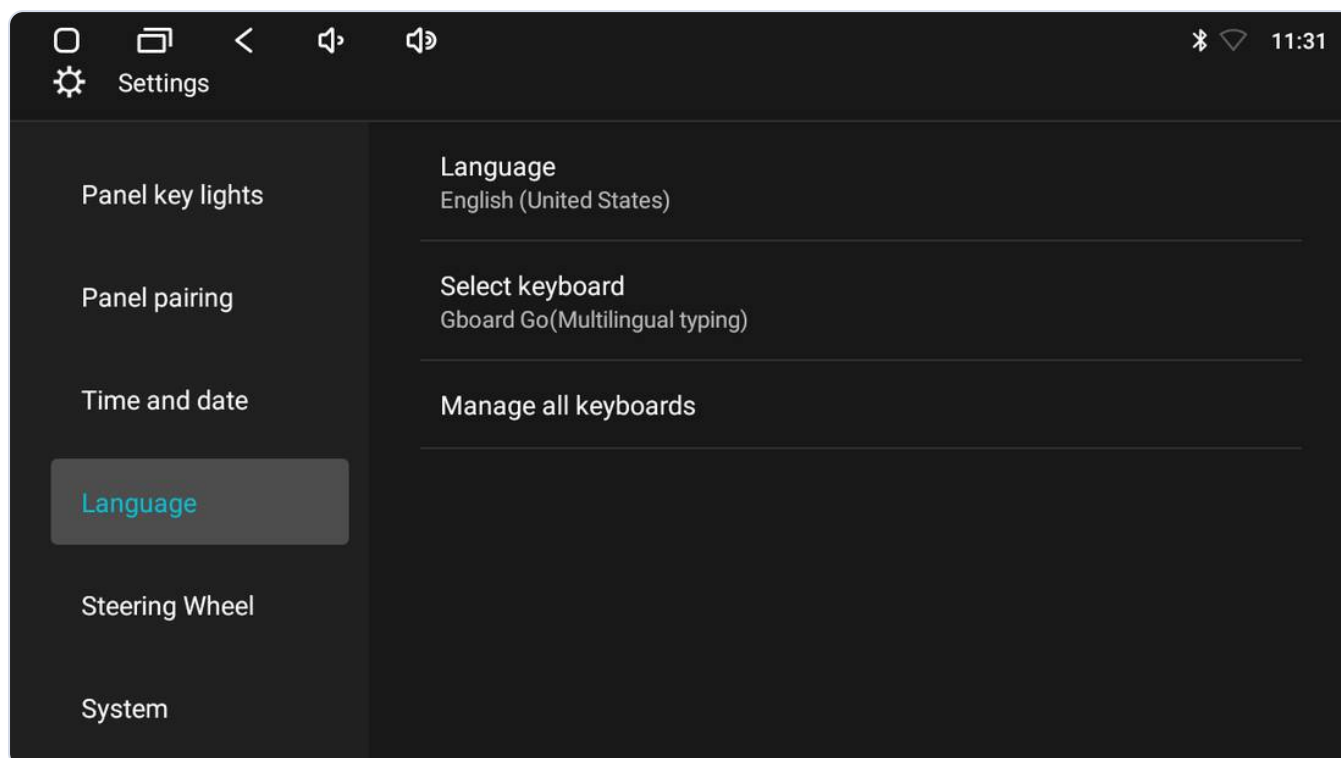


Figure 13-2 Le menu Language

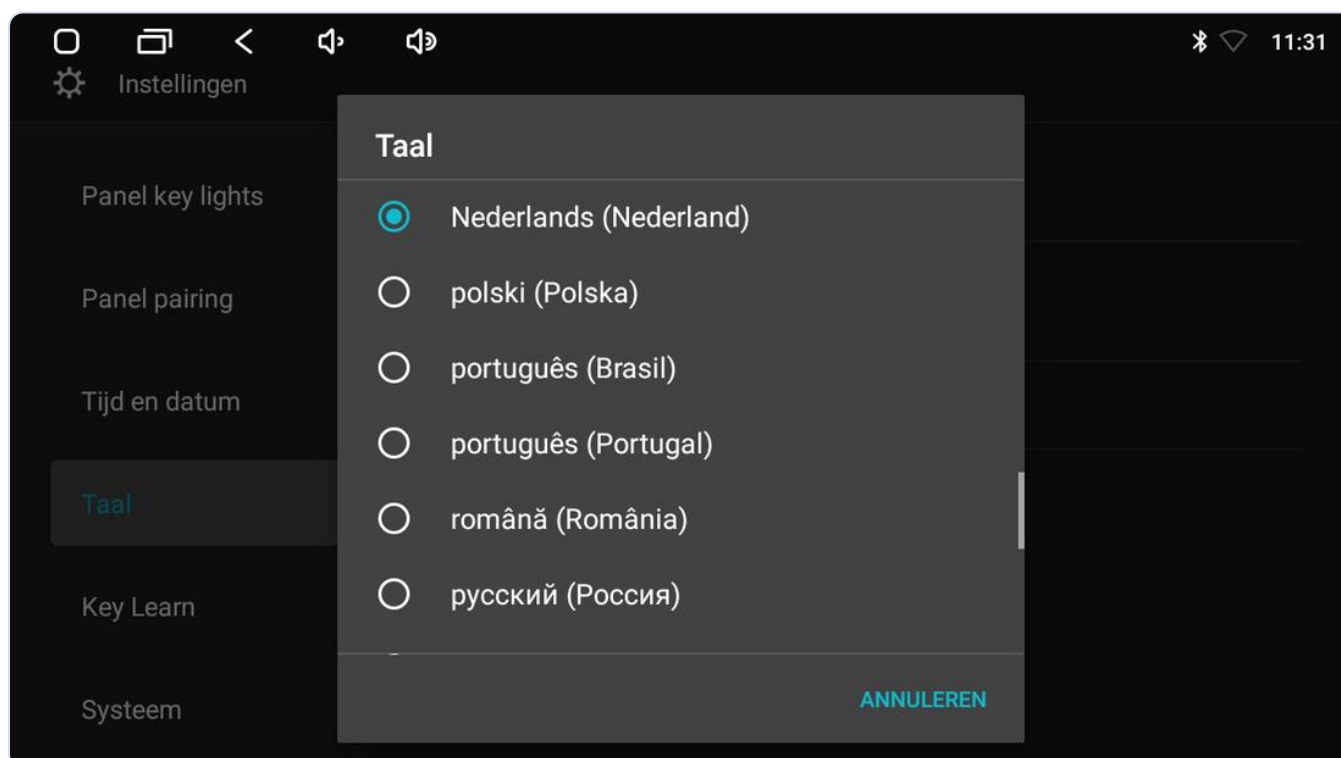


Figure 13-3 Choisir la langue

Sous **Select keyboard**, choisissez le clavier (Gboard Go par défaut). Certains menus, comme Normal Setting, restent en anglais.

13.3 Caméra

Réglez ici la caméra de recul et les éventuelles caméras supplémentaires.

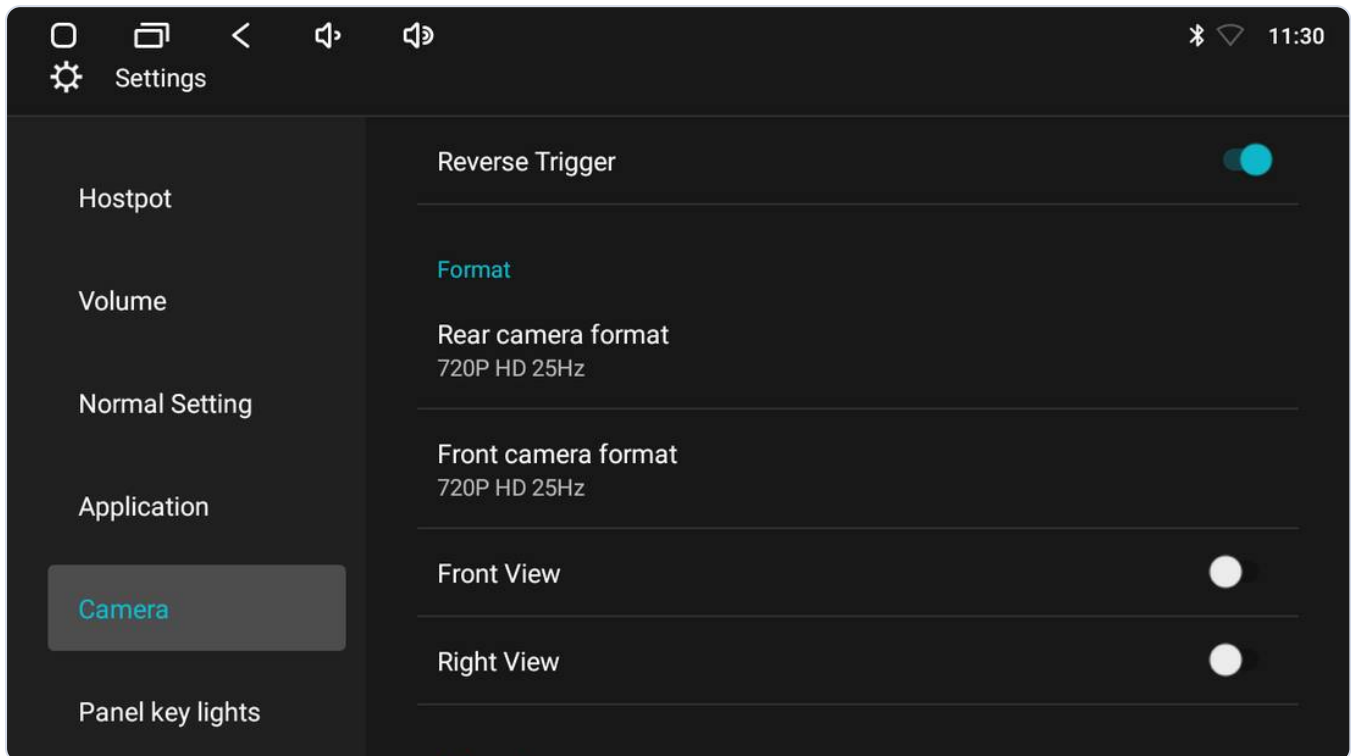


Figure 13-4 Paramètres de la caméra

- **Reverse Trigger** : lorsque cette option est activée, l'écran affiche automatiquement l'image de la caméra dès que vous passez la marche arrière.
- **Rear camera format / Front camera format** : choisissez le format vidéo correspondant à votre caméra. Les options sont CVBS-PAL, CVBS-NTSC, 720P HD 25Hz ou 30Hz, et 1080P FHD 25Hz ou 30Hz.
- **Front View / Right View** : active l'image d'une caméra avant ou latérale.

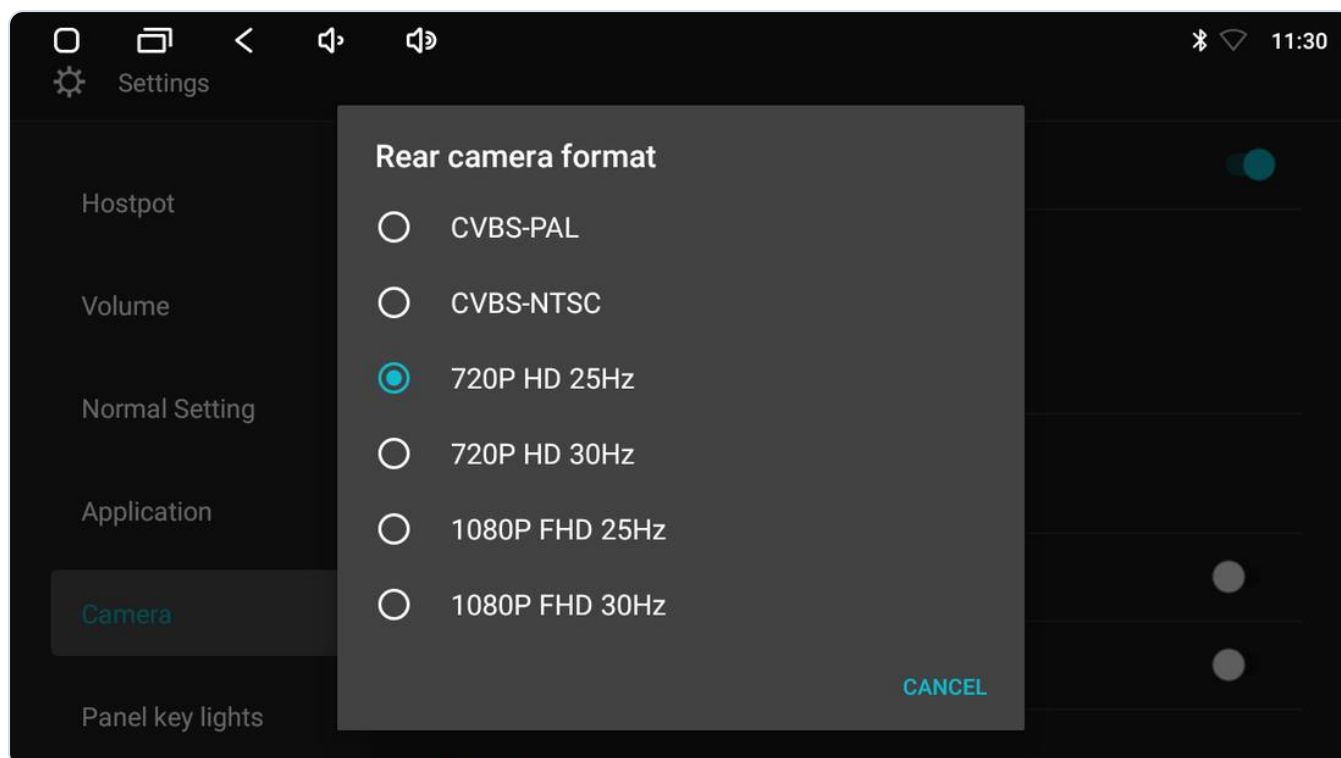


Figure 13-5 Choisir le format de la caméra de recul

Si l'image de la caméra est absente ou déformée, le format est souvent mal réglé. Essayez les autres options jusqu'à obtenir une image correcte. Le bon format est généralement indiqué dans le manuel ou sur l'emballage de la caméra.

13.4 Date et heure

Réglez l'horloge sous [Paramètres → Date et heure](#).

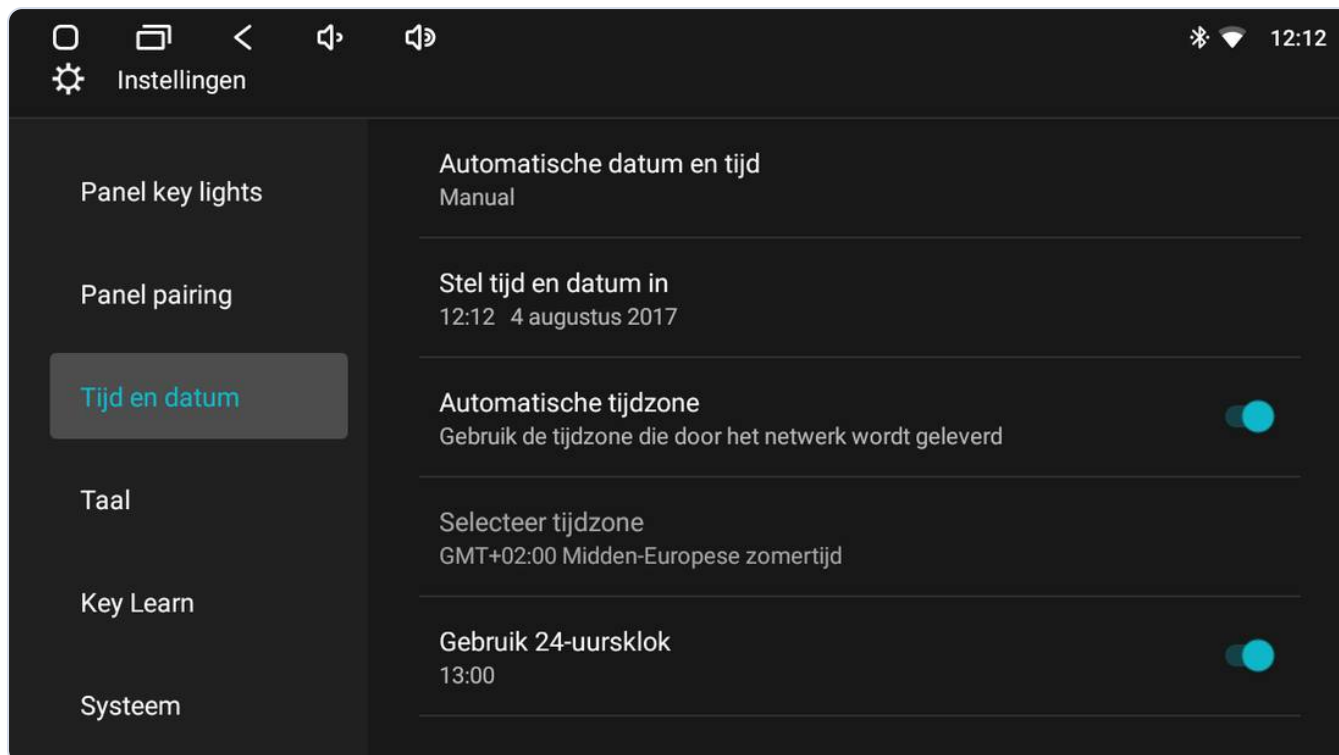


Figure 13-6 Date et heure

- **Date et heure automatiques** : récupère l'heure automatiquement via internet ou le GPS, ou réglez-la manuellement.
- **Régler la date et l'heure** : saisissez la date et l'heure manuellement.
- **Fuseau horaire automatique** : utilise le fuseau horaire du réseau. Désactivez cette option pour choisir vous-même un fuseau, par exemple GMT+02:00 heure d'Europe centrale.
- **Format 24 heures** : affiche l'heure sous la forme 13:00 au lieu de 1:00 PM.



Conseil : si la date ou l'heure est incorrecte après le démarrage, activez Date et heure automatiques et connectez le système à internet (chapitre 18.6).

13.5 Thème et fond d'écran

L'application **Theme** permet de choisir l'apparence de l'écran d'accueil.

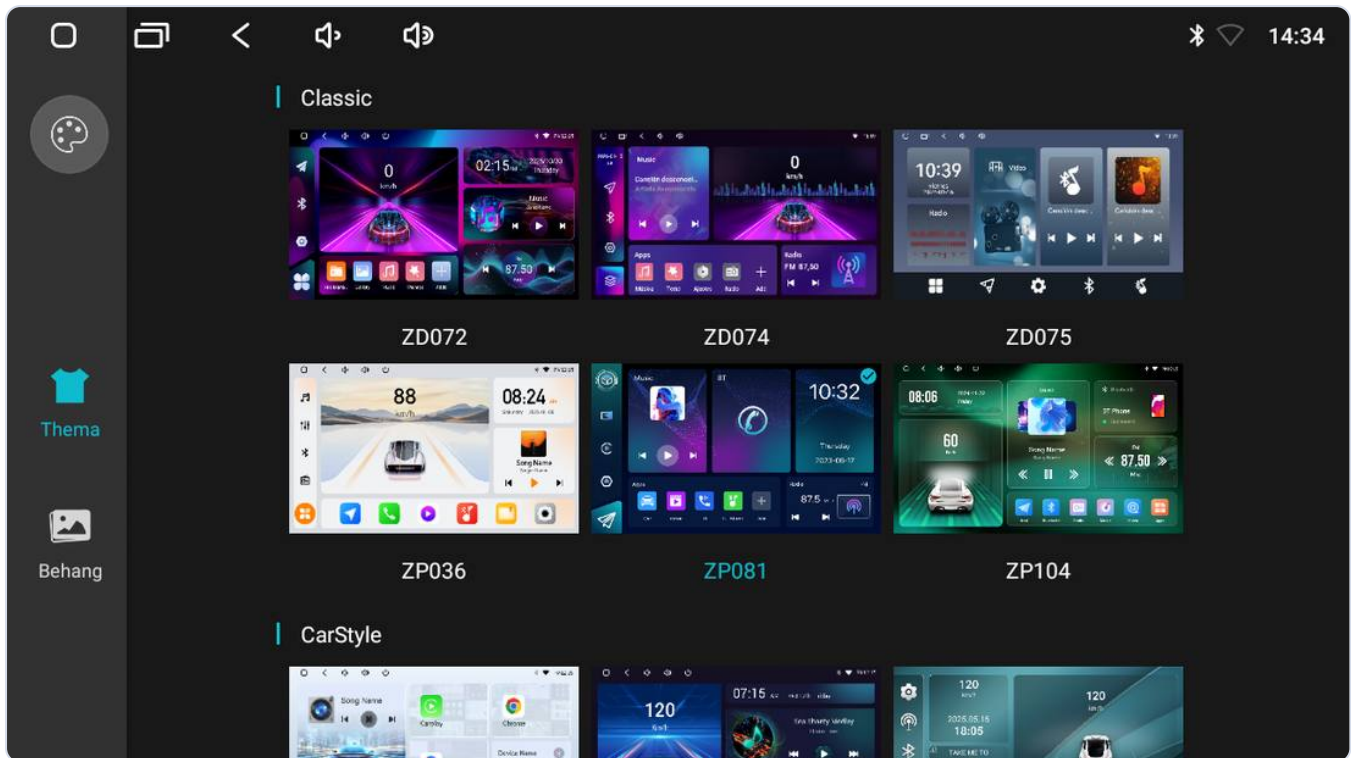


Figure 13-7 Choisir un thème

1. Ouvrez **Theme** dans l'aperçu des applications.
2. Touchez **Thème** à gauche pour choisir une disposition, par exemple dans le groupe Classic ou CarStyle.
3. Touchez **Fond d'écran** pour choisir une autre image d'arrière-plan.

13.6 Informations système

Sous **Paramètres → Système**, vous voyez les données de votre appareil, comme le modèle, la mémoire vive, le stockage, la résolution d'écran, la version d'Android et la version du système. Communiquez ces données lorsque vous contactez le service client.

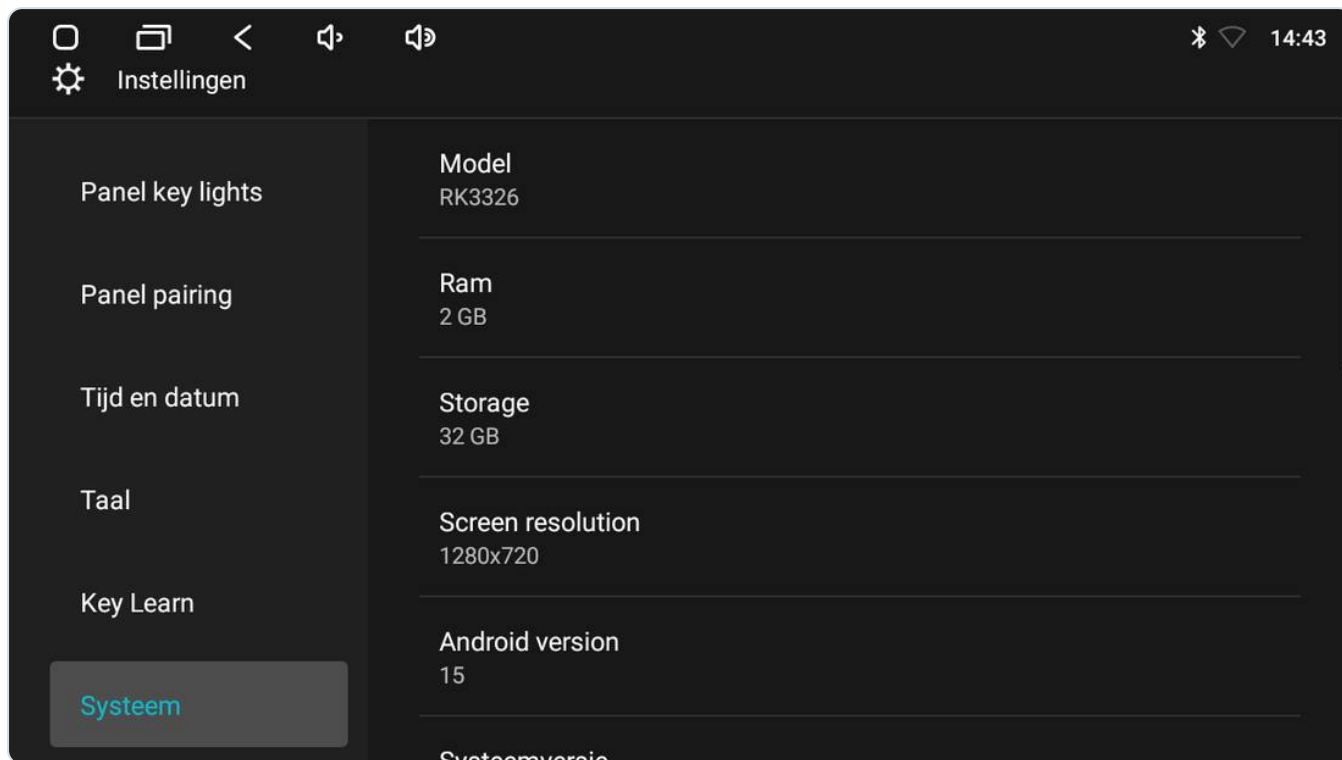


Figure 13-8 Informations système

13.7 Mise à jour du logiciel (mise à jour système)

Denago publie régulièrement des mises à jour avec des améliorations et de nouvelles fonctions. Installez les mises à jour via l'application [OTA](#).

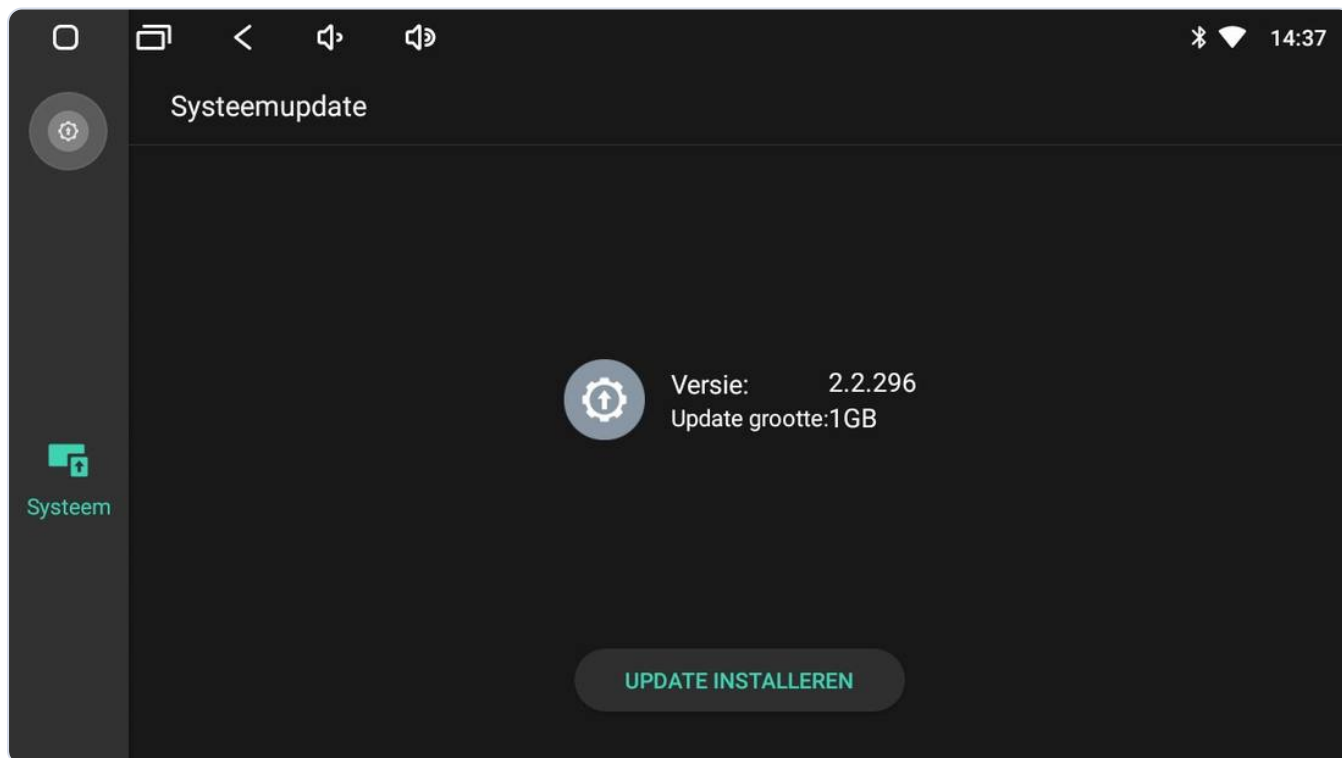


Figure 13-9 Mise à jour système dans l'application OTA

Avant de commencer

- Connectez le système à un réseau Wi-Fi stable (chapitre 18.6). Une mise à jour peut être volumineuse, par exemple 1 Go. Via le point d'accès de votre téléphone, cela consomme beaucoup de données mobiles.
- Laissez tourner le moteur ou assurez-vous que la batterie est bien chargée.
- Garez la voiture dans un endroit sûr. N'utilisez pas le système pendant la mise à jour.

Installer une mise à jour

1. Ouvrez l'application **OTA** dans l'aperçu des applications.
2. L'écran **Mise à jour système** affiche la version disponible et la taille de la mise à jour.
3. Touchez **INSTALLER LA MISE À JOUR**.
4. Attendez que la mise à jour soit téléchargée et installée. Le système redémarre ensuite automatiquement.
5. Après le redémarrage, vérifiez sous **Paramètres → Système** que la nouvelle version est installée (13.6).



Attention : ne coupez pas le contact, n'éteignez pas le système et ne débranchez pas l'alimentation pendant une mise à jour. Une mise à jour interrompue peut rendre le système inutilisable.



Conseil : après une mise à jour, vérifiez que vos réglages, comme le choix du CANBUS et les commandes au volant, sont toujours corrects.

13.8 Paramètres du son

Sous **Paramètres → Son**, réglez le volume des différentes sources sonores.

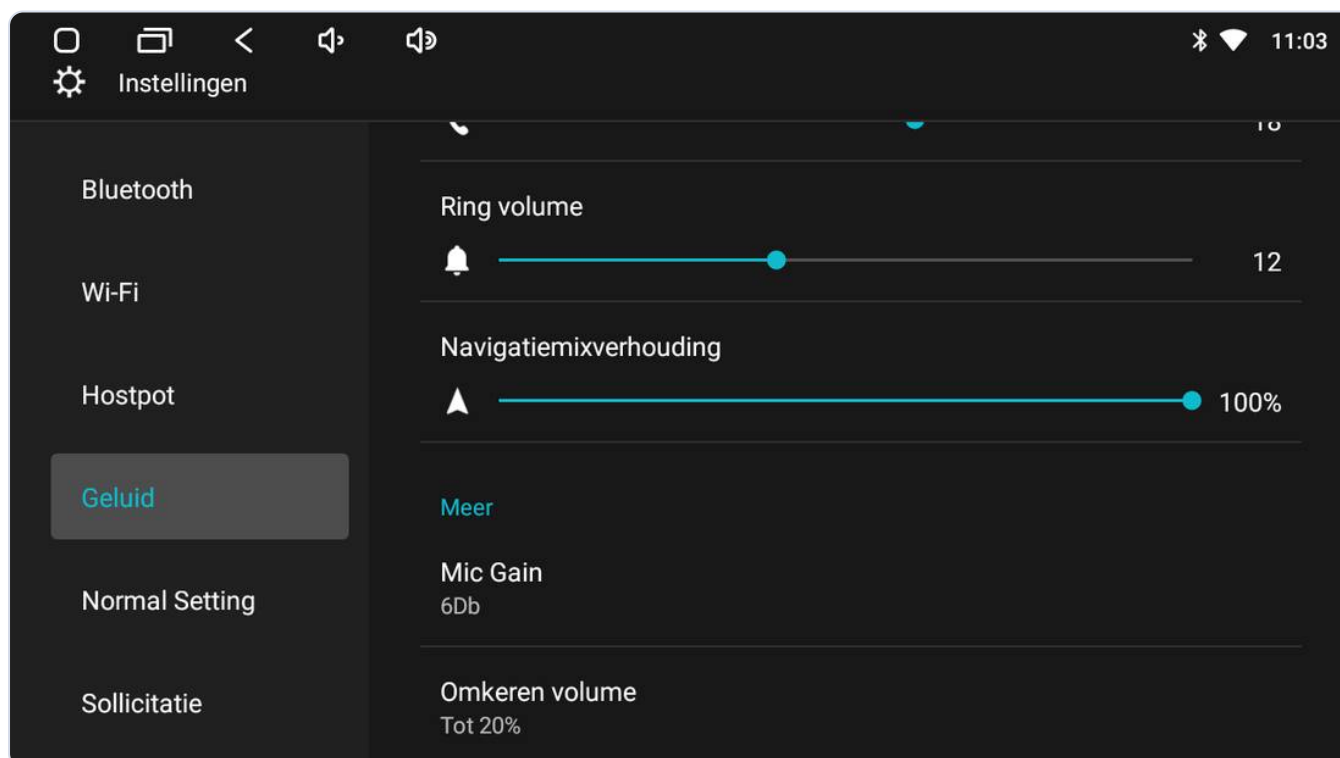


Figure 13-10 Paramètres du son

Réglage	Fonction
Volume des appels (icône de téléphone)	Volume des appels mains libres
Ring volume	Volume de la sonnerie lors d'un appel entrant
Rapport de mixage de la navigation	Niveau des instructions de navigation par rapport à la musique. À 100 %, elles sont le mieux audibles.
Mic Gain	Sensibilité du microphone : 6, 9 ou 12 dB (voir 18.1.4)
Volume en marche arrière	Le volume de la musique ou de la radio dès que vous passez la marche arrière

Volume en marche arrière

Avec **Volume en marche arrière**, le son baisse automatiquement lorsque vous reculez, afin de mieux entendre les capteurs de stationnement et l'environnement. Choisissez le niveau restant : de 0 % (muet) à 100 % (inchangé). Le réglage par défaut est de 20 %.

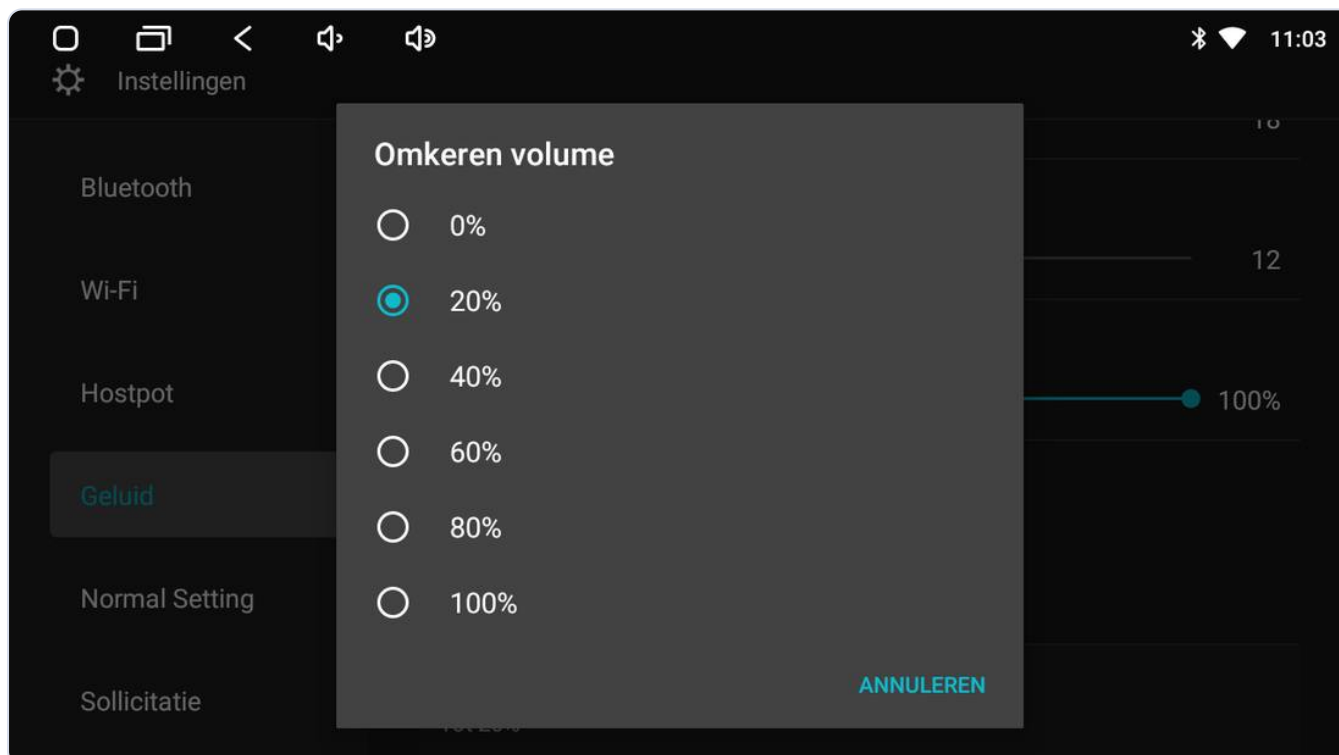


Figure 13-11 Volume en marche arrière

13.9 Rétablir les paramètres d'usine

Une réinitialisation d'usine remet le système dans l'état où il a été livré. Faites-le par exemple si le système continue de mal fonctionner, ou avant de le vendre ou de le renvoyer (chapitre 21.10).



Attention : une réinitialisation d'usine efface toutes vos données : téléphones associés, contacts, réseaux Wi-Fi, comptes, applications installées et vos réglages, comme le choix du CANBUS et les commandes au volant. Notez au préalable les réglages importants.

1. Garez la voiture dans un endroit sûr et laissez le contact mis.
2. Ouvrez **Settings** (Paramètres) et touchez **System** (Système) à gauche.
3. Faites défiler vers le bas à droite et touchez **Factory reset**.
4. La question **Factory reset?** s'affiche. Touchez **CONFIRM** pour continuer, ou **CANCEL** pour arrêter.
5. Le système efface toutes les données et redémarre. Ne coupez pas le contact tant que **Restarting...** est affiché à l'écran.
6. Réglez ensuite à nouveau la langue (13.2), le Wi-Fi (18.6.1) et le CANBUS (16.1).

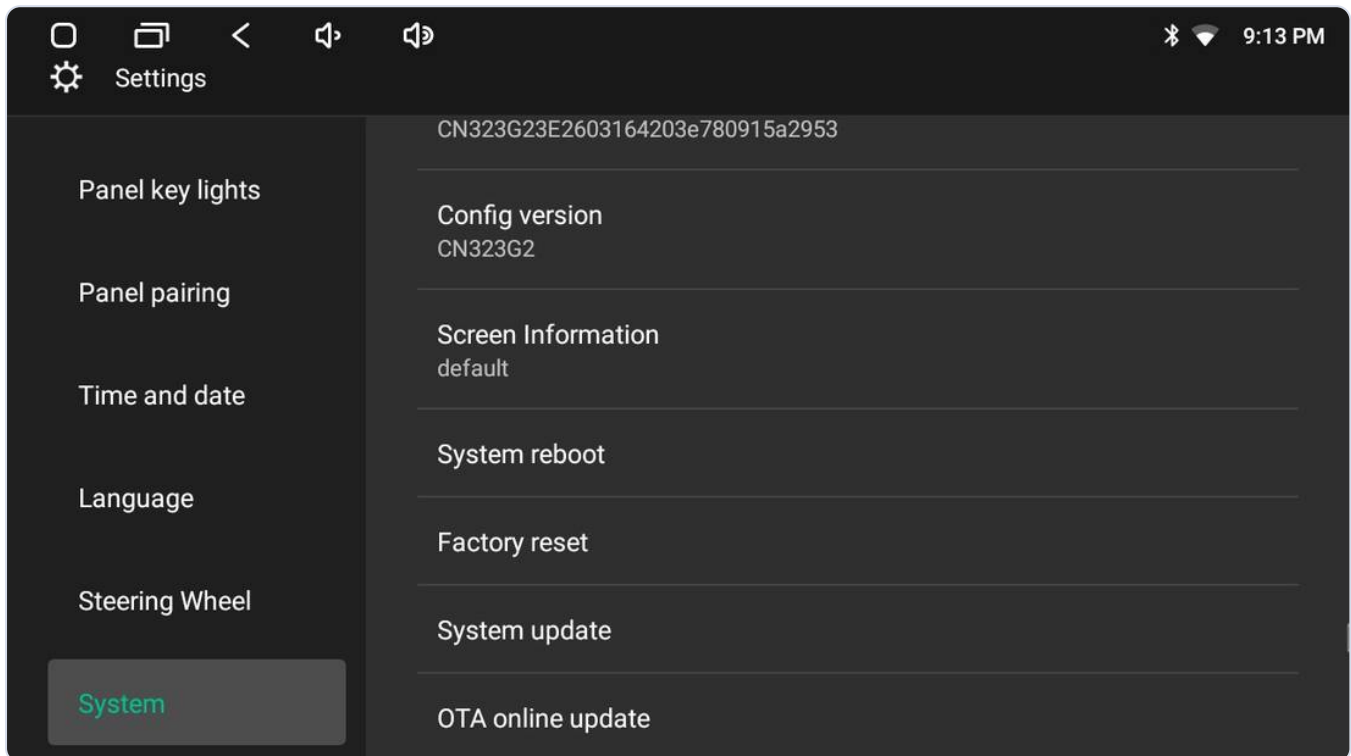


Figure 13-12 Réinitialisation d'usine dans le menu System

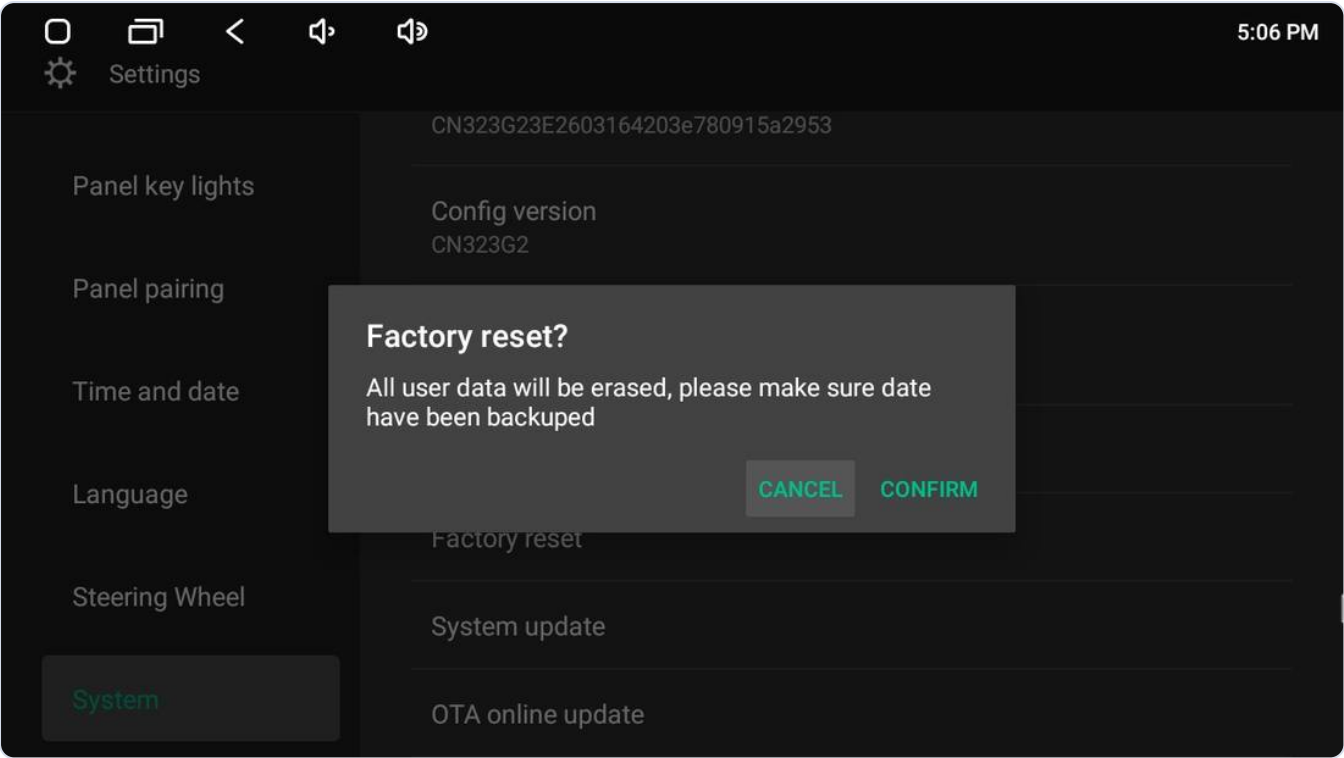


Figure 13-13 Confirmer la réinitialisation d'usine

14 Son (DSP)

L'application **DSP** permet de régler la tonalité et la répartition du son entre les haut-parleurs. À gauche, choisissez entre **DSP** (égaliseur) et **Balance** (balance/fader).

14.1 Égaliseur

L'égaliseur comporte des curseurs pour les fréquences de 20 Hz (graves) jusqu'aux aigus ; balayez vers la gauche pour la deuxième page avec les fréquences plus élevées. Chaque curseur va de -3 à +3.

1. Choisissez un préréglage en haut, par exemple **Flat** (tout neutre).
2. Faites glisser un curseur vers le haut pour renforcer cette fréquence ou vers le bas pour l'atténuer. Plus de basses ? Montez les curseurs de gauche (20 à 100 Hz).
3. Touchez **SAVE** pour enregistrer votre réglage.

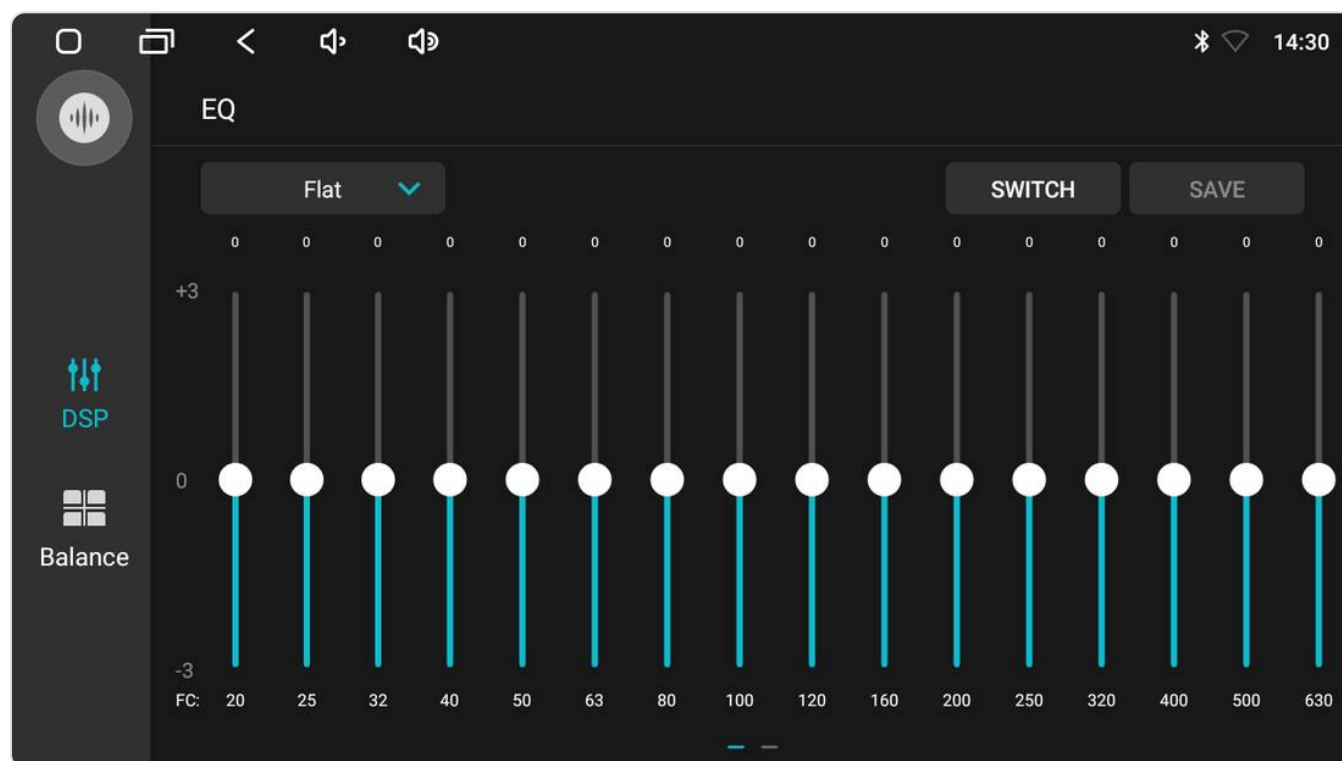


Figure 14-1 L'égaliseur

SWITCH permet de passer d'un affichage ou d'un préréglage d'égaliseur à l'autre.

14.2 Balance et fader

Ce réglage détermine l'endroit de la voiture où le son est le plus fort.

1. Touchez **Balance** à gauche.
2. Déplacez le point bleu avec les flèches : gauche/droite pour la balance, haut/bas pour avant/arrière (fader). Vous pouvez aussi faire glisser le point directement sur l'image de la voiture.
3. Touchez le bouton central (le cercle) pour tout recentrer.

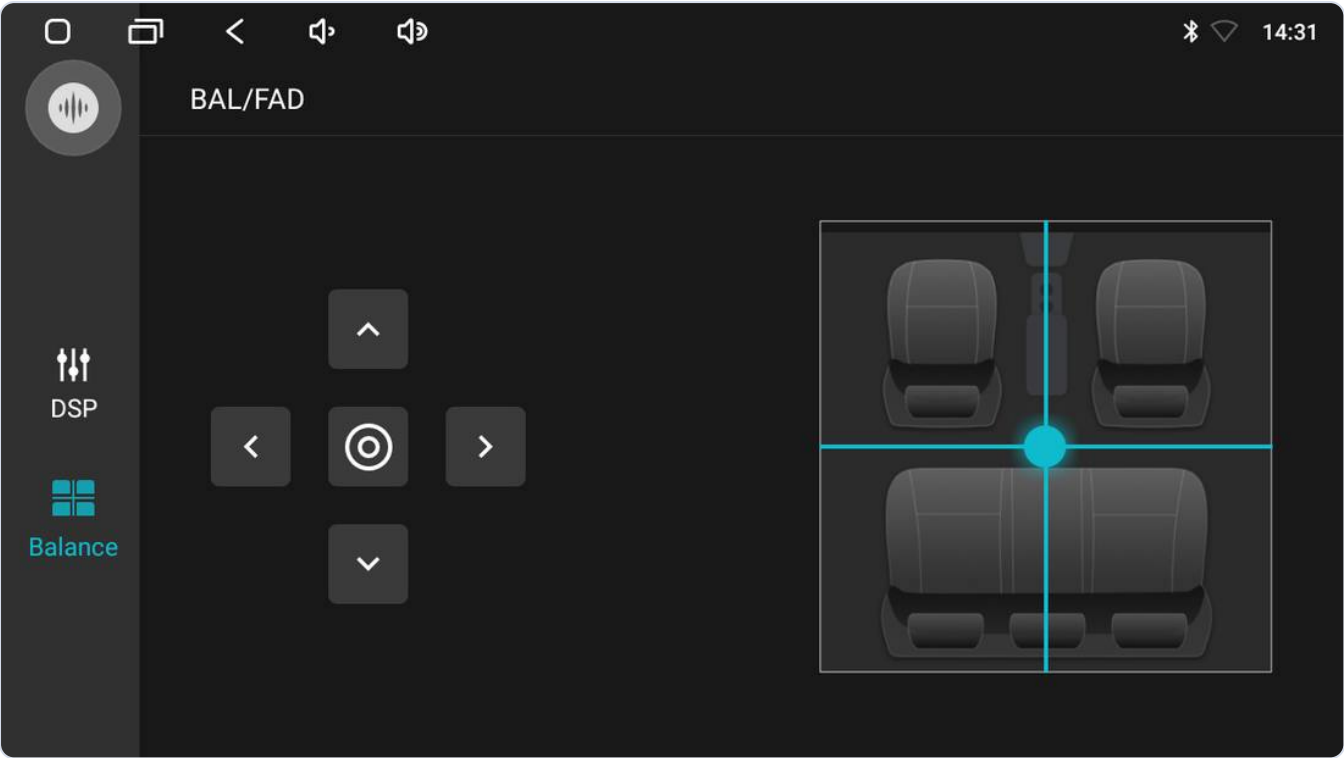


Figure 14-2 Balance et fader

15 Commandes au volant (Key Learn)

Key Learn permet d'associer les boutons de votre volant à des fonctions de la radio. Ce n'est nécessaire que si vos commandes au volant ne fonctionnent pas automatiquement via le CANBUS.

Ouvrez l'application **SWC** ou allez dans Paramètres à **Steering Wheel** (Key Learn). Une grille de fonctions s'affiche : Previous, Next, Volume + et -, Mute, Screen off, Power source, Mode, Play/Pause, Home, Answer, Hang up, MIC mute, Navi, Back, Voice, FM, Music, Bt Music, AUX et Apps.

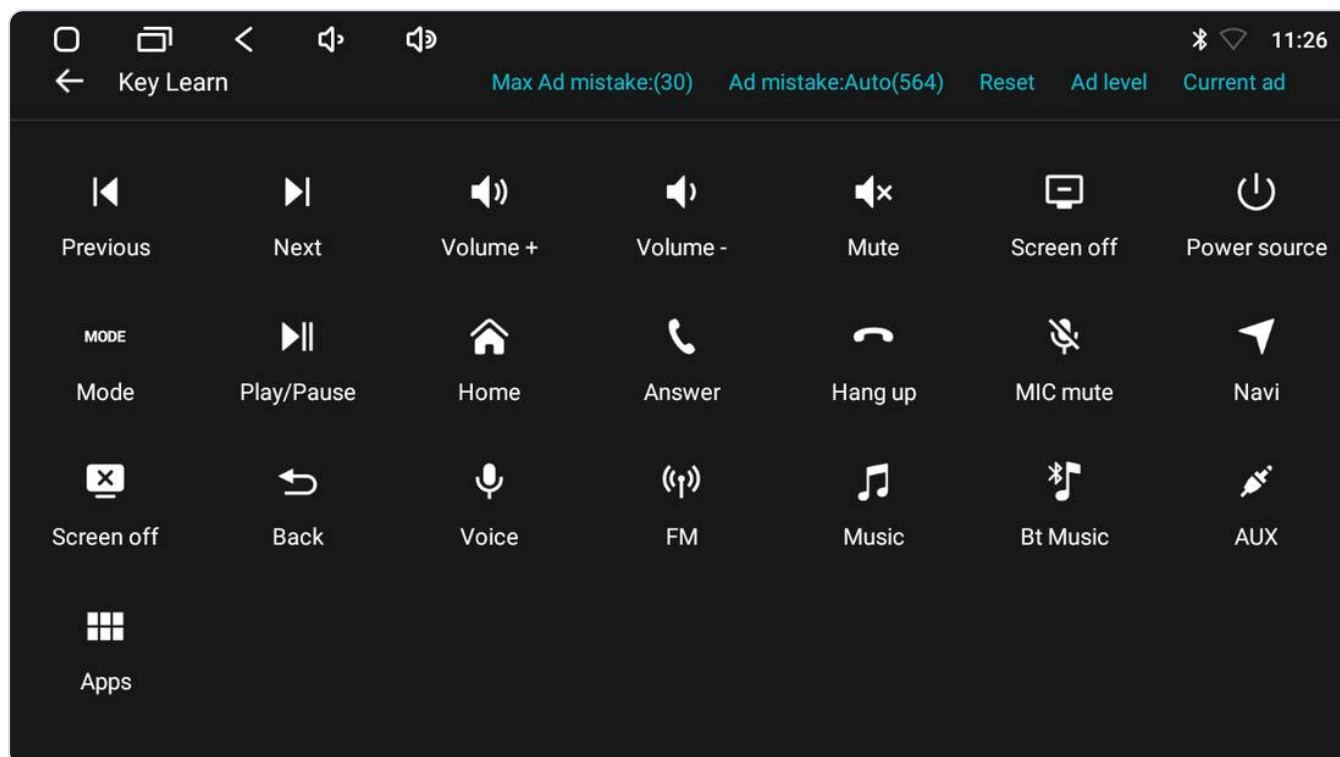


Figure 15-1 L'écran Key Learn

Programmer une commande au volant

1. Appuyez sur le bouton du volant et maintenez-le enfoncé.
2. Touchez à l'écran la fonction correspondant à ce bouton, par exemple **Volume +**.
3. Relâchez le bouton du volant. Répétez l'opération pour chaque bouton.
4. Vérifiez ensuite que tous les boutons fonctionnent correctement.

Options en haut de l'écran

- **Reset** : efface tous les boutons programmés pour recommencer.
- **Current ad** : affiche la valeur mesurée du bouton sur lequel vous appuyez. Pratique pour vérifier que la radio reconnaît le bouton.
- **Ad level, Ad mistake et Max Ad mistake** : réglages techniques de la sensibilité de reconnaissance des boutons. Laissez-les généralement sur Auto.

Si des boutons réagissent mal ou en double, appuyez sur Reset et programmez-les à nouveau.



Conseil : attribuez des fonctions logiques aux boutons les plus utilisés, comme Volume +/- ou Next. L'utilisation est ainsi plus simple et plus sûre en conduisant.



Remarque : si les commandes au volant ne réagissent pas du tout après l'installation, vérifiez d'abord le réglage CANBUS (chapitre 16.1).

16 CANBUS et l'application Car

Le module CANBUS relie la radio à l'électronique de votre voiture. Cela permet le fonctionnement des commandes au volant, de l'affichage de la climatisation et des informations du véhicule à l'écran. Choisissez d'abord le bon réglage CANBUS ; l'application Car fonctionne ensuite.

16.1 Configurer le CANBUS

La première fois que vous ouvrez l'application **Car**, vous configurez le CANBUS. Ensuite, ce n'est nécessaire que si vous voulez choisir un autre modèle de voiture, si les commandes au volant ou d'autres fonctions du véhicule ne fonctionnent pas correctement, ou si le service client vous le conseille.

Préparation

1. Assurez-vous que la radio a complètement démarré.
2. Vérifiez que le module CANBUS est bien raccordé au câble d'alimentation.
3. Connectez la radio au Wi-Fi pour pouvoir charger les profils de véhicules les plus récents.

Étape par étape

1. Dans l'aperçu des applications, touchez **Car**. L'écran **CANBUS Select** s'affiche, avec une grille de fabricants de modules CANBUS, comme Raise, Hiworld, Oudi, Simple et Binarui.
2. Choisissez le fabricant du module installé dans votre voiture. Ce nom figure généralement sur le module lui-même.
3. Dans l'écran **Car Model Selection**, choisissez la marque de votre voiture, par exemple Volkswagen.
4. Choisissez ensuite à gauche la plateforme de votre voiture (par exemple Volkswagen PQ cars ou Toyota cars), au milieu votre modèle et à droite la variante ; en général **Default**. En haut s'affiche le chemin choisi, par exemple Hiworld > Volkswagen PQ cars.
5. Revenez en arrière avec la flèche en haut à gauche. L'application Car affiche maintenant les écrans de votre voiture (chapitre 16.2).

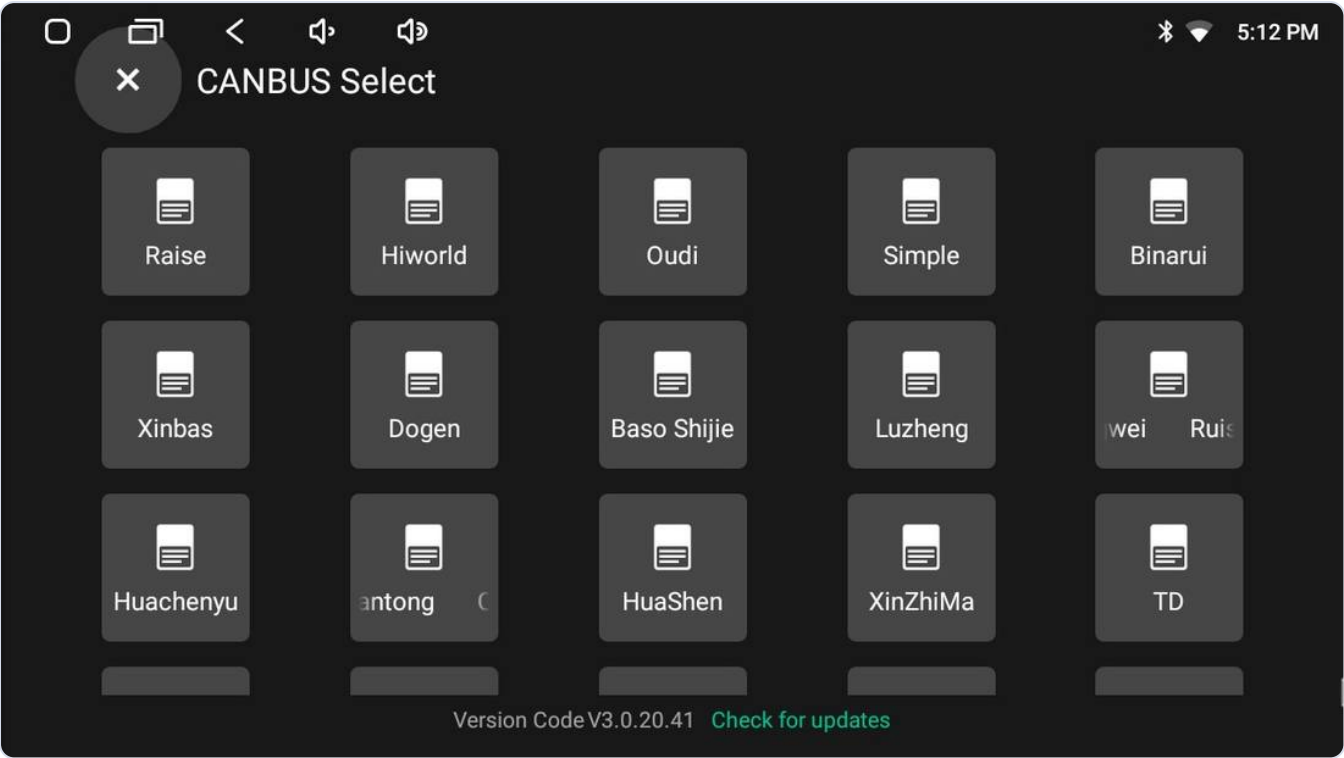


Figure 16-1 CANBUS Select : choisir le fabricant du module

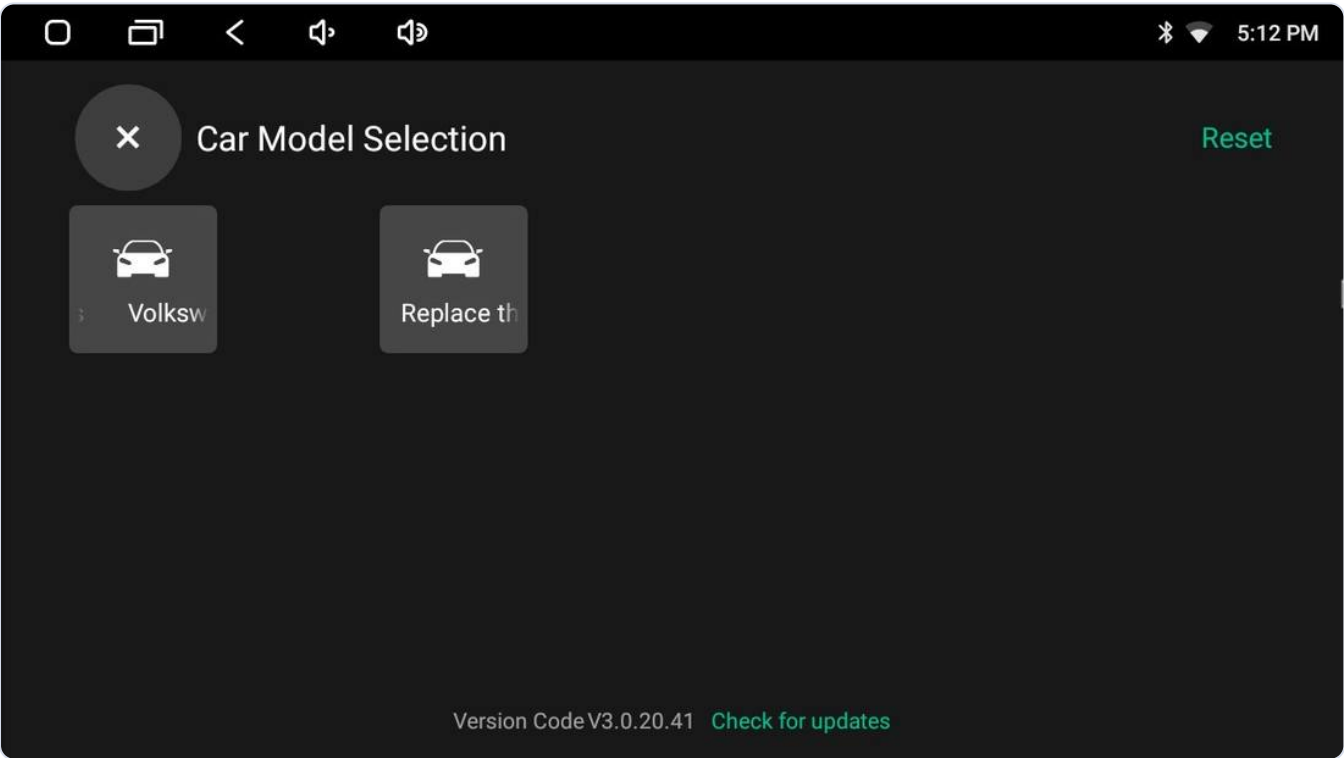


Figure 16-2 Car Model Selection : choisir la marque de la voiture

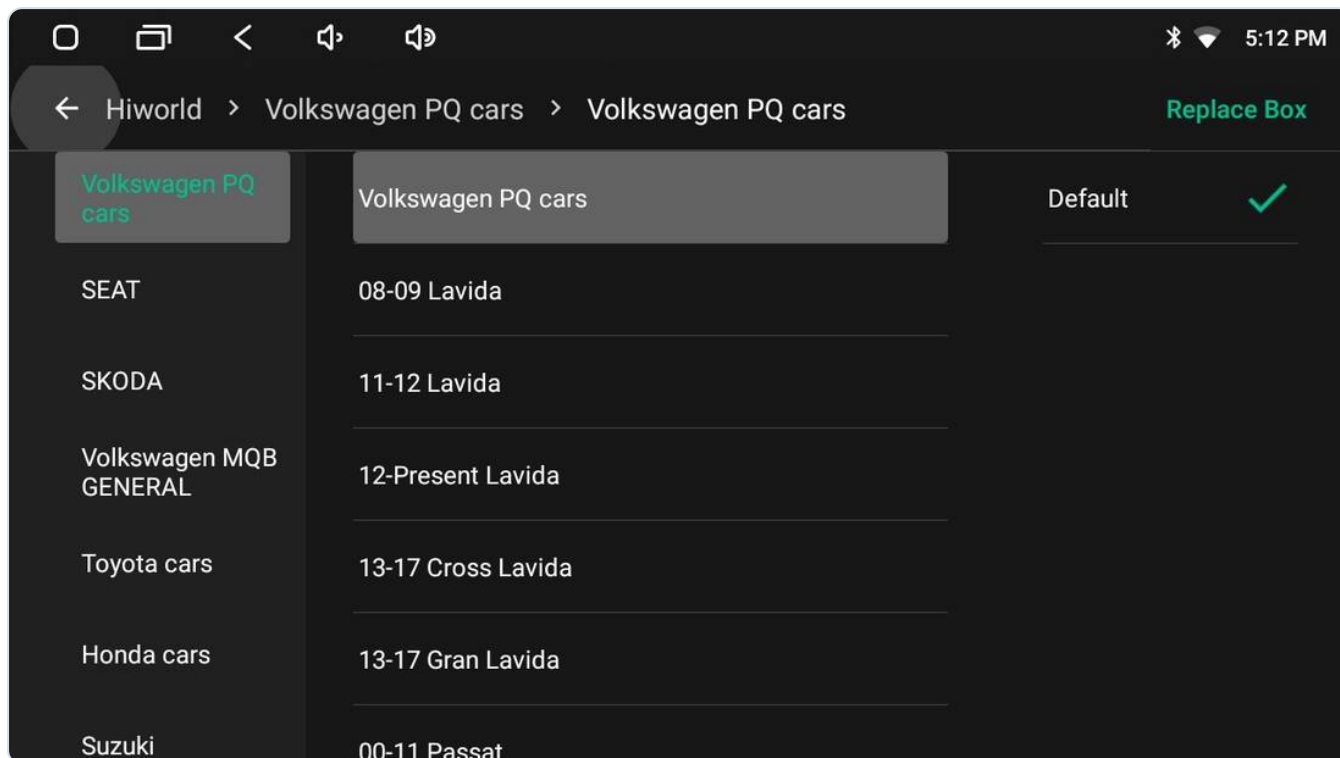


Figure 16-3 Choisir le modèle et la variante

Replace Box (en haut à droite) permet de passer à un autre module CANBUS. **Reset** dans l'écran Car Model Selection efface la voiture choisie pour recommencer. En bas figurent le numéro de version (par exemple V3.0.20.41) et le bouton **Check for updates**.



Attention : ne débranchez jamais le module CANBUS et n'éteignez pas la radio pendant la configuration. Une configuration interrompue peut entraîner une communication erronée avec la voiture.

Après la configuration

Vérifiez que la liaison fonctionne :

- utilisez les boutons du volant ;
- allumez et éteignez les feux ;
- passez la marche arrière et vérifiez que l'image de la caméra apparaît.

16.2 Application Car



Important : le contenu de l'application Car varie selon la voiture. Les écrans, boutons et réglages affichés dépendent de la marque, du modèle et de l'année de votre voiture ainsi que du module CANBUS. Les images et descriptions de ce chapitre sont des exemples, réalisés avec une Volkswagen et un module Hiworld. Sur votre système, certains éléments peuvent avoir un aspect différent, être absents ou au contraire s'ajouter.

Une fois le CANBUS configuré, l'application **Car** s'ouvre avec les écrans de votre voiture. Ce que vous voyez dépend de votre véhicule : par exemple la climatisation, l'état des portières ou la pression des pneus (TPMS). À gauche, choisissez entre **Air-condition**, **Information** et **Car Settings**.

Pour choisir un autre modèle de voiture, touchez l'icône de voiture en haut à gauche. Vous revenez alors à la configuration CANBUS (chapitre 16.1).

Air-condition (climatisation)

- Rangée du haut : dégivrage du pare-brise (**Front**), recyclage de l'air (**Circulate**), **A/C** et **Others** pour les fonctions supplémentaires de votre voiture.
- À gauche et à droite : température avec + et - pour le conducteur et le passager.
- Au milieu : direction du flux d'air et vitesse de ventilation.
- Rangée du bas : sièges chauffants gauche et droit, **SYNC** (deux zones identiques), **OFF** et **AUTO**.

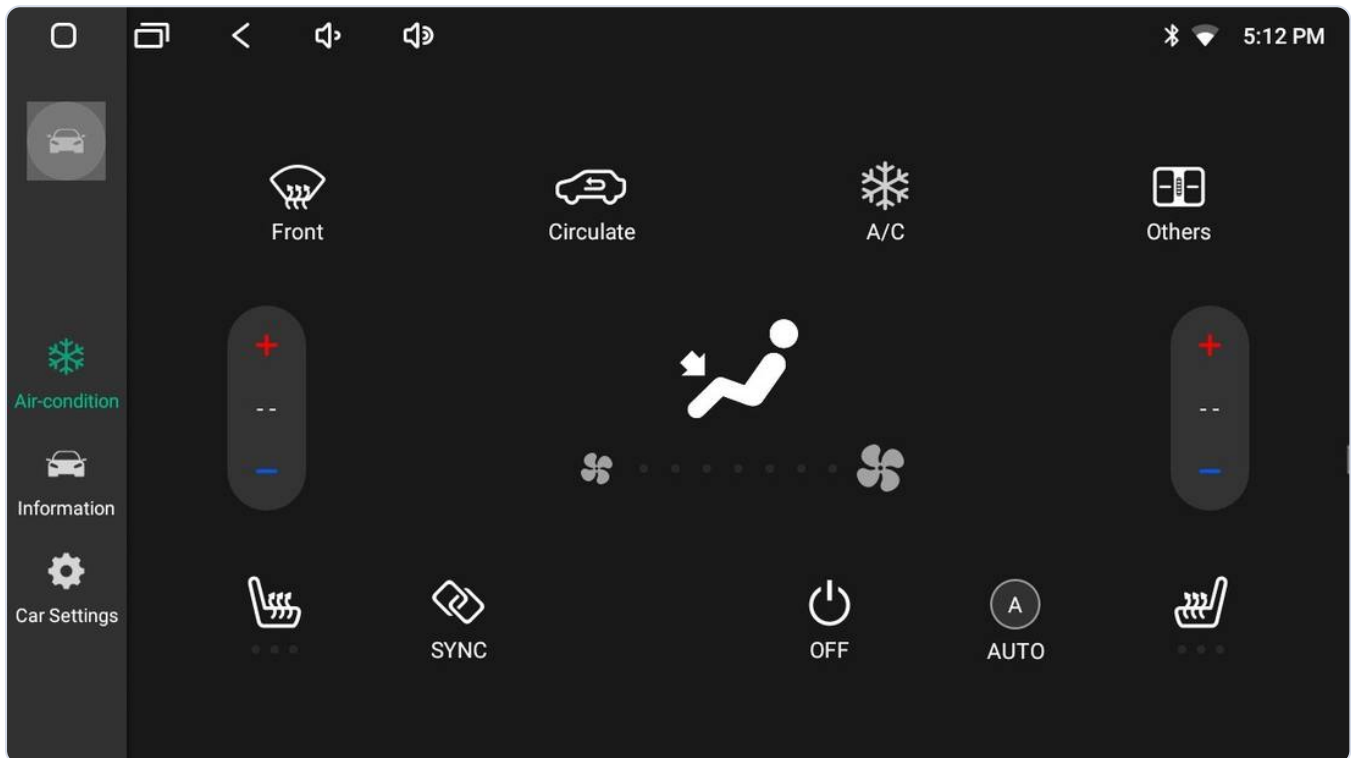


Figure 16-4 Commande de la climatisation dans l'application Car

Information : affiche l'état de votre voiture. Une portière ou un coffre ouvert s'allume en vert. Selon votre voiture, d'autres données peuvent apparaître ici, comme la pression des pneus ou la consommation.

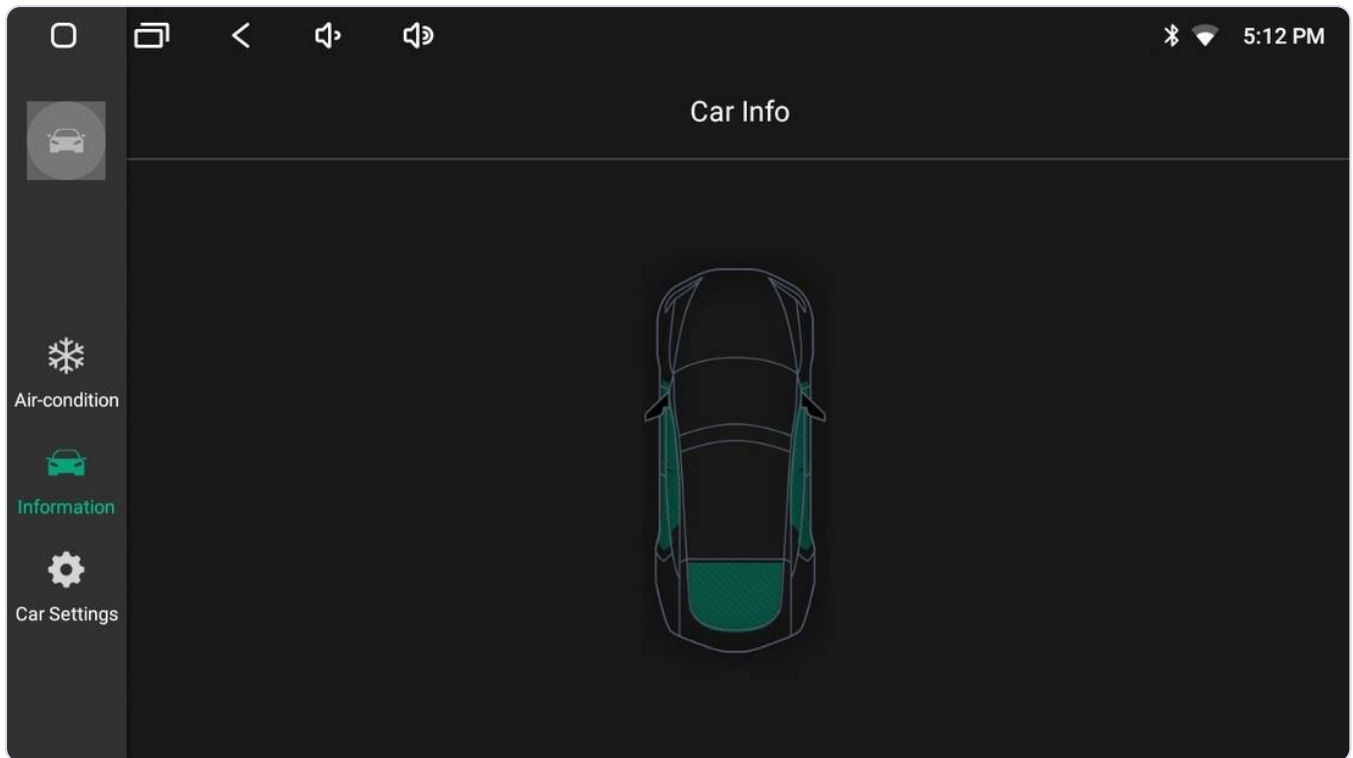


Figure 16-5 Car Info : état des portières et du coffre

Car Settings : réglages de la voiture elle-même, comme **Usual Settings** (réglages généraux) et **Driver Assistance System** (aides à la conduite). Les éléments affichés dépendent de votre voiture.

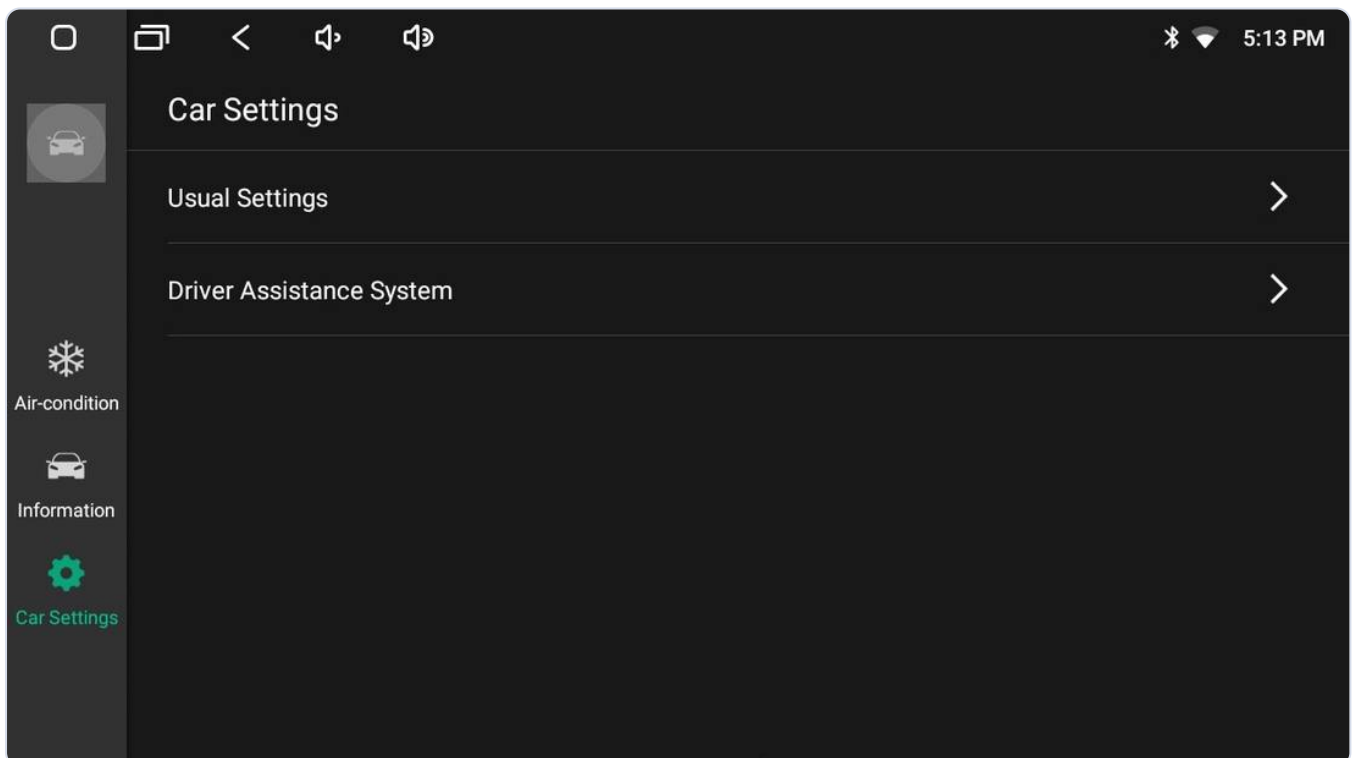


Figure 16-6 Car Settings

C'est donc votre voiture qui détermine les fonctions affichées et utilisables dans l'application Car. Si vous ne voyez pas une fonction de ce chapitre, ou si un bouton ne fait rien, votre voiture ou votre module CANBUS ne prend probablement pas en charge cette fonction. Il ne s'agit pas d'un défaut du système Denago.



Conseil : si vous ne voyez aucun réglage de climatisation ou de voiture, vérifiez que le bon CANBUS est configuré (chapitre 16.1). En cas de doute, contactez le service client Denago.

17 Ventilateur (Fans)

La radio dispose d'un ventilateur intégré qui refroidit le processeur. L'application **Fans** en affiche l'état.

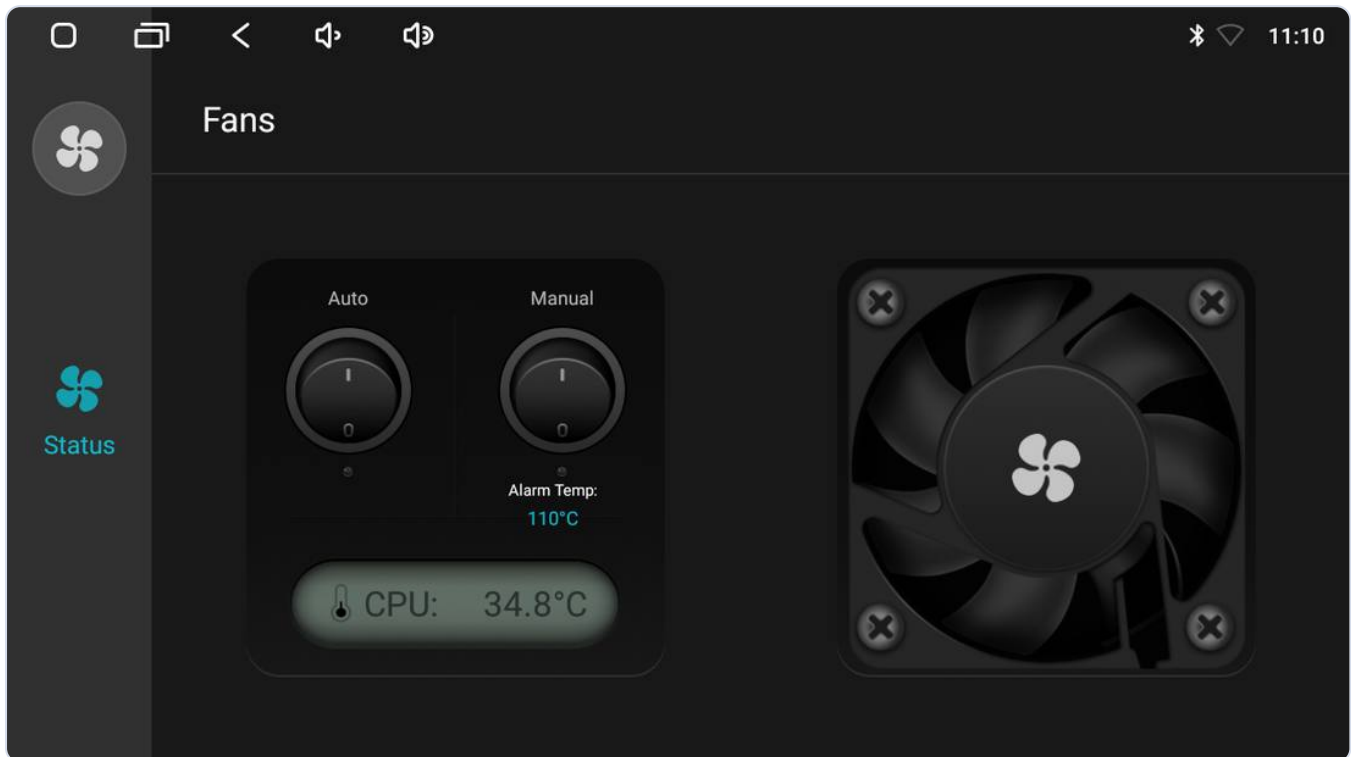


Figure 17-1 Ventilateur et température du processeur

- **Auto** : le ventilateur règle lui-même sa vitesse en fonction de la température. C'est le réglage recommandé.
- **Manual** : vous réglez vous-même la vitesse avec le bouton rotatif.
- **Alarm Temp** : la température à laquelle la radio émet un avertissement, 110 °C par défaut.
- **CPU** : la température actuelle du processeur, par exemple 34,8 °C.

Si la température monte fortement, vérifiez que l'arrière de la radio dispose de suffisamment d'espace et de circulation d'air.

18 Multimédia et connexions

Ce chapitre explique comment connecter votre téléphone au système Denago et comment lire des médias. Le système prend en charge :

- **Bluetooth** : connexion sans fil, appels mains libres et streaming de musique.
- **Apple CarPlay et Android Auto** : une connexion étendue au téléphone avec des applications de navigation, d'appel et de musique.
- **Médias via USB** : musique et vidéo directement depuis une clé USB.
- **Wi-Fi et fonctions en ligne** : internet et applications via le Google Play Store.

18.1 Bluetooth

Le Bluetooth vous permet de connecter votre smartphone sans fil au système. Vous pouvez ensuite téléphoner en mains libres, diffuser de la musique et, si votre téléphone le permet, synchroniser vos contacts.



Attention : le Bluetooth du système ne peut être utilisé seul que si CarPlay ou Android Auto n'est pas actif. Si vous souhaitez utiliser uniquement le Bluetooth, refusez la demande de connexion de CarPlay ou Android Auto lorsqu'elle apparaît à l'écran.

18.1.1 Associer un téléphone

Vous n'avez besoin d'associer votre téléphone qu'une seule fois. Il est ensuite reconnu automatiquement dès que le Bluetooth est activé.

1. Ouvrez **Paramètres** → **Bluetooth** ou l'application **Manage Devices** (voir chapitre 12).
2. Vous y voyez le nom Bluetooth et le code PIN du système. Vous pouvez modifier les deux si vous le souhaitez.
3. Ouvrez les paramètres Bluetooth de votre téléphone et recherchez le nom du système.
4. Sélectionnez le système et saisissez le code PIN si nécessaire.
5. Confirmez l'association et autorisez, si vous le souhaitez, l'accès à vos contacts et à l'historique des appels. Vous pouvez aussi le faire plus tard (18.1.2).
6. **Manage Devices** permet de gérer les téléphones déjà associés ou de choisir un autre téléphone.

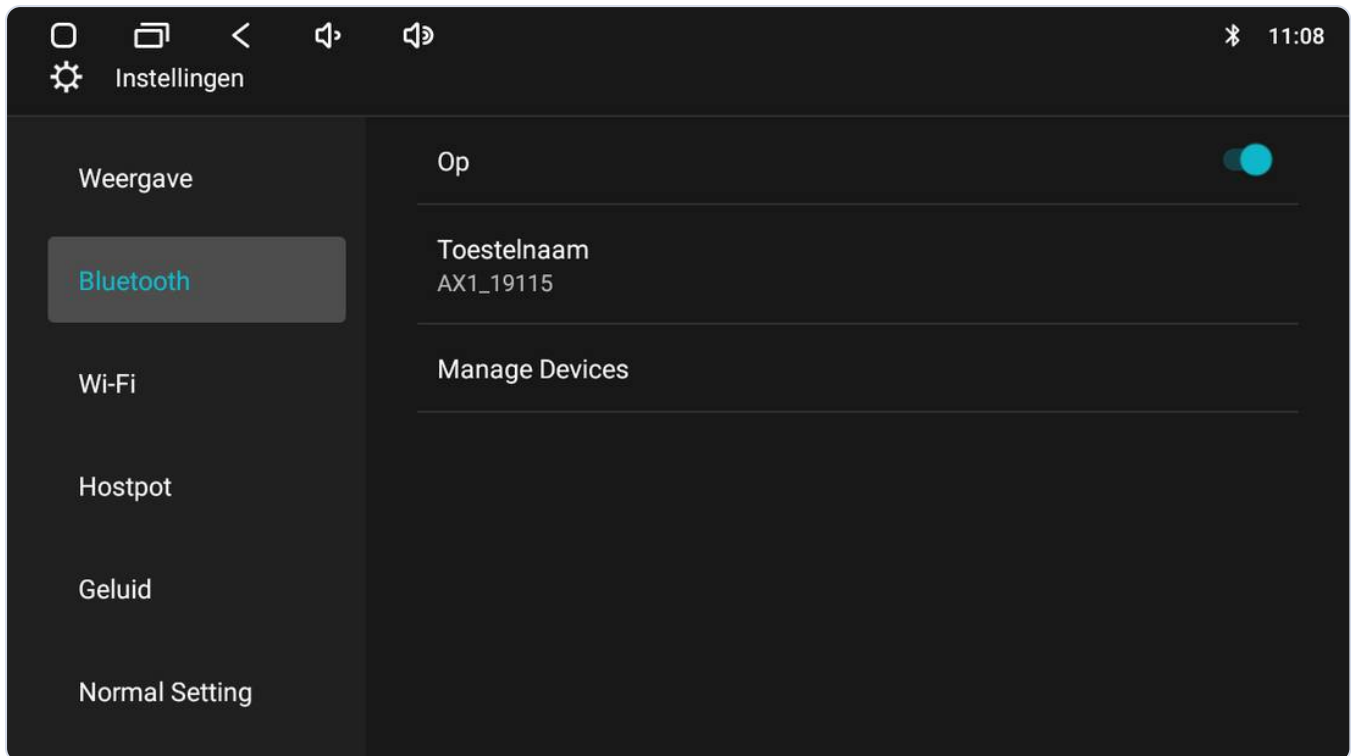


Figure 18-1 Paramètres Bluetooth avec le nom de l'appareil

Le nom par défaut du système figure sous **Nom de l'appareil**, par exemple AX1_19115. Recherchez ce nom sur votre téléphone.

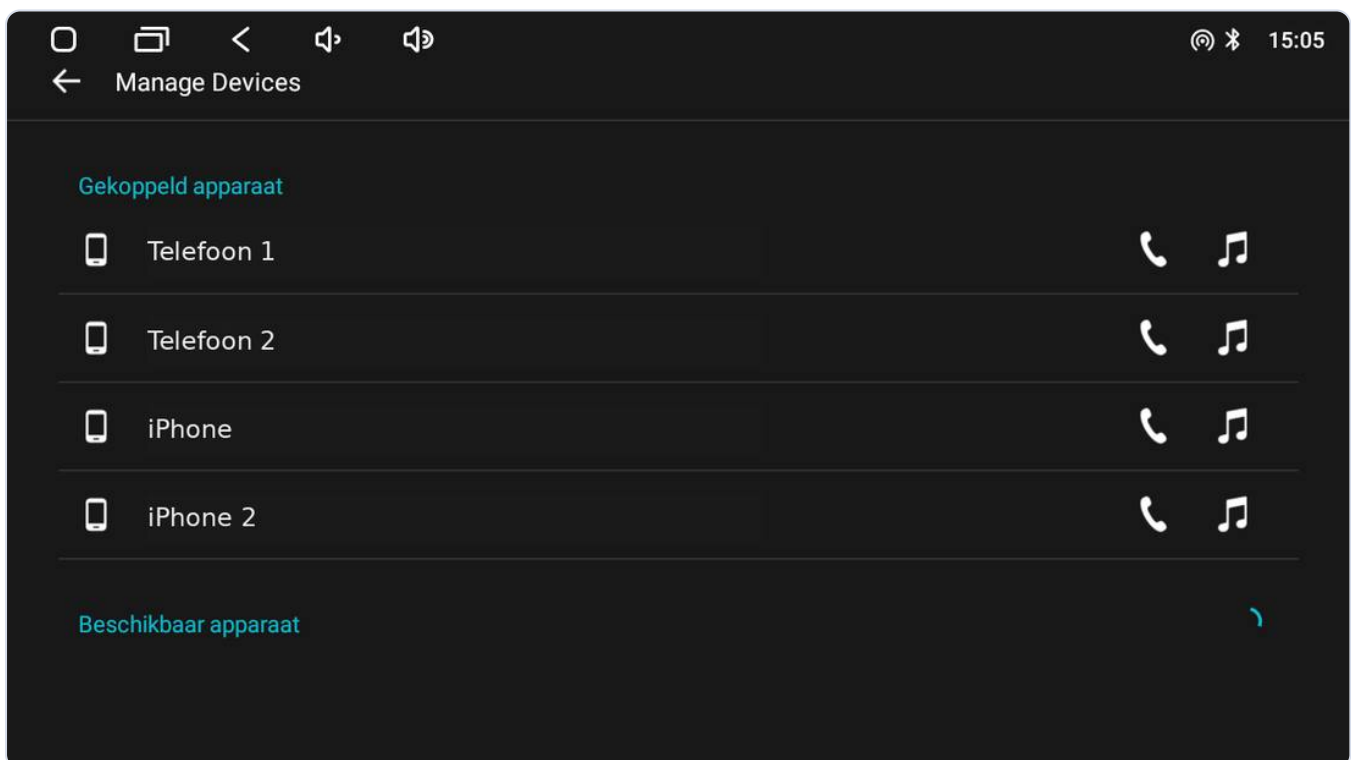


Figure 18-2 Manage Devices : téléphones associés

Dans **Manage Devices**, sous Appareil associé, vous voyez tous les téléphones déjà associés. Les icônes de téléphone et de musique à côté d'un nom permettent de choisir si ce téléphone sert aux appels, à la musique ou aux deux. Sous Appareil disponible apparaissent les téléphones à proximité qui ne sont pas encore associés.



Conseil : l'association échoue ? Supprimez l'association existante sur votre téléphone et sur le système, puis associez à nouveau.



Attention : n'associez jamais un téléphone en conduisant. Faites-le uniquement à l'arrêt.

18.1.2 Importer le répertoire

Avec votre répertoire à l'écran, vous appelez vos contacts sans composer de numéro.

Ouvrez l'application **BT Phone**. À gauche, choisissez parmi quatre rubriques :

Élément	Fonction
Clavier	Composer un numéro et appeler avec le bouton vert
Historique	Appels manqués, entrants et sortants
Contacts	Votre répertoire, avec fonction de recherche et alphabet à droite
Favoris	Contacts marqués comme favoris ; modifiez-les avec Modifier

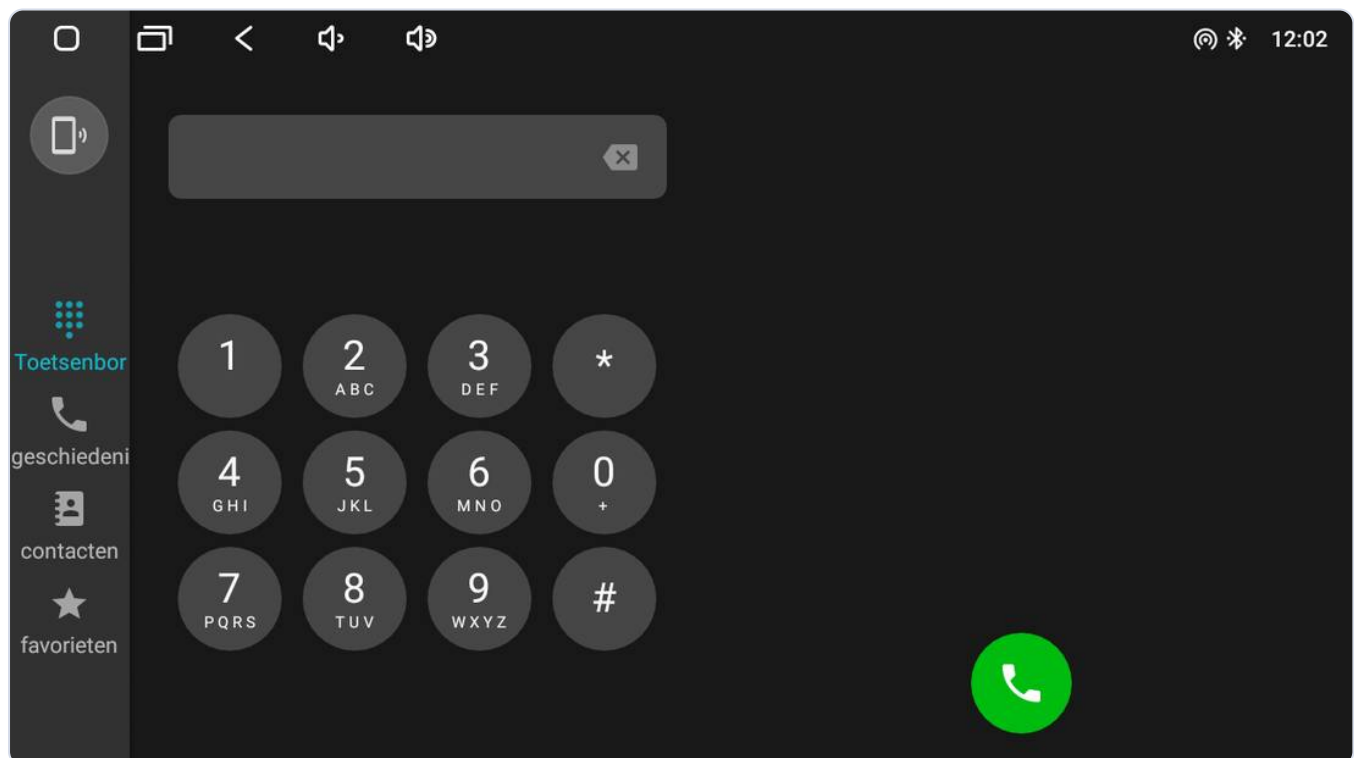


Figure 18-3 BT Phone : clavier

Synchroniser les contacts et l'historique

1. Assurez-vous que votre téléphone est connecté en Bluetooth.
2. Confirmez sur votre téléphone la demande de partage des contacts et de l'historique des appels.
3. Le système se synchronise automatiquement ; un indicateur de synchronisation s'affiche en haut à droite. Cela peut prendre un moment.
4. Vos contacts et l'historique des appels s'affichent ensuite à l'écran. Touchez un contact pour l'appeler.

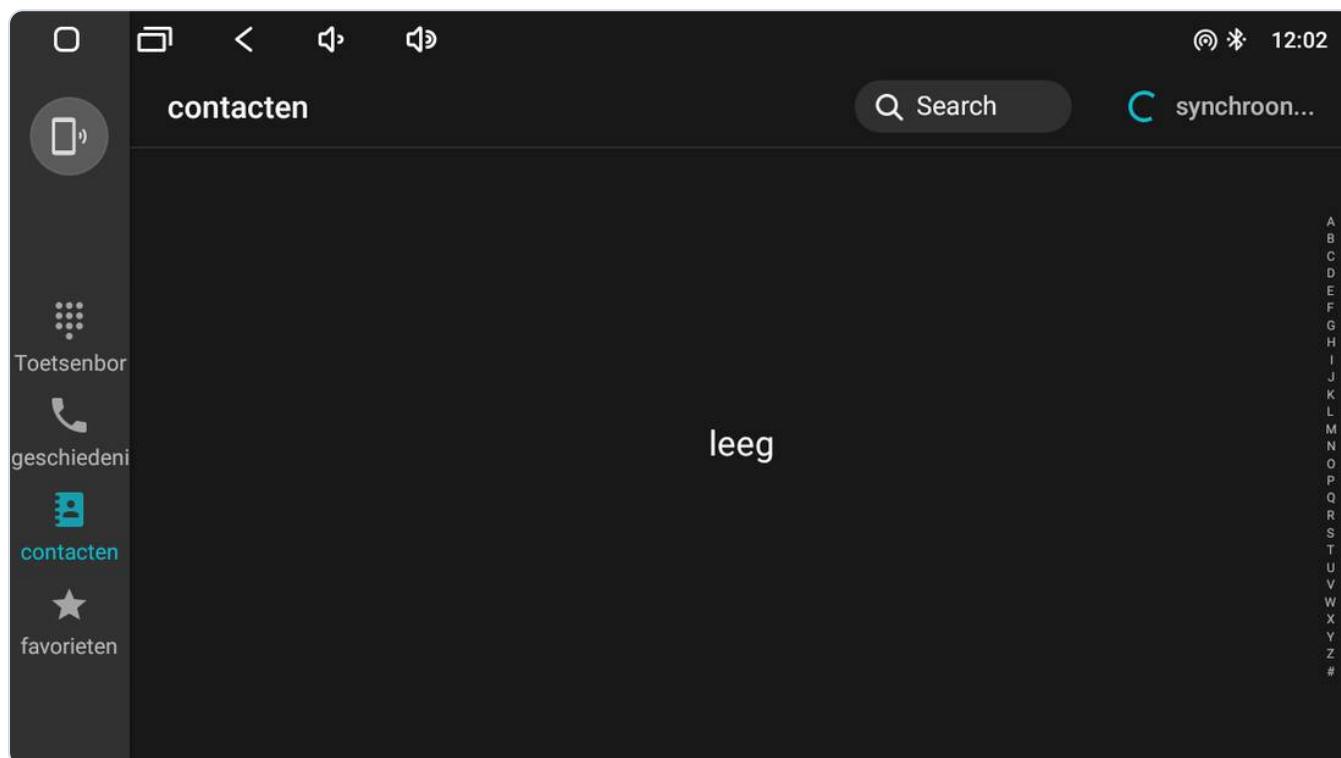


Figure 18-4 BT Phone : contacts pendant la synchronisation

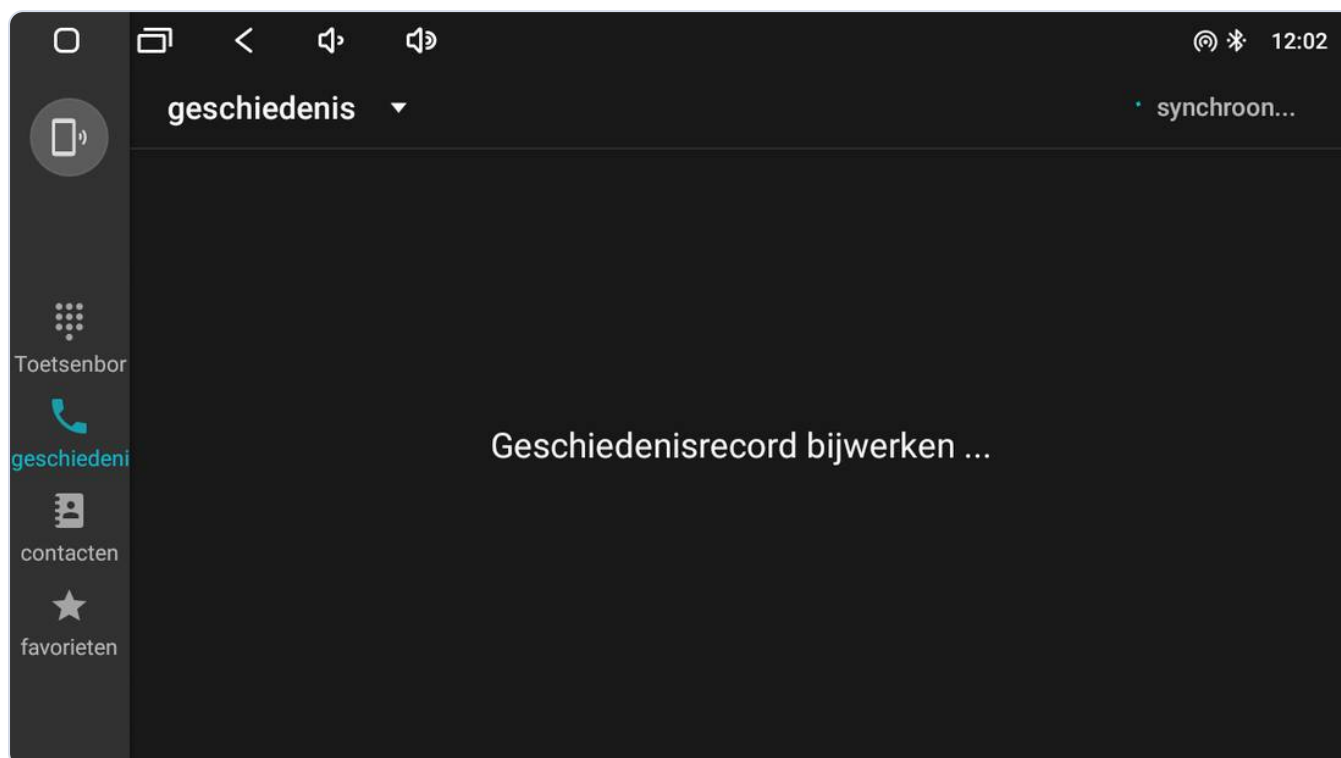


Figure 18-5 BT Phone : historique des appels

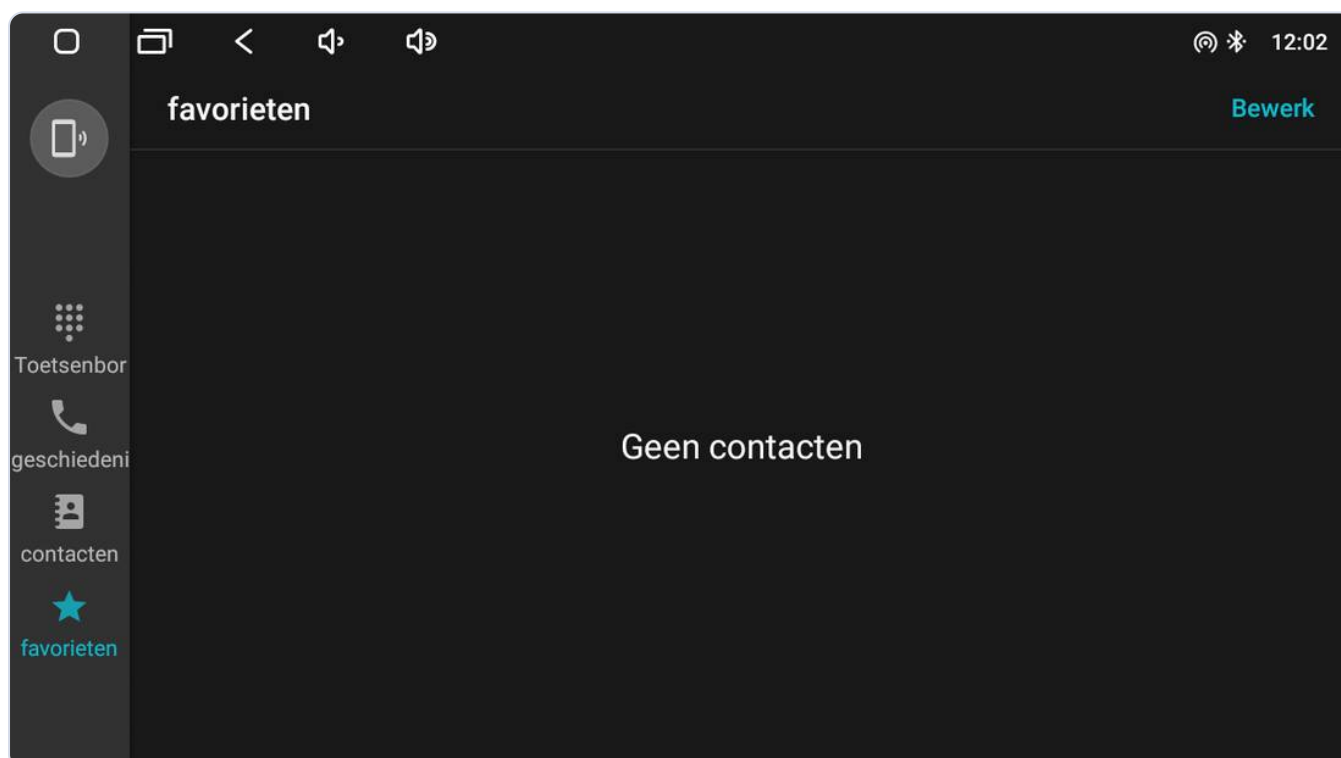


Figure 18-6 BT Phone : favoris

Les contacts ne sont visibles que tant que votre téléphone est connecté. Si quelqu'un d'autre associe un téléphone, vos données ne sont pas affichées.



Conseil : le répertoire n'apparaît pas ? Vérifiez sur votre téléphone que vous avez autorisé le partage des contacts avec les appareils Bluetooth.

18.1.3 Écouter de la musique via Bluetooth

1. Assurez-vous que votre téléphone est connecté en Bluetooth.
2. Ouvrez l'application **BT Music**.
3. Lancez un morceau sur votre téléphone. Vous pouvez ensuite mettre en pause, passer au suivant ou revenir en arrière depuis l'écran.
4. Vous pouvez passer à un autre écran ; la musique continue en arrière-plan.

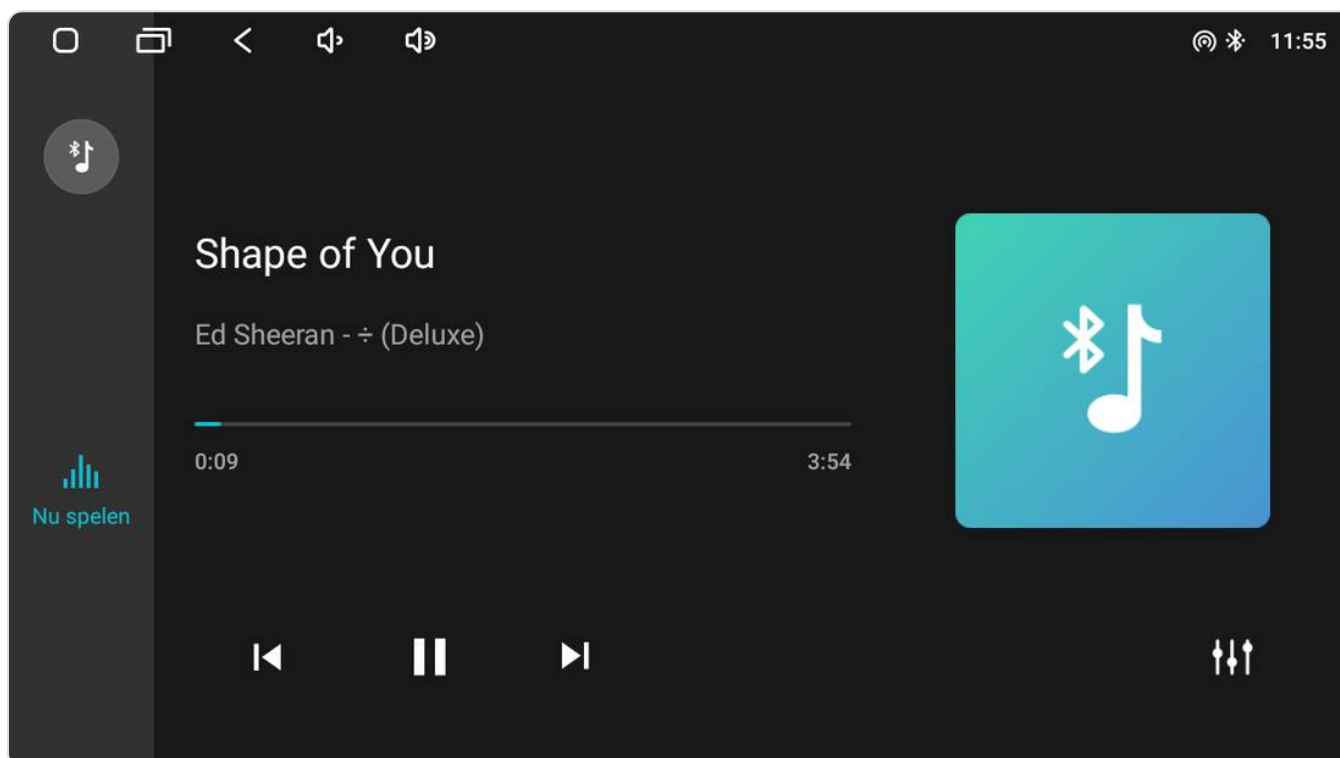


Figure 18-7 BT Music : musique de votre téléphone

Le titre, l'artiste et la progression du morceau s'affichent. L'icône d'égaliseur en bas à droite permet d'ajuster le son (chapitre 14).

La musique s'arrête lorsque vous passez à une autre source, comme USB, radio, CarPlay ou Android Auto.



Conseil : avec Apple CarPlay ou Android Auto, vous disposez de plus d'options de commande et de la commande vocale via Siri ou l'Assistant Google (18.2 et 18.3).

18.1.4 Microphone et volume des appels

Réglez la sensibilité du microphone sous **Paramètres → Son → Mic Gain** (voir aussi 13.8). Plus la valeur est élevée, plus le microphone est sensible.

Position	Quand l'utiliser
6 dB (par défaut)	Voiture silencieuse, ou microphone proche du conducteur
9 dB	Votre interlocuteur vous entend mal, ou le microphone est plus éloigné
12 dB	Beaucoup de bruit de roulement ou microphone éloigné du conducteur ; peut aussi augmenter le bruit de fond ou l'écho

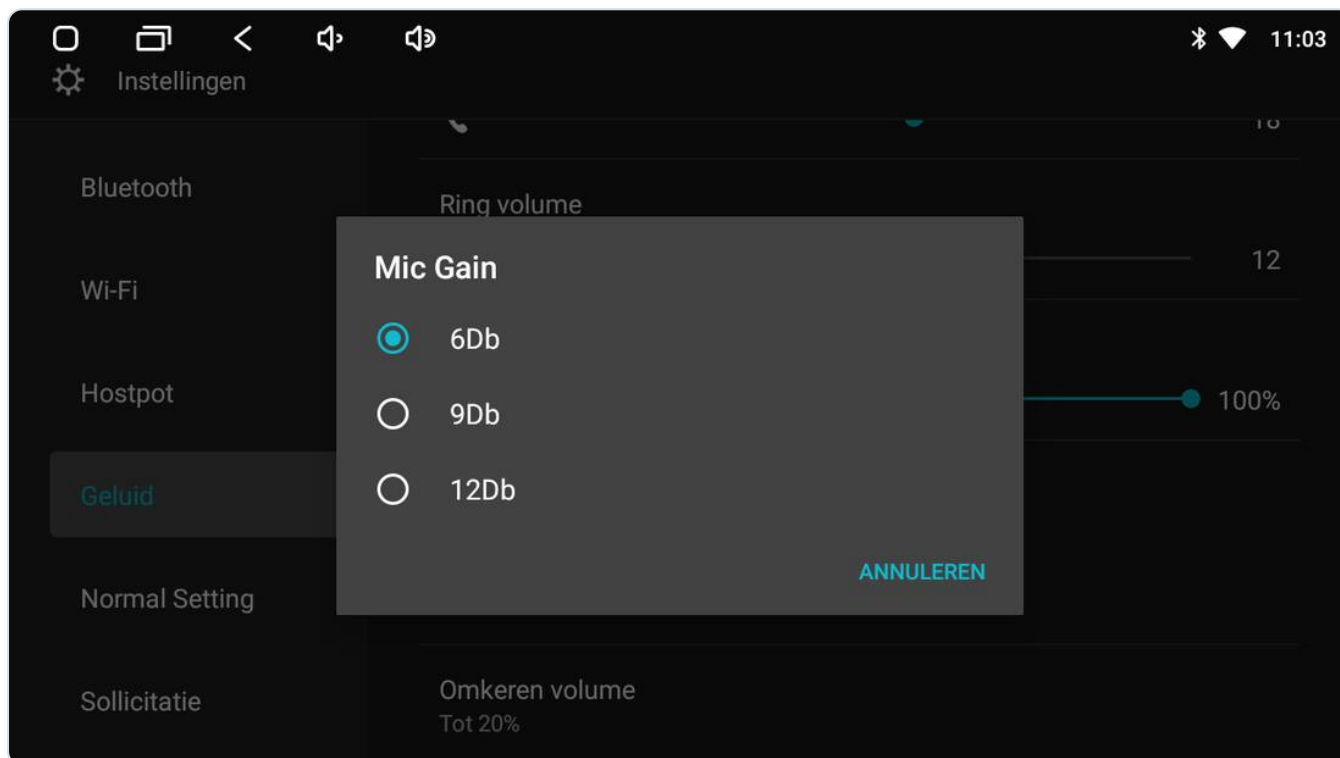


Figure 18-8 Régler Mic Gain

Réglez le volume des appels et de la sonnerie avec les curseurs en haut de Paramètres → Son.



Conseil : passez un appel test et demandez à votre interlocuteur s'il vous entend bien. Ajustez les réglages jusqu'à obtenir un son clair, ni trop aigu ni trop fort.

18.2 Apple CarPlay

Apple CarPlay vous permet d'utiliser votre iPhone en toute sécurité via l'écran du système Denago : navigation, appels, messages, musique et applications, sans tenir votre téléphone. Le fonctionnement de CarPlay est défini par Apple et peut varier selon la version d'iOS.



Attention : vérifiez dans les caractéristiques si votre version prend en charge CarPlay sans fil.



Conseil : CarPlay peut utiliser des données mobiles. Assurez-vous d'avoir un forfait de données actif sur votre iPhone.

18.2.1 Conditions et préparation

- Un système Denago compatible CarPlay.
- Un iPhone avec une version récente d'iOS ; cela vaut pour CarPlay filaire et sans fil. Maintenez iOS à jour, car CarPlay et les applications de navigation et de musique exigent une version récente.
- Un câble de données Lightning ou USB-C d'origine pour une connexion filaire.

Avant de commencer

1. Mettez le contact.
2. Placez la voiture en P (Park) ou assurez-vous qu'elle est à l'arrêt.
3. Vérifiez que Siri est activé sur votre iPhone (Réglages → Siri). Sans Siri, CarPlay ne fonctionne pas.
4. Prenez le temps de terminer complètement l'association avant de prendre la route.

Lancez CarPlay via l'application **Carplay** dans l'aperçu des applications. Après la première association, CarPlay démarre automatiquement dès que vous mettez le contact.

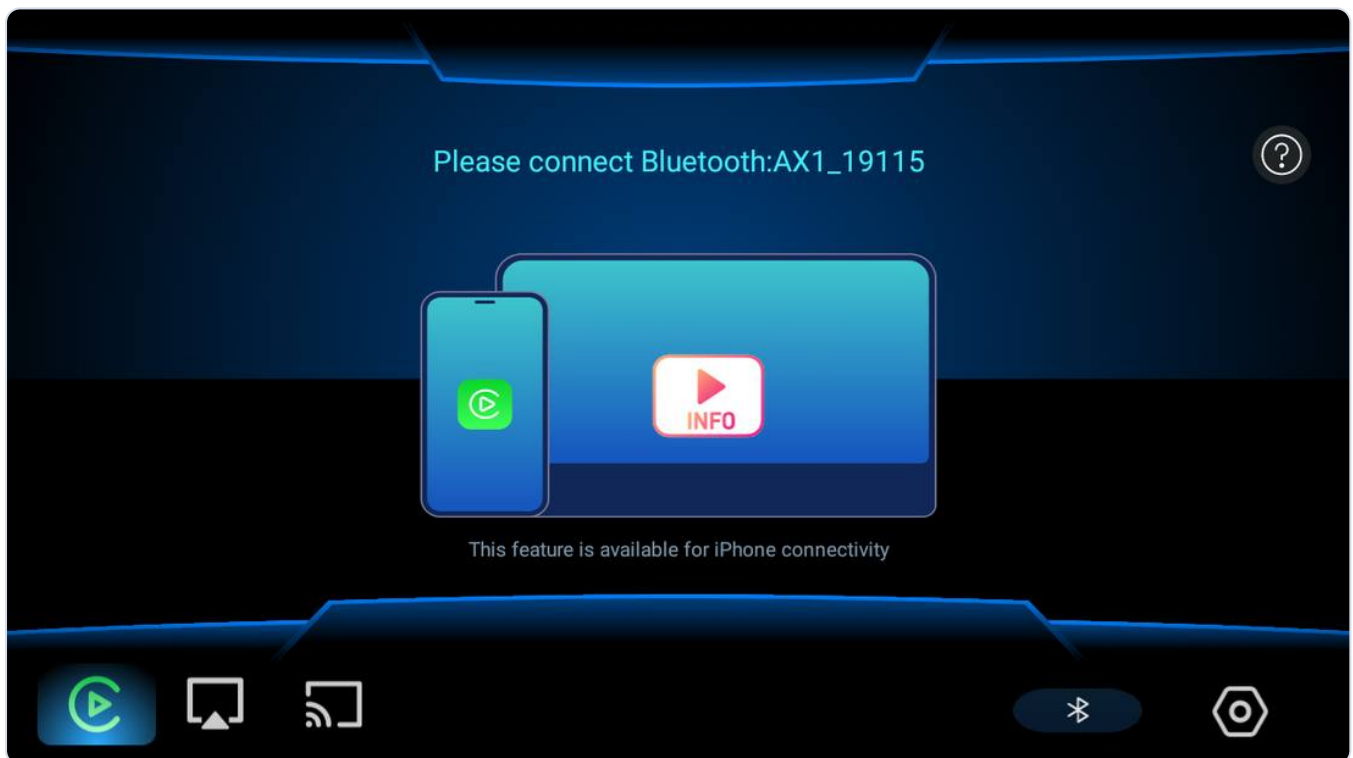


Figure 18-9 Écran de connexion pour CarPlay

L'écran de connexion indique le nom Bluetooth auquel votre iPhone doit se connecter, par exemple *Please connect Bluetooth: AX1_19115*. En bas, choisissez le mode de connexion :

Icône (de gauche à droite)	Fonction
Bouton lecture dans un cercle	CarPlay et Android Auto
Écran avec triangle	AirPlay : recopier l'écran de l'iPhone (18.4)
Écran avec ondes	Recopie d'écran (cast)
Icône Bluetooth	État Bluetooth du système
Hexagone (à droite)	Paramètres de l'application de connexion



Conseil : si aucune connexion ne s'établit, vérifiez d'abord que l'icône CarPlay en bas à gauche est sélectionnée.

Paramètres de l'application de connexion

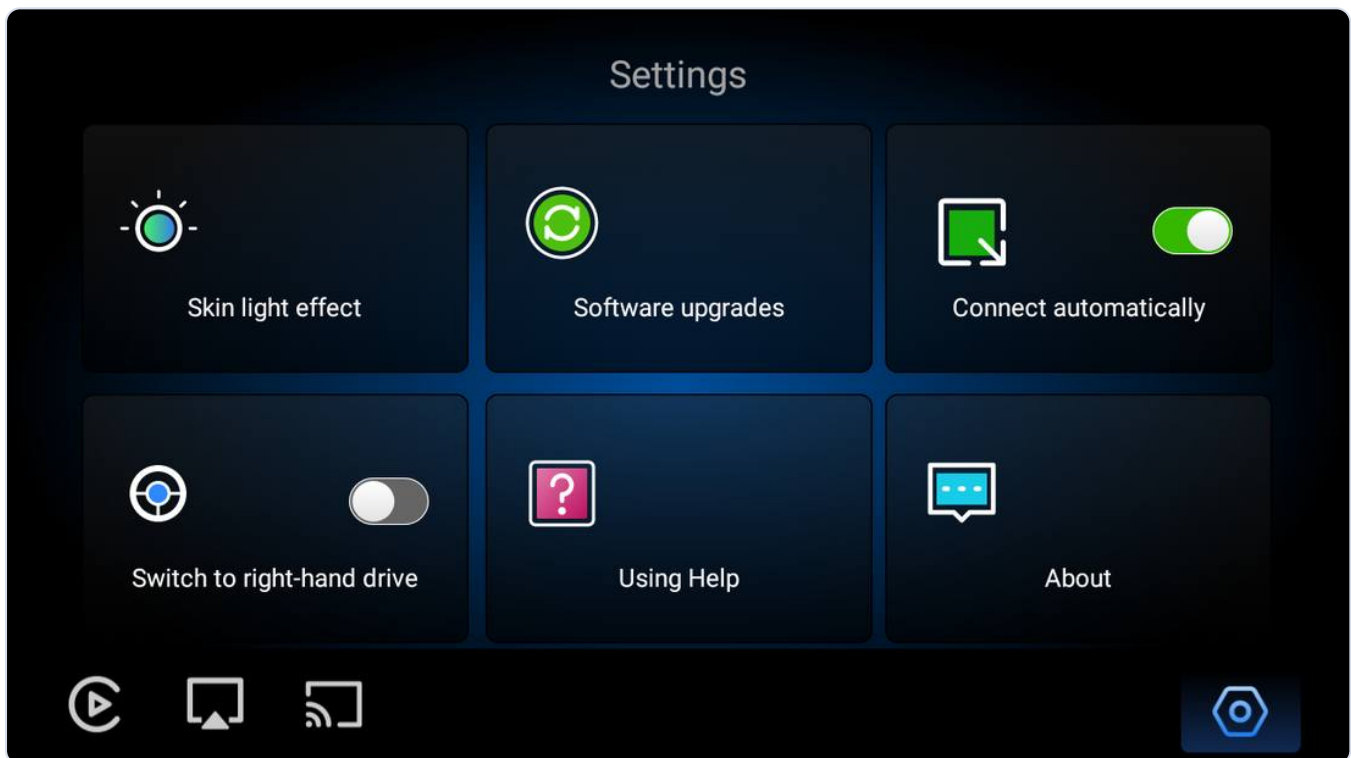


Figure 18-10 Paramètres de l'application de connexion

- **Skin light effect :** l'effet lumineux de l'écran de connexion.
- **Software upgrades :** vérifiez s'il existe une nouvelle version de l'application de connexion. Assurez-vous d'abord d'avoir une connexion internet.
- **Connect automatically :** connexion automatique à un téléphone déjà associé dès que le contact est mis.
- **Switch to right-hand drive :** inverse la disposition de CarPlay pour les voitures avec volant à droite.
- **Using Help :** explications, via des codes QR sur votre téléphone.
- **About :** informations de version.

18.2.2 CarPlay via USB

1. Raccordez l'iPhone au câble USB du système avec un câble de données adapté. Utilisez de préférence un câble d'origine.
2. Ouvrez l'application **Carplay** si nécessaire.
3. Déverrouillez votre iPhone et autorisez l'utilisation de CarPlay dans cette voiture.
4. Après quelques secondes, l'écran d'accueil de CarPlay s'ouvre.



Attention : des câbles bon marché, endommagés ou uniquement de recharge peuvent empêcher la reconnaissance de CarPlay.

18.2.3 CarPlay sans fil

1. Activez le Bluetooth et le Wi-Fi sur votre iPhone et vérifiez que Siri est actif.
2. Sur le système, ouvrez l'application **Carplay**.
3. Sur votre iPhone, choisissez le nom du système dans la liste Bluetooth et connectez-vous.
4. Confirmez sur votre iPhone que vous voulez utiliser CarPlay.
5. Après quelques secondes, l'écran d'accueil de CarPlay s'ouvre.

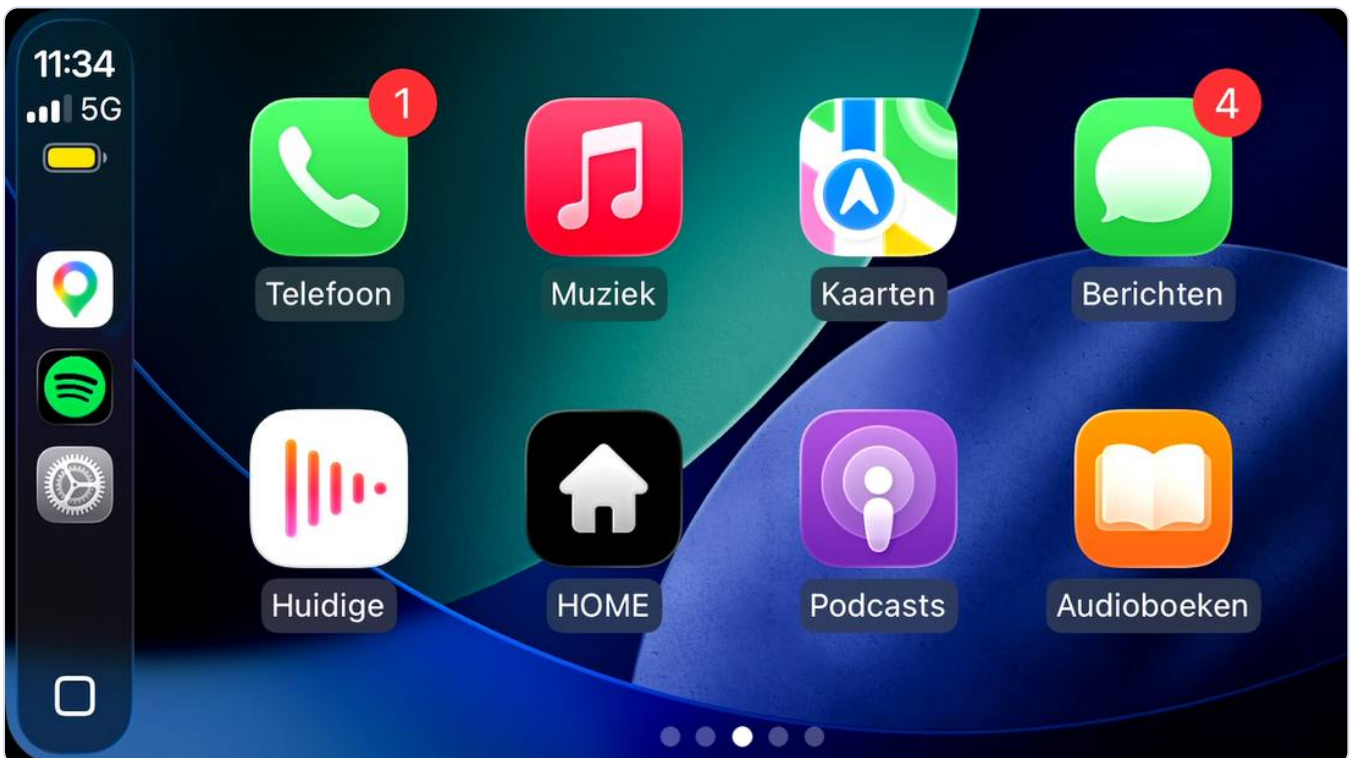


Figure 18-11 Écran d'accueil de CarPlay

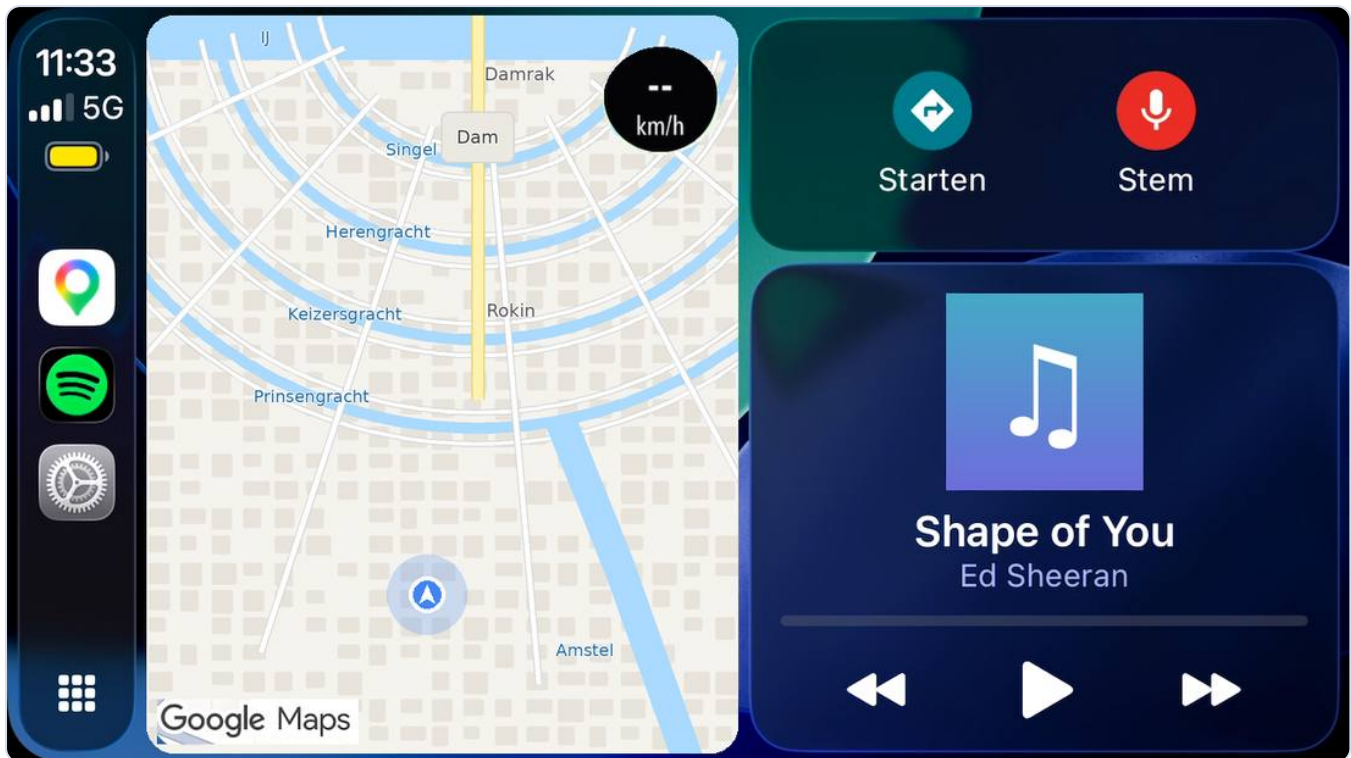


Figure 18-12 CarPlay avec navigation et musique côte à côte



Conseil : la première association peut prendre un peu plus de temps. Ensuite, CarPlay se connecte automatiquement à chaque trajet.



Attention : pendant l'utilisation de CarPlay, le Bluetooth du système est occupé. Vous ne pouvez alors pas utiliser d'autres fonctions Bluetooth du système.

18.3 Android Auto

Android Auto vous permet d'utiliser votre téléphone Android en toute sécurité via l'écran : navigation, musique, messages et appels mains libres. Selon le téléphone et la version, la connexion peut être filaire ou sans fil.

18.3.1 Conditions et préparation

- Un système Denago compatible Android Auto.
- Un téléphone Android avec Android 9.0 ou supérieur ; Android Auto y est alors déjà intégré. Android Auto sans fil nécessite Android 11.0 ou supérieur (Android 10.0 sur certains appareils Google Pixel et Samsung).
- Un câble de données USB d'origine.

Avant de commencer

1. Mettez le contact et placez la voiture en P ou laissez-la à l'arrêt.
2. Vérifiez qu'Android Auto est installé et à jour.
3. Activez le Bluetooth et la localisation sur votre téléphone.

Lancez Android Auto via l'application **AndroidAuto** dans l'aperçu des applications. Après la première association, il démarre automatiquement.

18.3.2 Android Auto via USB

1. Raccordez votre téléphone au câble USB du système avec un câble de données.
2. Android Auto démarre généralement tout seul. Sinon, ouvrez l'application **AndroidAuto**.
3. Déverrouillez votre téléphone et donnez votre autorisation. Choisissez éventuellement **Toujours autoriser dans cette voiture**.
4. Android Auto s'ouvre à l'écran.



Figure 18-13 Android Auto : aperçu des applications



Attention : certains câbles USB servent uniquement à la recharge et ne transmettent pas de données.

18.3.3 Android Auto sans fil

1. Activez le Bluetooth et le Wi-Fi sur votre téléphone.
2. Sur le système, ouvrez l'application **AndroidAuto**.
3. Associez votre téléphone au système via Bluetooth et confirmez le code PIN sur les deux appareils.
4. Sur votre téléphone, autorisez Android Auto. Choisissez éventuellement **Toujours autoriser dans cette voiture**.
5. L'écran Android Auto s'ouvre automatiquement.

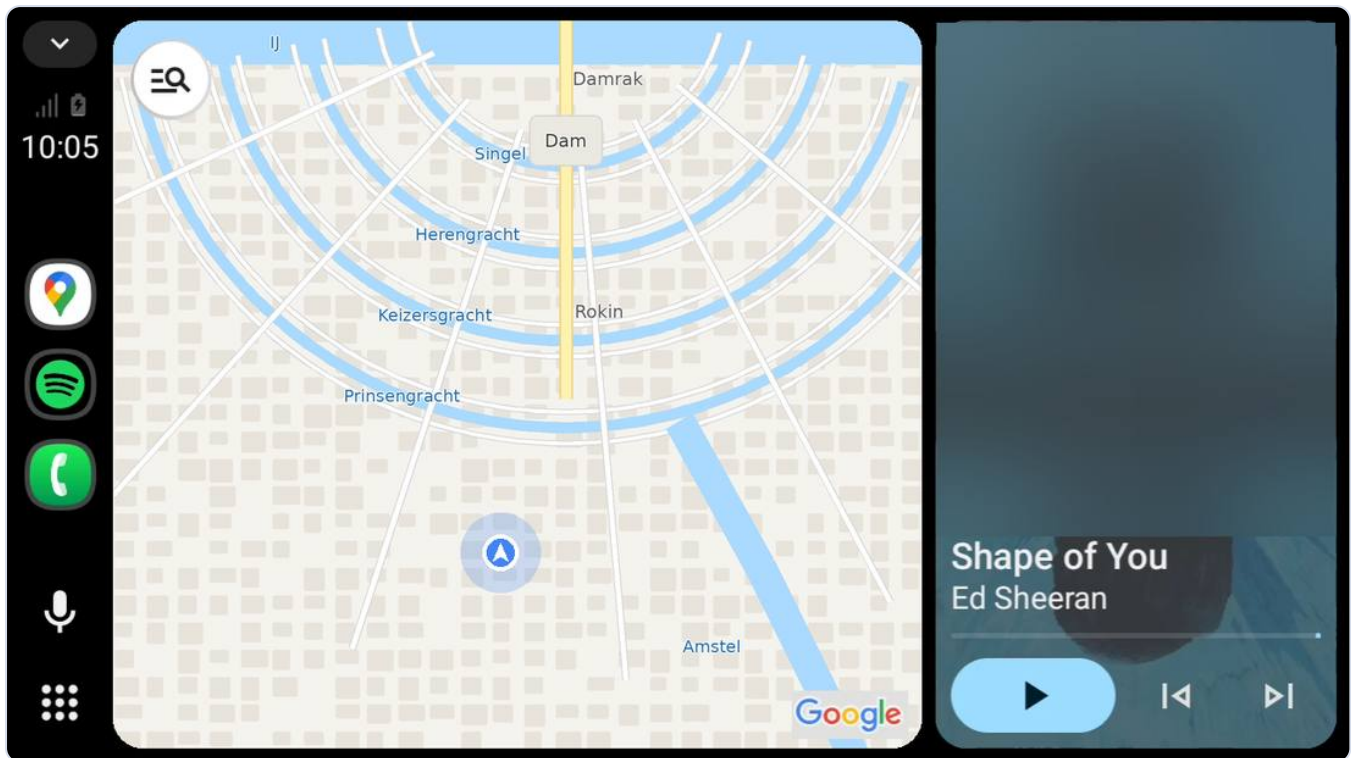


Figure 18-14 Android Auto avec navigation et musique



Conseil : la connexion sans fil ne fonctionne pas tout de suite ? Connectez-vous d'abord une fois via USB. Ensuite, le sans-fil fonctionne souvent.



Attention : pendant l'utilisation d'Android Auto, le Bluetooth du système est occupé. Vous ne pouvez alors pas associer d'autres appareils Bluetooth ni lire de la musique via BT Music.

18.4 AirPlay

AirPlay vous permet de recopier l'écran de votre iPhone sur le système Denago. Cela fonctionne via le partage de connexion de votre iPhone.

1. Sur votre iPhone, activez le **Partage de connexion**.
2. Sur le système, ouvrez l'application **AirPlay** ou choisissez l'icône AirPlay (écran avec triangle) dans l'écran de connexion.
3. L'écran vous invite à vous connecter au partage de connexion de votre téléphone. Touchez l'icône Wi-Fi en haut à gauche et choisissez le partage de connexion de votre iPhone.
4. Sur votre iPhone, ouvrez le centre de contrôle et choisissez **Recopie de l'écran**. Choisissez le système Denago.
5. L'écran de votre iPhone apparaît sur le système.

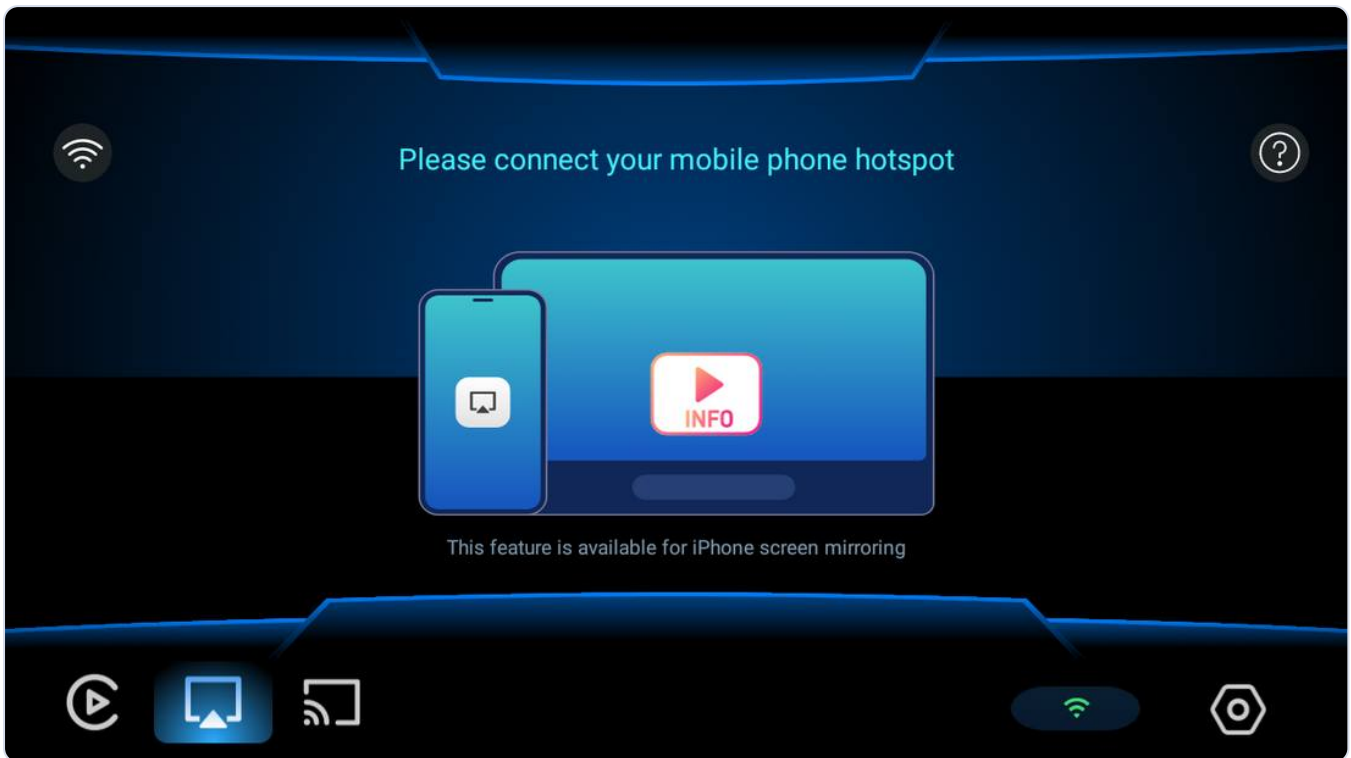


Figure 18-15 AirPlay : connexion au partage de connexion de votre téléphone

Le point d'interrogation en haut à droite ouvre [Using Help](#), avec des codes QR pour une explication et pour l'application destinée aux téléphones Android.

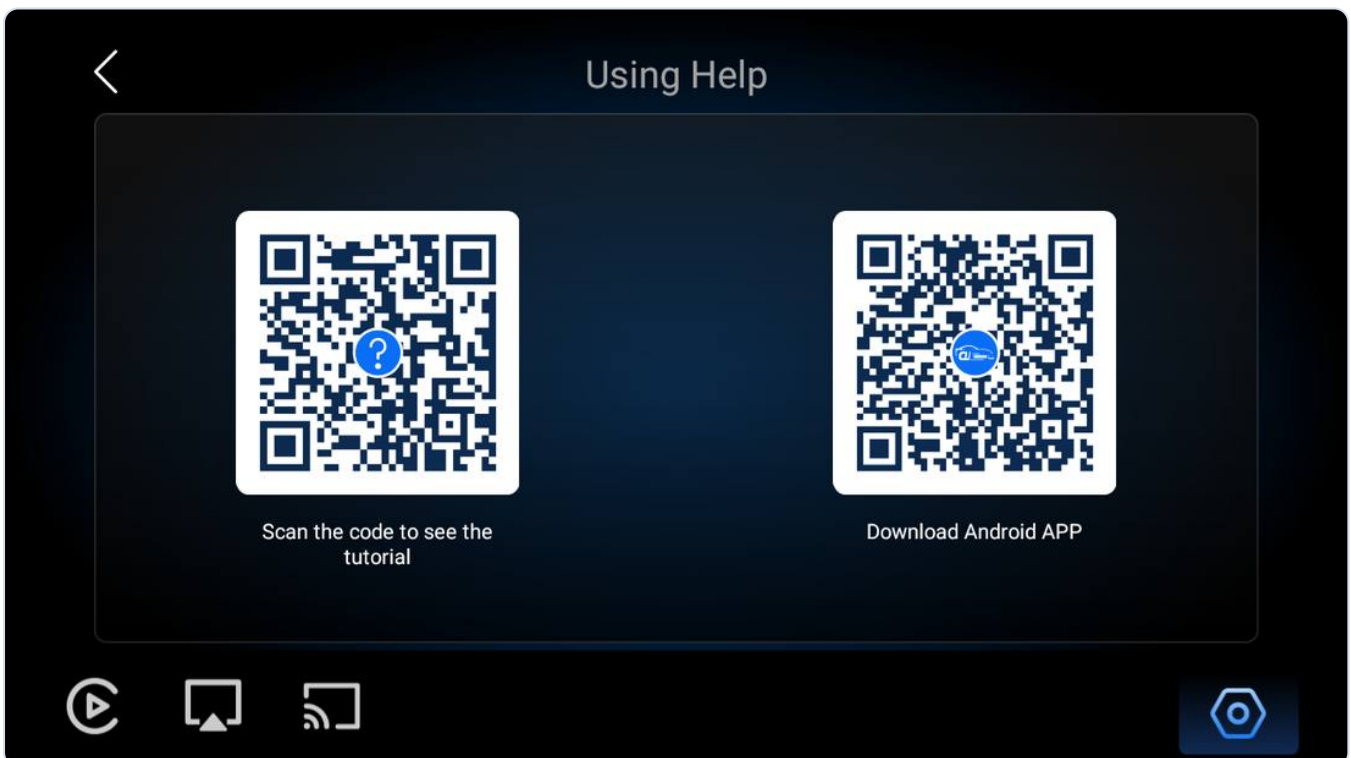


Figure 18-16 AirPlay : Using Help



Attention : ne regardez pas de vidéos ou d'autres contenus distrayants sur l'écran recopié en conduisant. Pour la navigation et la musique en conduisant, utilisez de préférence CarPlay.

18.5 Lire des médias via USB

Vous pouvez lire de la musique et des vidéos directement depuis une clé USB, sans téléphone.

Une clé USB est reconnue automatiquement, mais la lecture ne démarre pas toute seule. Ouvrez vous-même l'application appropriée :

- **Music** pour les fichiers audio ;
- **Video** pour les fichiers vidéo ;
- **Fichiers** pour parcourir les dossiers.

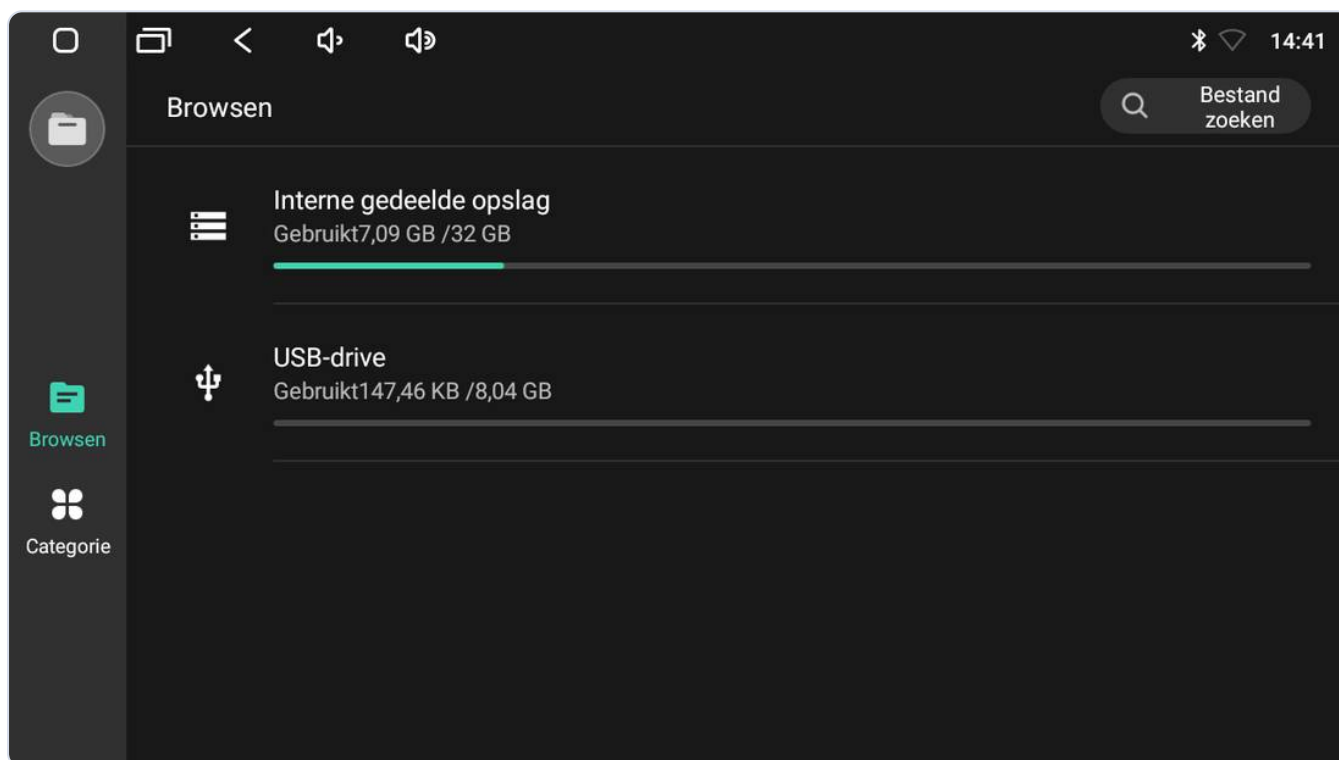


Figure 18-17 Fichiers : mémoire interne et clé USB

Dans l'application **Fichiers**, sous Parcourir, vous voyez la mémoire interne et une clé USB connectée, avec l'espace utilisé. Sous Catégories, les fichiers sont triés par type, comme musique, vidéo et images. Rechercher des fichiers permet de chercher par nom.



Conseil : rangez proprement le câble USB, par exemple dans la boîte à gants. Vous changez ainsi facilement de clé sans câbles visibles.

18.5.1 Écouter de la musique

1. Ouvrez **Music**. À gauche, choisissez entre **En cours de lecture**, **Bibliothèque** (votre musique par source) et **Favoris**.

2. Touchez **Bibliothèque** et choisissez la clé USB ou la mémoire interne. S'il n'y a pas de musique, « Vide » s'affiche.
3. Touchez un morceau pour le lire.
4. Utilisez les boutons pour mettre en pause, passer au suivant, marquer comme favori (cœur) ou afficher la liste de lecture.

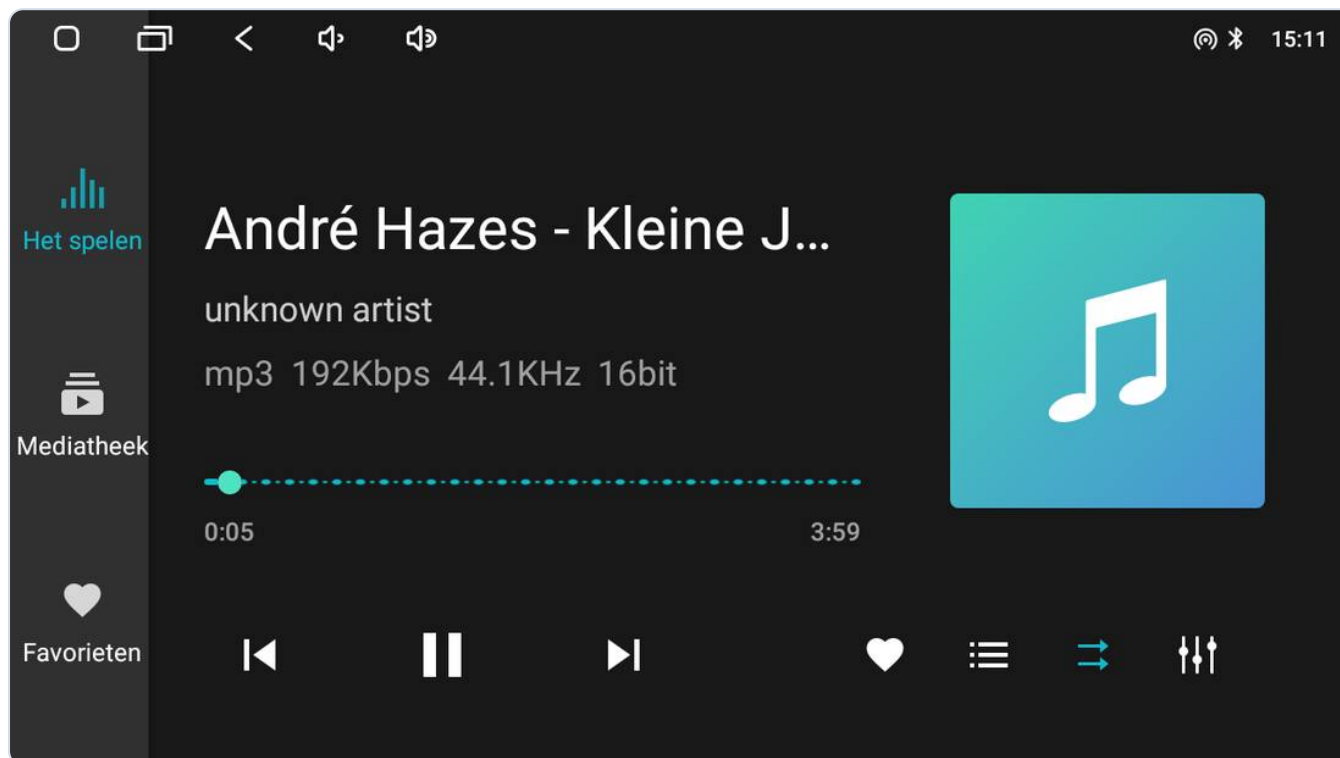


Figure 18-18 Music : lire un morceau depuis l'USB

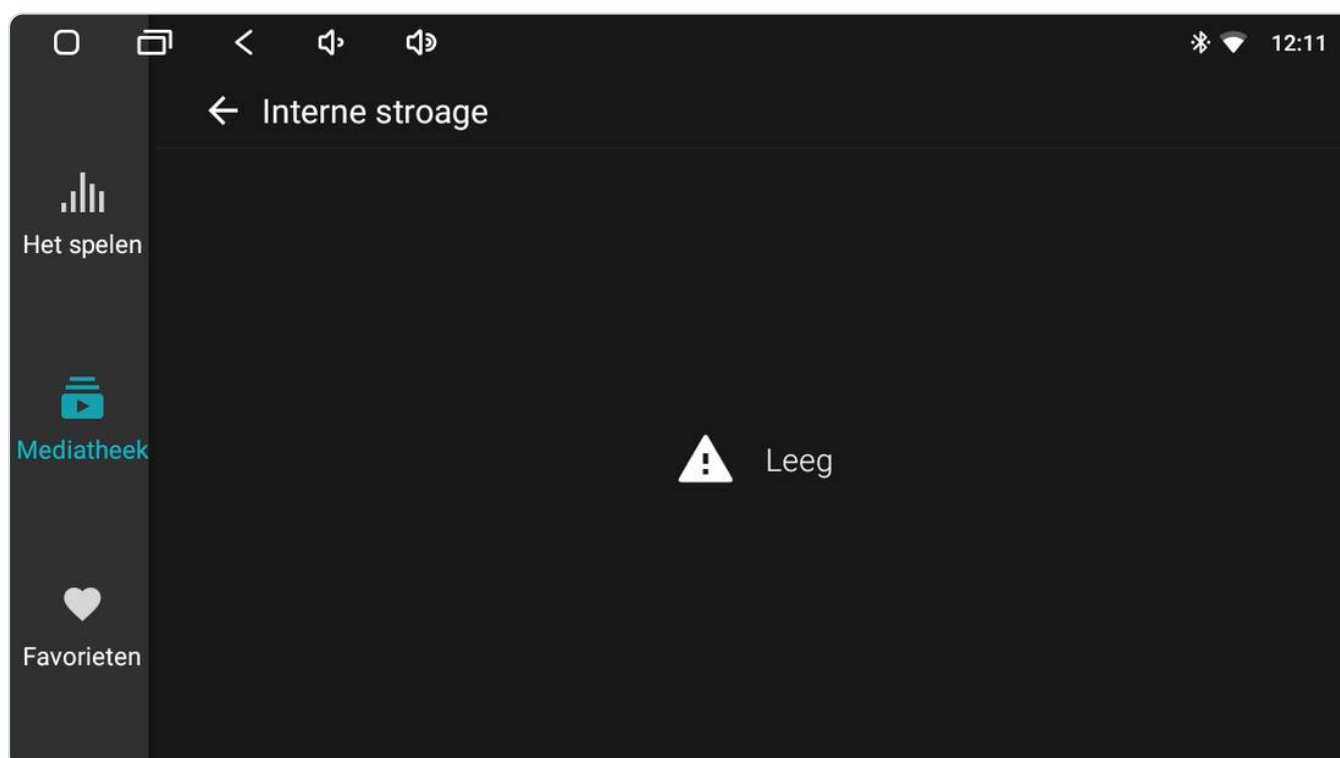


Figure 18-19 Music : bibliothèque sans musique

Fonction	Description
Fichiers	Aperçu des dossiers et fichiers multimédias
Précédent / Suivant	Morceau précédent ou suivant
Pause / Lecture	Mettre en pause ou reprendre la lecture
Répéter	Répéter le morceau en cours ou toute la liste
Égaliseur	Ouvrir les réglages du son

18.5.2 Lire des vidéos

Le système lit tous les formats vidéo courants, comme MP4, AVI et MKV.

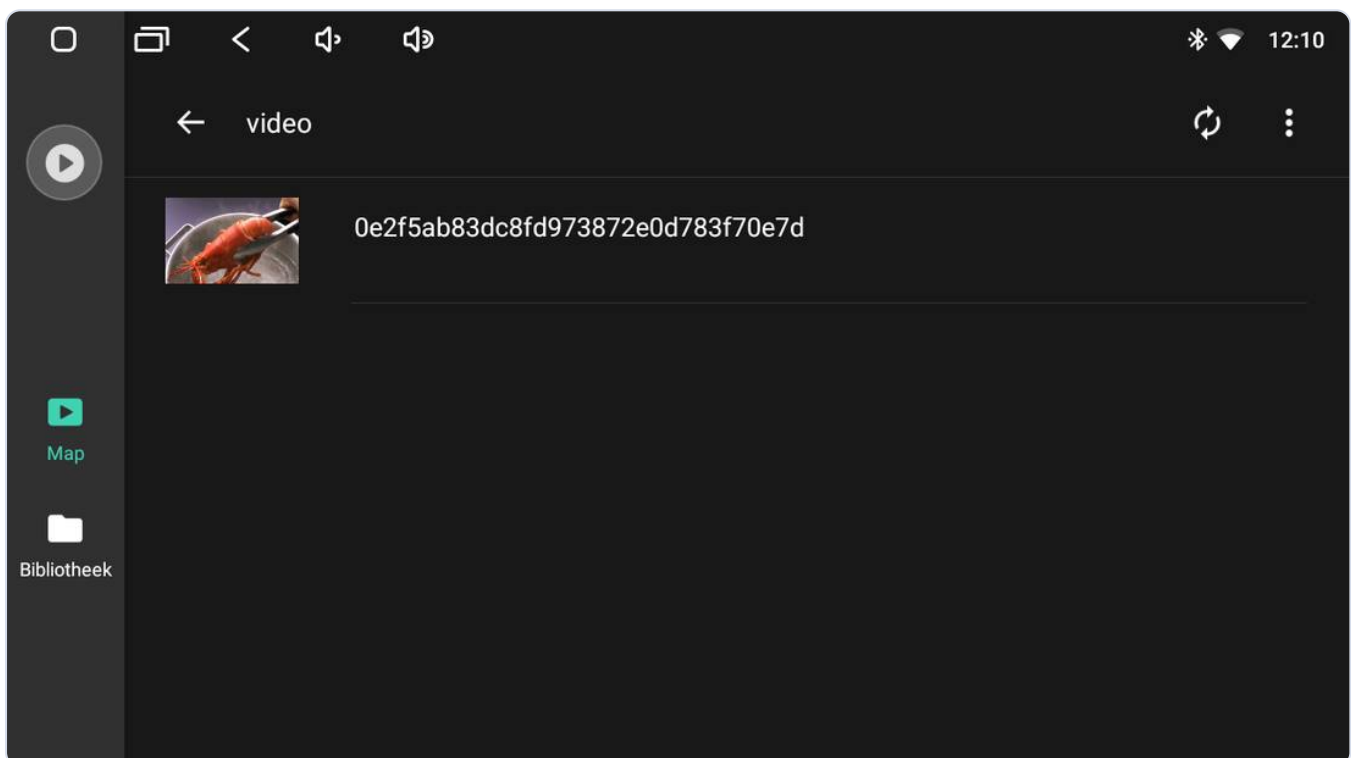


Figure 18-20 Video : aperçu des fichiers vidéo

Dans l'application Video, choisissez à gauche entre **Dossier** (fichiers vidéo par dossier) et **Bibliothèque**. L'icône d'actualisation en haut à droite relance la recherche de fichiers.

1. Insérez une clé USB contenant des fichiers vidéo.
2. Ouvrez **Video**.
3. Naviguez jusqu'au dossier et touchez une vidéo pour la lancer.
4. Utilisez les boutons pour mettre en pause, avancer ou recommencer.



Attention : ne regardez pas de vidéos en conduisant. Cela peut être interdit par la loi et c'est dangereux. Sur certaines installations, la vidéo est automatiquement bloquée pendant la conduite.



Conseil : utilisez une clé USB au format FAT32 ou exFAT. Le streaming via des applications comme YouTube n'est possible qu'avec une connexion internet (18.6).

18.6 Wi-Fi et fonctions en ligne

Grâce à Android et au Wi-Fi intégré, vous pouvez télécharger et utiliser des applications, comme sur une tablette.

18.6.1 Se connecter au Wi-Fi

1. Ouvrez **Settings** et choisissez **Wi-Fi**.
2. Activez le Wi-Fi et touchez le réseau souhaité.
3. Saisissez le mot de passe. La connexion s'établit automatiquement.

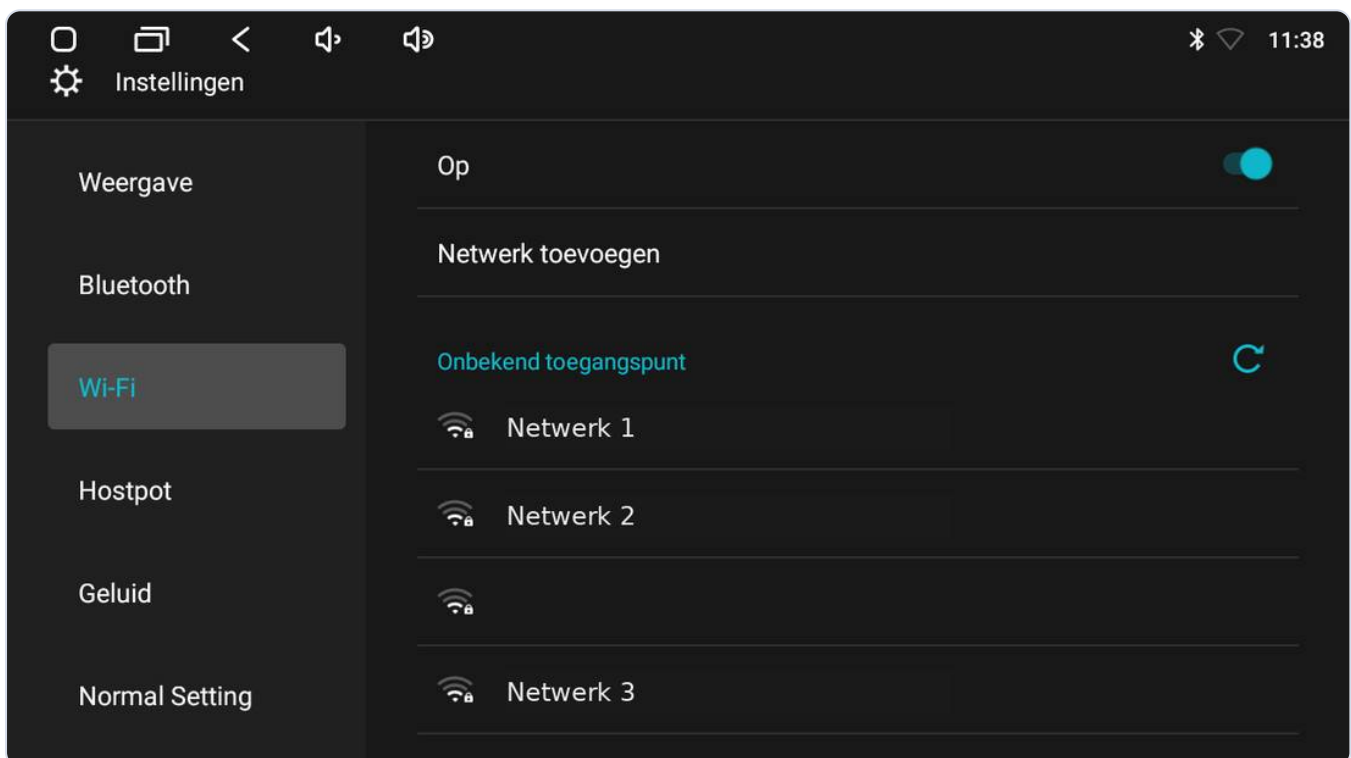


Figure 18-21 Paramètres Wi-Fi avec les réseaux disponibles

Si le Wi-Fi est désactivé, le message « Activez le Wi-Fi pour afficher les réseaux disponibles » s'affiche. Activez alors l'interrupteur en haut.

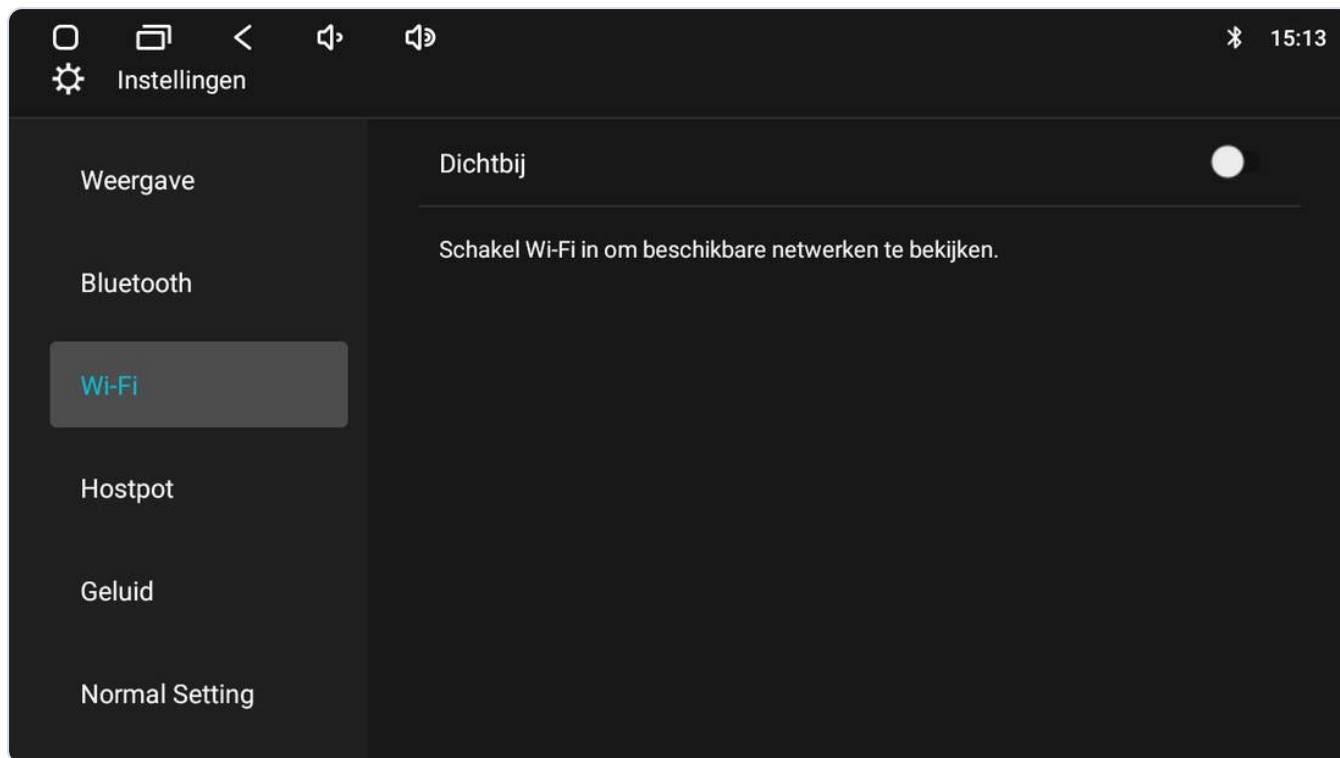


Figure 18-22 Wi-Fi désactivé

Si votre réseau n'apparaît pas, touchez l'icône d'actualisation ou choisissez **Ajouter un réseau** pour saisir manuellement le nom du réseau.



Conseil : en déplacement, utilisez le partage de connexion de votre téléphone. Activez-le d'abord sur votre téléphone, puis choisissez-le dans la liste Wi-Fi.



Attention : CarPlay et Android Auto sans fil utilisent également le Wi-Fi. Sur certaines versions, vous ne pouvez donc pas être connecté simultanément à un autre réseau Wi-Fi.

18.6.2 Google Play Store et applications

1. Ouvrez **Play Store** dans l'aperçu des applications.
2. La première fois, connectez-vous avec un compte Google.
3. Recherchez une application et touchez **Installer**. Les mises à jour apparaissent automatiquement dans le Play Store.

Veillez à disposer d'une connexion Wi-Fi stable pendant le téléchargement et la mise à jour. La plupart des applications ont besoin d'internet pour fonctionner correctement.



Attention : Denago n'est pas responsable du fonctionnement des applications tierces. En conduisant, utilisez uniquement des applications qui peuvent être utilisées en toute sécurité.



Attention : ne supprimez jamais les applications intégrées pour CarPlay et Android Auto. Une application supprimée ne revient pas d'elle-même après un redémarrage ; une réinitialisation d'usine peut alors être nécessaire.

19 Radio

Ouvrez l'application **Radio** dans l'aperçu des applications ou touchez la vignette radio sur l'écran d'accueil (chapitre 11). Le système prend en charge la radio FM avec RDS : si la station diffuse ces informations, le nom de la station et des informations supplémentaires s'affichent à l'écran.

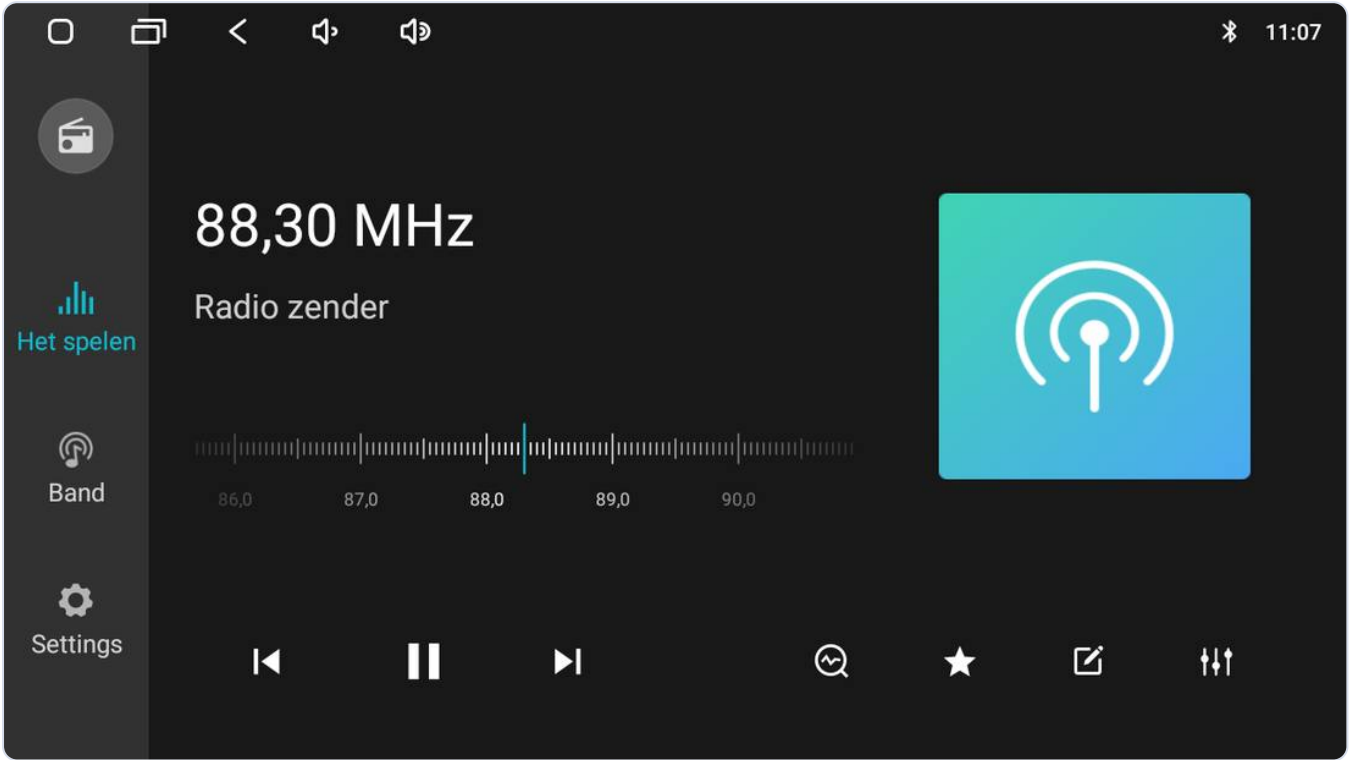


Figure 19-1 L'écran radio

À gauche, choisissez entre **En cours de lecture**, **Band** et **Settings**. En bas de l'écran se trouvent les boutons :

Bouton	Fonction
Précédent / Suivant	Rechercher la station précédente ou suivante
Pause	Mettre le son de la radio en pause
Loupe	Rechercher automatiquement toutes les stations (FM Search)
Étoile	Enregistrer la station actuelle comme favorite
Crayon	Modifier la liste des stations
Curseurs	Égaliseur (chapitre 14)

19.1 Rechercher des stations

- **Manuellement** : faites glisser le repère sur la barre de fréquences jusqu'à la fréquence souhaitée.

- **Automatiquement** : touchez le bouton de recherche ou les flèches. La radio recherche la station suivante ayant un signal suffisant.

Rechercher et enregistrer toutes les stations

1. Touchez la loupe. L'écran **FM Search** affiche les stations trouvées.
2. Touchez **Auto Store** en haut à droite pour enregistrer automatiquement les stations trouvées.
3. Touchez l'étoile à côté d'une station pour la marquer comme favorite.

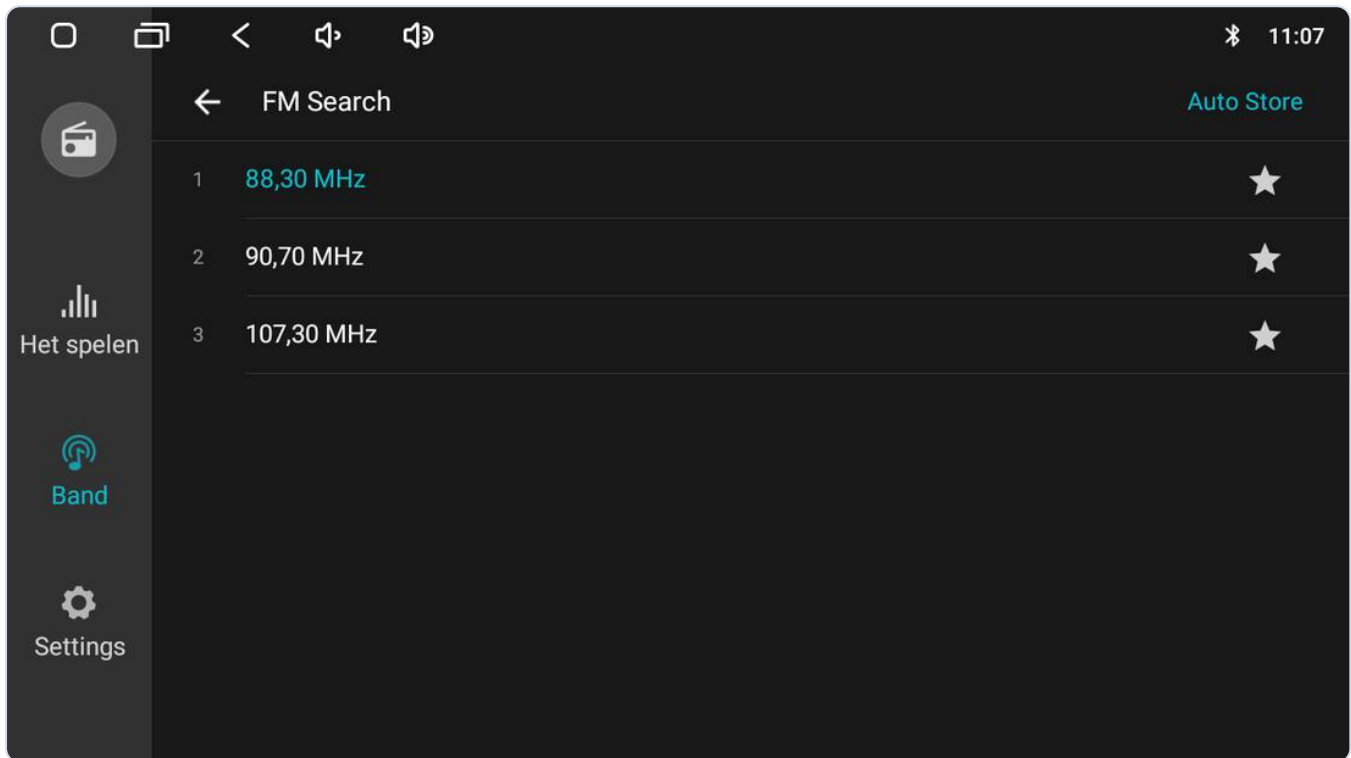


Figure 19-2 FM Search : stations trouvées



Conseil : l'affichage des informations RDS dépend de la station et de l'antenne.

19.2 Mémoriser des stations

1. Réglez la station souhaitée.
2. Maintenez un bouton de présélection enfoncé pendant quelques secondes.
3. La station est mémorisée à cet emplacement.

Selon la version, vous pouvez utiliser plusieurs pages de présélections en balayant l'écran.

19.3 Autres fonctions radio

- **Égaliseur** : ajustez le son (chapitre 14).
- **Sensibilité de recherche (DX / LOC)** : allez dans **Settings** dans l'application radio et touchez **Sensitivity**. Choisissez **DX** pour trouver aussi les stations plus faibles et plus éloignées, ou **LOC** pour ne rechercher que les stations locales puissantes. Choisissez LOC si la radio s'arrête sur des stations avec beaucoup de souffle

pendant la recherche.

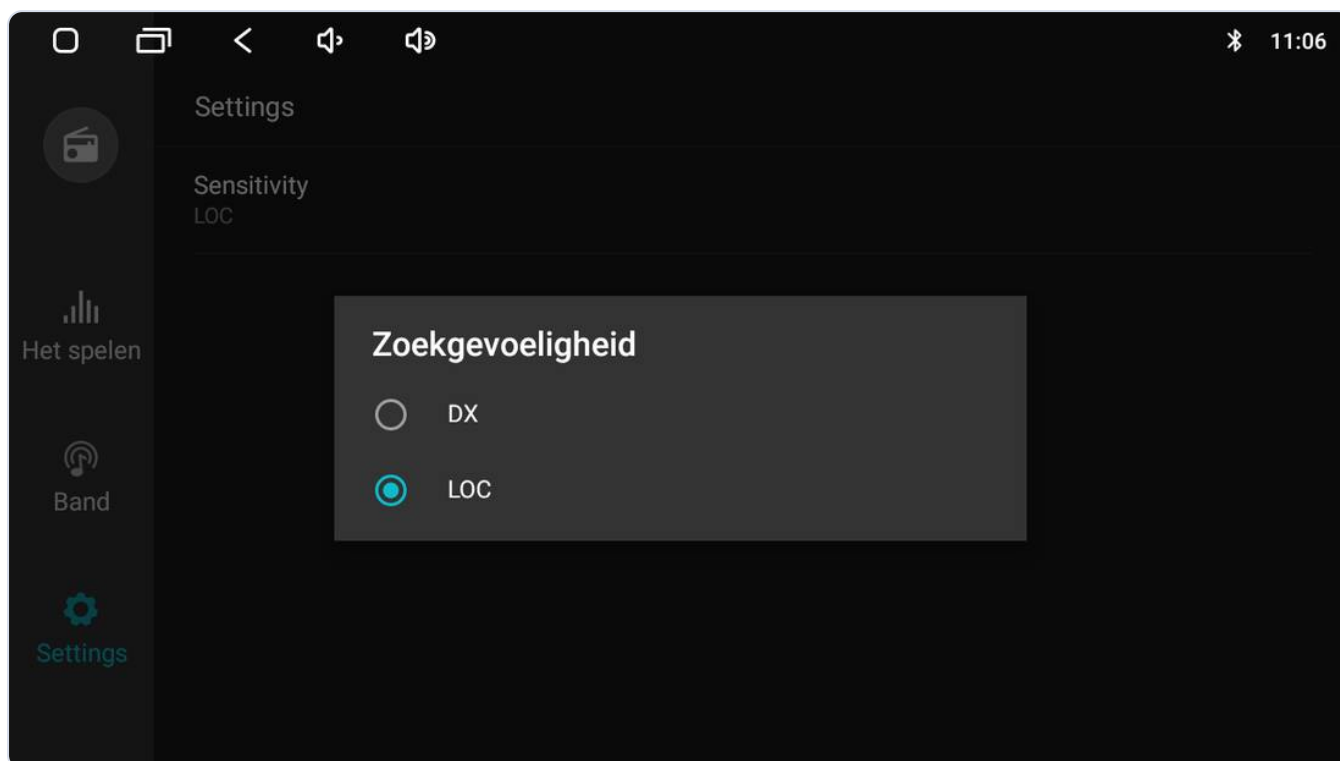


Figure 19-3 Sensibilité de recherche DX ou LOC

19.4 Radio numérique DAB+ (en option)

Le système ne dispose pas de récepteur DAB+ intégré. Avec un adaptateur DAB+ externe doté d'un récepteur, vous pouvez néanmoins écouter la radio numérique, avec une meilleure qualité sonore et plus de stations. L'adaptateur n'est pas fourni.

1. Raccordez l'adaptateur DAB+ à un port USB du système.
2. Montez l'antenne de l'adaptateur, généralement une antenne collée sur le pare-brise.
3. Ouvrez l'application DAB+ correspondante et lancez la recherche automatique des stations.

Suivez toujours le manuel de l'adaptateur pour l'installation et l'utilisation.



Attention : placez l'antenne DAB+ de façon à ne pas gêner la vue du conducteur.

19.5 Radio internet

Avec une connexion internet, vous pouvez aussi écouter la radio internet, avec des stations du monde entier. Deux possibilités :

- via des applications sur le système lui-même, comme myTuner ou Radio FM, à télécharger depuis le Play Store (18.6.2) ;
- via CarPlay ou Android Auto, avec les applications radio de votre téléphone.



Conseil : la radio internet fonctionne aussi là où la réception FM est mauvaise, tant que vous disposez d'une connexion internet stable via le Wi-Fi ou le partage de connexion de votre téléphone.

D

Dépannage

20 Dépannage

20.1 Réglages et utilisation

Problème	Solution
Les menus sont dans la mauvaise langue	Settings → Language → choisissez Français (France)
Pas d'image en marche arrière	Activez Reverse Trigger et vérifiez le format de la caméra
L'image de la caméra scintille ou est déformée	Essayez un autre format : PAL, NTSC, 720P ou 1080P, 25 ou 30 Hz
Les commandes au volant ne fonctionnent pas	Vérifiez le réglage CANBUS ou programmez les boutons via Key Learn
Affichage de la climatisation ou données de la voiture absents	Dans CANBUS Select, choisissez le bon module, la bonne voiture et le bon modèle
Écran trop lumineux dans l'obscurité	Réglez le démarrage auto du mode nuit sur <i>According to lamps</i>
Le son est déséquilibré	Placez la balance au centre et choisissez le réglage d'égaliseur Flat
Nouvelles fonctions ou erreurs	Recherchez des mises à jour via l'application OTA

20.2 Alimentation

Problème	Cause possible et solution
La radio ne s'allume pas	Vérifiez la fiche d'alimentation, le fusible et le raccordement de la batterie. Avec un câble CANBUS : vérifiez que le module est bien fixé.
La radio ne s'éteint pas quand le contact est coupé	Le plus permanent et le plus après contact (ACC) ont peut-être été inversés. Faites vérifier le câblage.
La radio oublie ses réglages après l'arrêt	Le plus permanent et le plus après contact ont probablement été inversés, ou le plus permanent n'est pas raccordé.
La batterie se décharge	Le système continue à consommer du courant. Vérifiez le raccordement ACC et faites contrôler le câblage.

20.3 Image et son

Problème	Cause possible et solution
L'écran tactile réagit mal	Nettoyez l'écran, retirez éventuellement le film de protection et redémarrez le système.
L'image de la caméra reste affichée	Vérifiez le câble du signal de marche arrière ou le réglage CANBUS (chapitre 16.1).
Pas de son dans les haut-parleurs	Vérifiez le volume, la fonction muet et les raccordements des haut-parleurs. Avec un amplificateur d'origine, un raccordement ou un adaptateur séparé est parfois nécessaire.
La répartition du son est incorrecte	Placez la balance et le fader au centre (chapitre 14.2).
Mauvaise compréhension lors des appels	Vérifiez que le microphone externe est raccordé et placé près du conducteur.

20.4 Réception et connexions

Problème	Cause possible et solution
La radio FM capte mal ou pas du tout	Vérifiez le raccordement de l'antenne et l'alimentation d'un éventuel amplificateur d'antenne.
Le Bluetooth ne se connecte pas	Supprimez l'association sur le téléphone et sur la radio, puis associez à nouveau via Manage Devices.
CarPlay ou Android Auto ne fonctionne pas	Utilisez un bon câble USB, vérifiez que la fonction est activée sur votre téléphone et redémarrez les deux appareils.
Réception GPS absente ou mauvaise	Vérifiez que l'antenne GPS est raccordée et dégagée vers le ciel.
La clé USB n'est pas reconnue	Utilisez une clé au format FAT32 ou exFAT et essayez un autre port USB.
Le Wi-Fi se coupe	Vérifiez la distance jusqu'au point d'accès et que le partage de connexion du téléphone reste activé.

20.5 Problème non résolu ?

Si vous ne trouvez pas la solution, ouvrez l'application **CNLog**. Le journal peut être utile lorsque vous contactez le fournisseur.

Contactez votre revendeur ou Denago (chapitre 27.4). Indiquez le modèle, le numéro de version du logiciel et une brève description du problème.

E

Sécurité, entretien et garantie

21 Consignes de sécurité

Lisez ces informations avant d'installer ou d'utiliser le système. La navigation, le multimédia et la connexion du smartphone sont des aides ; le conducteur reste toujours responsable de la sécurité de sa conduite et du respect du code de la route.

N'ouvrez pas le boîtier et n'effectuez pas de réparations si vous n'êtes pas qualifié pour le faire. Les dommages résultant du non-respect de ces instructions ne sont pas couverts par la garantie.

21.1 Sécurité lors de l'installation

- En cas de doute sur le montage, faites installer le système par un installateur agréé. Utilisez le système uniquement avec une batterie 12 V à masse négative.
- Suivez les instructions du constructeur pour débrancher la batterie. Si la batterie doit être débranchée, coupez le contact et débranchez d'abord la borne négative (-).
- N'installez jamais le système à un endroit où il gêne la visibilité, entrave les airbags ou les témoins lumineux, ou gêne la conduite du véhicule.
- Ne désactivez et ne contournez jamais la détection de stationnement (câble de frein à main). Il s'agit d'un dispositif de sécurité.
- Ne faites pas passer les câbles le long de pièces mobiles, sous des vis ou à des endroits chauds.
- N'utilisez pas l'alimentation de la radio pour d'autres appareils.
- Après l'installation, vérifiez les feux stop, les clignotants et les essuie-glaces.

21.2 Sécurité pendant la conduite

- N'utilisez le système que lorsque cela peut se faire en toute sécurité. Pour modifier des réglages, garez-vous d'abord dans un endroit sûr.
- Ne regardez pas l'écran longuement pendant la conduite.
- Regarder des vidéos en conduisant peut être interdit par la loi. Vérifiez la réglementation du pays dans lequel vous circulez.
- Réglez le volume à un niveau sûr, afin de continuer à entendre la circulation et les véhicules d'urgence. Un son fort et prolongé peut endommager votre audition.
- Téléphonnez le moins possible en conduisant ; utilisez le mode mains libres.
- Ne vous fiez jamais uniquement à la caméra de recul. Regardez aussi dans vos rétroviseurs et autour de la voiture.

21.3 Navigation

- La navigation est une aide. Vérifiez vous-même qu'un itinéraire est sûr et autorisé.
- Le code de la route, la signalisation et la situation réelle priment toujours sur la navigation.
- Les données cartographiques peuvent être obsolètes et ne contiennent pas d'informations sur, par exemple, les hauteurs de passage, les limitations de poids ou les travaux.
- N'utilisez jamais la navigation comme seule source pour trouver les services d'urgence.

21.4 L'écran

- Quelques pixels défectueux peuvent apparaître sur les écrans LCD. En cas de doute, contactez votre vendeur.
- Utilisez l'écran tactile uniquement avec le doigt, jamais avec des objets pointus.
- Par grand froid ou forte chaleur, l'écran peut réagir plus lentement.
- N'orientez pas les aérateurs de la climatisation ou du chauffage directement vers l'écran.
- Un film de protection peut réduire la sensibilité tactile.

21.5 Anomalies et pannes

Si vous voyez ou sentez de la fumée, percevez une odeur inhabituelle ou entendez des bruits anormaux, éteignez immédiatement le système et contactez votre revendeur. Cessez également de l'utiliser en cas d'écran figé ou d'autres pannes.

21.6 Éviter la décharge de la batterie

- N'utilisez pas le système dans une voiture sans alimentation après contact (ACC).
- En cas d'utilisation prolongée, laissez tourner le moteur.
- Si la batterie se décharge ou est débranchée, des réglages peuvent être perdus.

21.7 Caméra de recul

Utilisez l'entrée caméra uniquement pour une caméra de recul ou de rétroviseur, comme aide aux manœuvres. L'image peut être affichée en miroir.

21.8 Eau, chaleur et refroidissement

- Le système n'est pas étanche. Ne l'utilisez pas avec les mains mouillées et ne posez pas de boissons sur l'appareil ou à proximité.
- Si du liquide pénètre dans l'appareil, éteignez immédiatement le système et faites-le contrôler avant de le réutiliser.
- Ne bouchez pas les ouvertures de ventilation. Après un long stationnement au soleil, laissez d'abord refroidir la voiture.
- Tenez les objets chauds, comme les cigarettes, à distance.

21.9 Pile de la télécommande (si fournie)

- Tenez les piles bouton hors de portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez pas, n'ouvrez pas, ne chauffez pas les piles bouton et ne les jetez pas au feu.
- Lors du remplacement, respectez la polarité (+ et -) et utilisez le même type de pile.
- Ne touchez pas les piles qui fuient.

21.10 Données personnelles

Le système conserve des données vous concernant ainsi que votre téléphone, comme les téléphones associés, les contacts, l'historique des appels, les réseaux Wi-Fi et les comptes d'applications. Ces données restent sur le système.

- Vous vendez la voiture ou le système, vous le renvoyez ou le faites réparer ? Dissociez d'abord vos téléphones (chapitre 18.1), oubliez les réseaux Wi-Fi enregistrés (chapitre 18.6) et déconnectez-vous des applications.
- Pour effacer toutes les données en une seule fois, rétablissez les paramètres d'usine du système. Vos réglages et applications installées seront également perdus. Le chapitre 13.9 explique comment procéder.

22 Nettoyage

- Éteignez le système avant de le nettoyer.
- Essuyez régulièrement l'écran avec un chiffon doux et sec, sans appuyer fort.
- Pour les taches tenaces, utilisez un chiffon légèrement humidifié avec un nettoyant doux. Séchez ensuite.
- N'utilisez jamais d'alcool, de solvants ou de produits abrasifs.
- Ne plongez jamais le système ou la télécommande dans l'eau.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer le système.

23 Entretien et service

Le système ne nécessite pas d'entretien régulier. Vérifiez néanmoins de temps en temps qu'il n'est pas endommagé.

- N'ouvrez, ne démontez et ne modifiez jamais le système vous-même. Vous risquez une décharge électrique ou d'endommager le système. Les dommages dus à vos propres réparations ou modifications ne sont pas couverts par la garantie.
- Seules la pile de la télécommande (le cas échéant) et le fusible du système peuvent être remplacés par vous-même.
- Faites toujours effectuer les réparations et inspections par un installateur agréé ou un partenaire de service.

23.1 Remplacer le fusible

Utilisez toujours un fusible ayant exactement le même ampérage (15 A). Si le nouveau fusible grille également, ne le remplacez pas à nouveau, mais faites contrôler le système par votre revendeur.

24 Stockage et transport

- Nettoyez le système avant de le ranger pour une longue période.
- Conservez-le au sec, à l'abri de la poussière et du soleil, et pas à des températures extrêmes.
- Si vous avez une télécommande, retirez-en la pile si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Protégez le système contre les chocs et les vibrations pendant le transport, de préférence dans l'emballage d'origine.

25 Élimination et recyclage

Le produit

Ce produit relève de la directive européenne DEEE 2012/19/UE. Le symbole de la poubelle barrée signifie que vous ne devez pas le jeter avec les ordures ménagères. Déposez-le dans un point de collecte pour appareils électriques, ou au magasin lors de l'achat d'un appareil neuf équivalent.

Piles

Si une télécommande est fournie, elle contient une pile bouton. Conformément au règlement européen relatif aux batteries (UE 2023/1542), vous ne devez pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Retirez la pile de la télécommande avant de la jeter et déposez gratuitement les piles usagées dans un point de collecte pour piles ou petits déchets chimiques.

Emballage

Triez les matériaux d'emballage, comme le carton, le plastique et le film, selon les indications figurant sur l'emballage.

26 Clause de non-responsabilité

- Ce manuel a été rédigé avec soin. Les images, menus et fonctions peuvent différer selon la version, le véhicule et la version du logiciel.
- Les descriptions se basent sur les réglages par défaut. Le contenu peut différer du produit ou du logiciel ; Denago peut apporter des modifications sans préavis.
- Apple, CarPlay et AirPlay sont des marques d'Apple Inc. Android, Android Auto et Google sont des marques de Google LLC. La marque verbale Bluetooth est la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Wi-Fi est une marque de la Wi-Fi Alliance. Les autres noms de marque appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Les applications qui sollicitent fortement le processeur ou la mémoire peuvent ralentir le système. Les applications tierces peuvent ne pas fonctionner correctement ; Denago ne garantit pas leur fonctionnement.
- Votre opérateur peut facturer le trafic de données via votre téléphone. Pour les téléchargements volumineux, utilisez de préférence le Wi-Fi.
- Les applications tierces préinstallées peuvent changer ou disparaître à la suite de mises à jour.
- Ne copiez, ne partagez et ne téléchargez pas de contenus protégés par le droit d'auteur sans autorisation.

Logiciels open source. Ce produit contient des logiciels open source, notamment Android et le noyau Linux, soumis à des licences telles que la GNU General Public License (GPL). Vous pouvez demander le code source des composants soumis à la GPL jusqu'à trois ans après l'achat à l'adresse info@xlsuperstores.nl.

Vos droits légaux. Aucune disposition de ce manuel ne limite vos droits légaux en tant que consommateur, ni la responsabilité qui ne peut être exclue par la loi.

27 Garantie, réclamations et contact

27.1 Garantie

Vos droits légaux

En tant que consommateur, vous disposez de droits légaux en cas de défaut de votre produit. La nature exacte de ces droits dépend du pays dans lequel vous avez acheté le produit. En cas de défaut, vous pouvez vous adresser au vendeur.

Votre produit Denago bénéficie de la garantie légale du pays d'achat. Conservez votre preuve d'achat, comme une facture ou une confirmation de commande ; vous en aurez besoin pour faire valoir la garantie.

Quand les dommages ne sont-ils pas couverts par la garantie ?

Les dommages ne sont pas couverts par la garantie s'ils résultent :

- de l'ouverture du boîtier ou de la modification du système ;
- de la modification du système d'exploitation ou de l'installation de logiciels provenant de sources non officielles ;
- d'une installation ou d'une utilisation incorrecte, contraire à ce manuel.

Les dommages au film de protection de transport fourni ne sont pas couverts par la garantie.

27.2 Réclamations

Le système ne convient pas à votre voiture, l'installation échoue ou vous avez reçu le mauvais produit ? Contactez d'abord le magasin ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Si vous ne trouvez pas de solution ensemble, écrivez au service client Denago ; nous chercherons ensemble une solution.

27.3 Conditions de retour

Rétractation et retour

La possibilité et les modalités de rétractation ou de retour dépendent du vendeur et du pays dans lequel vous avez acheté le produit. Consultez à ce sujet les conditions de votre vendeur.

Modalités pratiques de retour

- Renvoyez de préférence le produit dans son emballage d'origine.
- Vous pouvez brancher brièvement le système pour le tester. Ne modifiez pas le câblage, car cela peut entraîner une dépréciation.
- Les retours se font via le vendeur ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Les conditions et l'adresse de retour varient selon le vendeur.

27.4 Contact

Vous avez une question ou un problème avec votre produit ? Contactez d'abord le magasin ou le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté. Si vous ne trouvez pas de solution ensemble, écrivez au service client Denago. Le service client est joignable uniquement par e-mail.

Fabricant et importateur	XLsuperstores BV
Adresse postale	Ligusterbaan 1, 2908 LW Capelle aan den IJssel, Pays-Bas
E-mail	info@xlsuperstores.nl
Site web	www.denago.nl
Personne responsable dans l'UE	Non applicable (établi aux Pays-Bas)
Numéro d'inscription à la Chambre de commerce (KvK)	91546915

F

Annexes

Annexe A – Déclaration UE de conformité**Déclaration UE de conformité**

1. Équipement radioélectrique	Denago série DNG-A, système multimédia Android pour voiture, avec Bluetooth et Wi-Fi
2. Fabricant	XLsuperstores BV, Ligusterbaan 1, 2908 LW Capelle aan den IJssel, Pays-Bas
3. Responsabilité	La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
4. Objet de la déclaration	Denago série DNG-A, taille d'écran 9 ou 10,1 pouces, Android 13 ou Android 15, mémoire vive 2, 4 ou 6 Go
5. Législation	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable : directive 2014/53/UE (équipements radioélectriques) et directive 2011/65/UE (RoHS), telle que modifiée par la directive déléguée (UE) 2015/863.
6. Normes appliquées	Santé (art. 3.1a) : EN IEC 62311:2020. Sécurité (art. 3.1a) : EN 62368-1:2014+A11:2017. CEM (art. 3.1b) : EN 50498:2010, EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020, EN 55035:2017+A11:2020, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-17 V3.2.4, EN 301 489-19 V2.1.1. Spectre radioélectrique (art. 3.2) : EN 300 328 V2.2.2, EN 303 413 V1.1.1, EN 303 345-1 V1.1.1, EN 303 345-2 V1.1.1, EN 303 345-3 V1.1.1. RoHS : EN IEC 63000:2018.
7. Organisme notifié	SGS North America Inc., organisme notifié numéro 2906, a effectué l'examen UE de type (module B de l'annexe III de la directive 2014/53/UE) et a délivré une attestation d'examen UE de type.
8. Accessoires et logiciels	Câbles et antennes fournis selon le chapitre 6 ; système d'exploitation Android 13 ou Android 15.

Signé par et au nom de XLsuperstores BV

Lieu et date	Capelle aan den IJssel, 12 janvier 2026
Nom et fonction	M. Yaalou, directeur, XLsuperstores BV
Signature	